



BLAUPUNKT

Car Radio

BEDIENUNGSANLEITUNG: Frankfurt Stereo MB



**Machen Sie sich mit
der Bedienung Ihres
Gerätes vertraut!
Lernen Sie es blind zu
bedienen – für die
Fahrt.
Helfende Hinweise
finden Sie hier.**

Herzlichen Glückwunsch

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Blaupunkt Autoradio und wünschen viel Freude damit.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch um sich mit den Funktionen des Autoradios vertraut zu machen.

Sollten wider Erwarten Probleme auftreten, prüfen Sie bitte anhand der Bedienungsanleitung, ob Sie das Problem selbst lösen können. Beachten Sie bitte dazu auch das Kapitel FEHLERSUCHE am Ende der Bedienungsanleitung.

Ihr Fachhändler und der Blaupunkt-Service helfen Ihnen gerne weiter, wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können. Kontaktdaten finden Sie unter www.blaupunkt.com.

Diese Anleitung gilt möglicherweise für verschiedene, in Ihrem Funktionsumfang voneinander abweichende Modelle, daher können einige Funktionen/Optionen bei Ihrem Modell nicht verfügbar sein oder abweichen.

Technische Änderungen zur Verbesserung des Autoradios sind vorbehalten, Abweichungen der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen sind hierdurch möglich.

Bedienelemente Autoradio	1
Sicherheitshinweise	2
Allgemeine Informationen Lieferumfang	3
Ein-/Ausschalten Lautstärke ändern	4
Einbau Ausbau Anschlüsse	5
Garantie Service Technische Daten	6
Radiobetrieb analog: UKW/Mittelwelle (FM/AM)	7
Radiobetrieb Digitalradio: DAB/DAB+	8
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: USB	9
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: iPod®/iPhone®	10
Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: AUX	11
Bluetooth®- Verbindung einrichten	12
Bluetooth®- Audiostreaming	13
Bluetooth®- Wiedergabe von Navigationsdurchsagen	14
Bluetooth®- Freisprecheinrichtung	15
Klangeinstellungen	16
Uhr	17
Lenkradfernbedienung (SWC)	18
Einstellungen Menü	19
Fehlersuche Softwareupdate	20

1. Bedienelemente Autoradio



① Linker Taster:

Kurzer Druck nach oben/unten: Auswahl der Audioquelle. Verfügbare bzw. aktivierte Audioquellen werden nacheinander durchgeschaltet. Einige Quellen (**FM2, FMT, DAB2, DAB3, AUX**) können deaktiviert werden (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ) oder sind nicht verfügbar, wenn kein Gerät angeschlossen ist (**BLUETOOTH, USB**).

Langer Druck nach oben/unten:

Programmierbare Sonderfunktion/Favoritenfunktion (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ)

Voreinstellung langer Druck nach oben: **TRAFFIC (VERKEHR)**. Voreinstellung langer Druck nach unten: **FM T-STORE** (UKW) bzw. **DAB SERVICE SCAN** (DAB).

② Linker Druck-/Drehgeber:

Drehen: Lautstärke laut/leise

Kurzer Druck: Einschalten des Autoradios, stummschalten des Autoradios

Langer Druck: Ausschalten des Autoradios

③ LC-Display:

Anzeige von Informationen wie z.B. Quelle, Sender, Musiktitel, Uhrzeit und Einstelloptionen

④ Empfänger für optionale IR-

Fernbedienung/Helligkeitssensor für Display

⑤ Tasten **L M K U U**:

Kurzer Druck: Aufruf eines Senders, einer gespeicherten Telefonnummer oder der auf dem Display je nach Quelle abgebildeten Sonderfunktion (z.B. Wiederholfunktion,

Zufallswiedergabe, schneller Vor-/Rücklauf)

Langer Druck: Speicherfunktion für Radiosender

⑥ Rechter Druck-/Drehgeber:

Drehen: Je nach Quelle und Funktionsmodus Suchlauf, Senderwechsel, Titelwechsel etc.

Im Menü wechseln zwischen den Einstelloptionen

Kurzer Druck: Umschalten auf Zweit- oder Drittfunktionen.

Annahme/Beenden eines Anrufs.

☛ *Wenn für ca. 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, wird wieder die Standardfunktion aktiviert.*

Im Menü Auswahl von Optionen/Bestätigung von Optionen

Langer Druck: Titel- oder Sender-Anspielfunktion (**SCAN**)

(abhängig von ausgewählter Quelle)

Im Menü und USB-Abspielbetrieb etc. einen Schritt/Ebene zurück/Eingabe löschen

Langer Druck:

Senderanspielfunktion/Titelanspielfunktion (**SCAN**)

⑦ Rechter Taster:

Kurzer Druck nach oben: Aktivierung des Retrodisplays (analoge UKW-Frequenzskala), in Menüs einen Schritt zurück gehen

Langer Druck nach oben: Displayumschaltung Tag/Nacht

Kurzer Druck nach unten:

Einstellmenü öffnen/schließen (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ)

Langer Druck nach unten:

Softkey-Option für Schnellzugriff auf Telefoniefunktionen (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ)

2. Sicherheitshinweise

Verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden folgende Symbole verwendet:



GEFAHR! Warnt vor Verletzungen



VORSICHT! Warnt vor Beschädigung des DVD-/CD-Laufwerks oder der verwendeten Datenträger



GEFAHR! Warnt vor hoher Lautstärke



Das CE-Kennzeichen bestätigt die Einhaltung der EU-Richtlinien

- Hinweis
- Auflistung

Sicherheitshinweise



Das Autoradio wurde nach Stand der Technik und festgelegten Sicherheitsrichtlinien hergestellt. Trotzdem können Gefahren auftreten, wenn Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachten. Diese Anleitung soll Sie weiterhin mit den Funktionen des Autoradios vertraut machen.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Autoradio einbauen bzw. benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Autoradio stets zusammen mit dieser Anleitung an Dritte weiter.
- Beachten Sie die Anleitungen der Geräte, die Sie im Zusammenhang mit diesem Autoradio verwenden.
- Verwenden Sie das Autoradio nicht weiter, wenn ein Problem auftritt..
- Das Gehäuse und/oder Zubehörteile können aufgrund von Kanten oder Spitzen Verletzungspotential aufweisen.

- Das Autoradio und dessen Zubehör sind von Kindern fern zu halten, das Autoradio ist kein Spielzeug.
- Verändern oder öffnen Sie das Autoradio nicht. Im Inneren befinden sich keinerlei vom Bediener zu wartende Teile.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Autoradios
- Drehen Sie keine ungeeigneten Schrauben in das Gehäuse.
- In Autoradios mit CD-/DVD-Laufwerk befindet sich ein Laser der Klasse 1, der Ihre Augen verletzen kann.

Verkehrssicherheit

Beachten Sie folgende Hinweise zur Verkehrssicherheit.

Benutzen Sie Ihr Autoradio so, dass Sie Ihr Fahrzeug jederzeit sicher steuern können.



Die Verwendung von Autoradiofunktionen während der Fahrt kann Ihre Aufmerksamkeit vom Verkehrsgeschehen ablenken und zu schweren Unfällen führen!

Verzichten Sie auf alle Funktionen, die Ihre Aufmerksamkeit von der Verkehrssituation und von der Bedienung des

Fahrzeugs während der Fahrt ablenken. Um derartige Funktionen zu nutzen, halten Sie an einem dafür geeigneten Ort, ziehen die Handbremse an und bedienen Ihr Autoradio bei stehendem Fahrzeug.



Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (z.B. der Polizei) wahrnehmen zu können. In Stummschaltungspausen (z.B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Autoradio ist für den Einbau und Betrieb in einem Fahrzeug mit 12 Volt Bordnetzspannung vorgesehen und muss fest verbaut werden. Beachten Sie die Leistungsgrenzen des Autoradios. Das Autoradio ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Lassen Sie Reparaturen und nötigenfalls auch den Einbau von einer fachkundigen, qualifizierten Person durchführen.

3. Allgemeine Informationen | Lieferumfang

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt *Blaupunkt Competence Center Car Multimedia Evo-Sales GmbH; Hastenbecker Weg 33; 31785 Hameln/Deutschland*, dass sich das Autoradio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.blaupunkt.com, wenn sie dort nicht verfügbar ist, kann sie über uns angefordert werden.

Markenrechtliche Hinweise

Alle genannten Marken und deren Logos, Markennamen oder Firmennamen auf die in dieser Bedienungsanleitung Bezug genommen wird, werden nur zu Identifikationszwecken verwendet und sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Reinigungshinweise

Löse-, Reinigungs- und Scheuermittel sowie Cockpit-Spray, Lufterfrischer und Kunststoff-Pflegemittel können Stoffe enthalten, welche die Oberfläche des Autoradios angreifen. Verwenden Sie zur Reinigung des Autoradios nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies, weiches Tuch.

Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie Ihr Altgerät nicht in den Hausmüll! Nutzen Sie zur Entsorgung des Altgerätes und des Zubehörs die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder geben Sie es bei Ihrem Händler/Hersteller zurück.

Lieferumfang

- Autoradio
- Anleitung
- externes Mikrofon
- Anschlusskabel ISO A/ISO B
- Antennenadapter DIN-ISO
- Einbaurahmen
- Demontagewerkzeug
- Einbauwerkzeug
- Einbauzubehör (Distanzscheiben, Muttern)
- Putztuch

Empfohlenes bzw. ggf. nötiges Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):

- IR-Fernbedienung: 1 101 402 001 001
- Kabelfernbedienung RC-24: 2 010 024 000 000
- Lenkradfernbedienung RC-26: 2 010 025 000 001
- DAB-Scheibenklebeantenne: 2 006 021 000 000
- Aktive/passive Antennensplitter
- Fahrzeugspezifische Adapter/Einbaurahmen

Für weitere Informationen zu geeignetem Zubehör für Ihr KFZ konsultieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder KFZ-Hersteller.

4. Ein-/Ausschalten | Lautstärke ändern

Ein-/Ausschalten mit dem linken Druck-/Drehgeber

Zum Einschalten drücken Sie kurz den linken Druck-/Drehgeber ②.

Zum Ausschalten halten Sie den linken Druck-/Drehgeber ② länger als eine Sekunde gedrückt.

Bitte beachten Sie, dass das Autoradio nach dem Einschalten ggf. einige Sekunden benötigt bis Sie es bedienen oder wieder abschalten können, da interne Startprozesse noch im Hintergrund aktiv sind.

☛ *Das Autoradio kann auch bei abgeschalteter Fahrzeugzündung eingeschaltet werden- es erscheint dann im Display kurz **1 HOUR ON/1 STUNDE. AN**. Das Autoradio schaltet zum Schutz der Batterie automatisch nach einer Stunde ab.*

Die Funktion des automatischen Abschaltens kann deaktiviert werden, wenn z.B. kein Zündplus im Fahrzeug zur Verfügung steht. Dies birgt jedoch die Gefahr, dass das Autoradio die Batterie entleert, wenn vergessen wird, es auszuschalten! Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

Ein-/Ausschalten über die Fahrzeugzündung

Wenn bei laufendem Autoradio die Zündung ausgeschaltet wird, schaltet sich das Autoradio automatisch aus und beim nächsten Einschalten der Zündung wieder ein.

Wenn das Autoradio über Druck auf den linken Druck-/Drehgeber ② ausgeschaltet wurde, bleibt es beim An-/Ausschalten der Zündung dauerhaft aus bis es manuell wieder eingeschaltet wird.

☛ *Wenn die Funktion nicht wie beschrieben arbeitet, ist das Autoradio nicht korrekt angeschlossen.*

☛ *Bei einem aktiven Telefonat verzögert das Gerät die Abschaltung bis das Telefonat beendet wurde.*

Lautstärke ändern

Die Lautstärke lässt sich über Drehen des linken Druck-/Drehgebers ② einstellen, die Lautstärke ist von **0** (kein Ton) bis **60** (volle Lautstärke) einstellbar.

Auf dem Display wird die eingestellte Lautstärke für einige Sekunden angezeigt.

Je nach Einstellung merkt sich das Autoradio die letzte oder eine voreingestellte Lautstärke nach dem Wiedereinschalten (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).

Musik-Lautstärke einstellen:

Drehen Sie den linken Druck-/Drehgeber ② während der Musikwiedergabe, um die Lautstärke zu verändern.

Verkehrsfunkdurchsage-Lautstärke einstellen:

Drehen Sie den linken Druck-/Drehgeber ② während einer Verkehrsfunkdurchsage um die Lautstärke zu verändern, dieser Wert wird automatisch gespeichert und ist in den Einstellungen anpassbar (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).

➡ Die Verkehrsfunk-Priorisierung muss aktiviert sein, siehe Kapitel BEDIENELEMENTE AUTORADIO oder EINSTELLUNGEN | MENÜ

Bluetooth®-Lautstärke einstellen (Telefonie):

Drehen Sie den linken Druck-/Drehgeber ② während eines Telefonats, um die Lautstärke zu verändern. Dieser Wert wird automatisch gespeichert und ist in den Einstellungen anpassbar (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).

Weiterhin kann oder muss die Lautstärke für Gespräch wie auch Klingelton ggf. auch auf Ihrem Mobiltelefon angepasst werden, beachten Sie hierzu die Anleitung des Telefonherstellers.

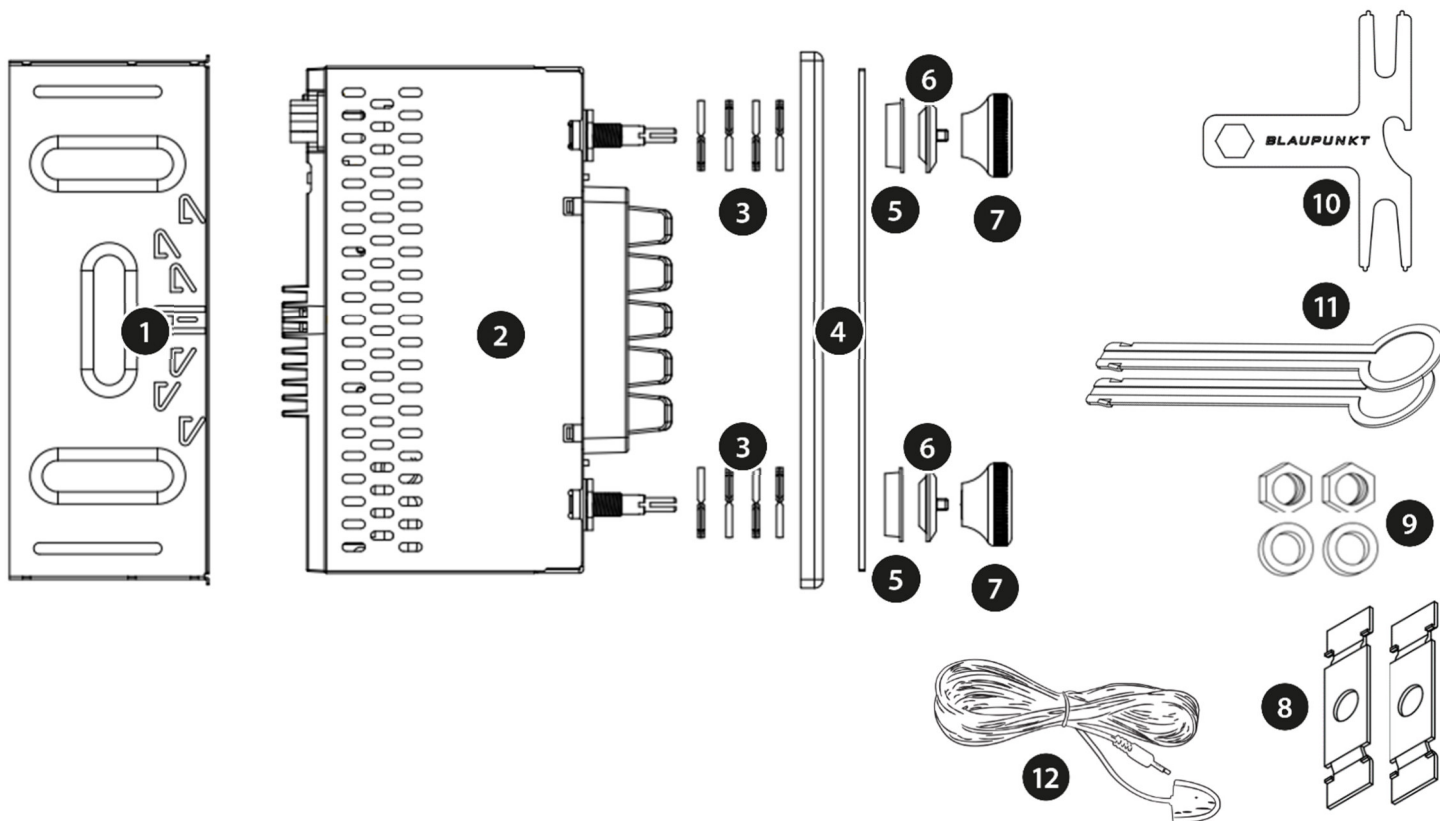
Autoradio stumm schalten (Mute)

Drücken Sie kurz den linken Druck-/Drehgeber ② um das Autoradio stumm zu schalten bzw. um wieder die vorherige Lautstärke zu aktivieren. Das Autoradio zeigt **MUTE (STUMM)** oder **PAUSE** an. Die Wiedergabe von Medien pausiert und wird fortgesetzt, wenn die Stummschaltung wieder aufgehoben wird.



Hören Sie stets in mäßiger Lautstärke, um Ihr Gehör zu schützen und um akustische Warnsignale (Polizei, Rettungsdienst, Feuerwehr) wahrnehmen zu können. In Stummschaltungspausen (z.B. beim Wechsel der Audioquelle) ist das Verändern der Lautstärke nicht hörbar. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht während dieser Stummschaltungspause

5. Einbau | Ausbau | Anschlüsse



① Einbaurahmen für 1-DIN Montage

☛ zur Montage in Fahrzeugen mit passendem 1-DIN Einbauschacht.

② Autoradio Grundgerät

③ Distanzscheiben

☛ bei Montage mit dem 1-DIN Rahmen sind 4 Distanzscheiben ③ pro Achse zu verwenden, bei anderen Montagearten ggf. abweichend entsprechend der Stärke des Armaturenbretts (die Scheiben sind so zu verwenden, dass sie sich ineinander verzahnen, hierzu die Scheiben aufeinander legen und gegeneinander drehen).

④ Frontblende (je nach Modell mehrteilig)

⑤ Fixiermuttern für Frontblende

☛ mit dem Werkzeug ⑩ diese ohne übermäßige Kraft bzw. handfest anziehen

⑥ Knopf Taster

☛ die Knöpfe können je nach Wunsch in 3/6/9/12 Uhr Position aufgesteckt werden. Bitte hierbei beachten, dass die Bedienungsanleitung sich auf gesteckte Knöpfe entsprechend der Produktabbildungen bezieht und anders gesteckte Knöpfe die Bedienung verändern.

⑦ Knopf Drehgeber

☛ bitte beim Aufstecken die Nut beachten!

⑧ Halteklammern für Montage ohne 1-DIN Rahmen

☛ mit den Halterungen fixieren Sie das Gerät in kleineren Einbauschächten: Je nach Einbausituation montieren Sie die

Haltebleche jeweils zusammen mit der nötigen Anzahl Distanzscheiben auf die beiden Achsen und fixieren diese ggf. locker mit einer Mutter. Setzen Sie das Autoradio in den Schacht ein und positionieren es korrekt. Drehen Sie die Haltebleche in eine senkrechte Position auf den Achsen und montieren Sie anschließend die Frontblende.

⑨ Muttern und Scheiben

⑩ Montagewerkzeug zur Montage der Frontblenden-Fixiermuttern ⑤

⑪ Entriegelungswerkzeug

☛ um das Gerät bei einer Montage im 1-DIN Einbaurahmen entfernen zu können. Zuvor müssen die Knöpfe ⑥ und ⑦ entfernt werden und die Fixiermuttern ⑤ mit dem Werkzeug ⑩ gelöst werden damit die Frontblende ④ entfernt werden kann. Anschließend kann das Entriegelungswerkzeug ⑪ seitlich zwischen 1-DIN- Einbaurahmen ① und Grundgerät ② eingesteckt werden um den Rahmen zu lösen.

⑫ Freisprechmikrofon

☛ das Gerät hat kein internes Mikrofon, wenn Sie über das Gerät telefonieren möchten, muss das Mikrofon zwingend angeschlossen werden!

Einbauhinweise



Sie dürfen das Autoradio nur dann einbauen, wenn Sie Erfahrung mit dem Einbau von Autoradios haben und Ihnen die Elektrik des Fahrzeugs vertraut ist. Beachten Sie dazu die gegebenen Informationen zu den Anschlüssen des Autoradios. Das Autoradio darf nur mit geeigneten Adaptern angeschlossen werden, es muss sichergestellt sein, dass alle Leitungen die korrekten Signale bzw. Spannungen führen. Im Fahrzeug befindliche Stecker dürfen nicht ohne weitere Prüfung direkt an das Autoradio angeschlossen werden.

Die Installation des Autoradios darf die Funktion von Airbags und anderen Sicherheitsvorrichtungen oder Bedienelementen nicht behindern oder blockieren.

Die Fahrzeugbatterie (Minuspol, Masse) muss vor dem Einbau des Autoradios getrennt werden, andernfalls können Fehler oder auch Schäden an Autoradio oder Fahrzeugelektronik auftreten.

Das Gerät ist für Fahrzeuge mit Masse auf Karosserie konzipiert.

Die Sicherheitshinweise des KFZ-Herstellers sind zu beachten (Airbag, Alarmanlage, Bordcomputer, Wegfahrsperrung etc.).

Die Installation in Ihrem Fahrzeug kann abweichen. Die Einbauschränke in den früheren Fahrzeugen hatten keinen festen Standard und sind u.U. aufgrund des Alters auch nicht mehr im Originalzustand.

Dem Gerät liegen entsprechende Montageteile bei, um den Einbau in verschiedenen Situationen zu ermöglichen. Es ist jedoch nicht ausgeschlossen, dass weitere Teile benötigt werden.

In Abhängigkeit vom Fahrzeug in welches das Autoradio eingebaut werden soll, werden optionale und spezifische Anschlussadapter und/oder Einbauszubehör wie Einbaurahmen, Blenden etc. benötigt- diese sind über den Fachhandel verfügbar.

Einbaufehler können zur Zerstörung des Autoradios oder der Fahrzeugelektronik führen.

Achten Sie darauf, dass beim Ein- und Ausbau keine Kabel oder Stecker beschädigt werden. Beschädigte Stecker oder Kabel dürfen nicht weiterverwendet werden.

Beim Einschieben des Autoradios darf kein Druck auf Bedienelemente oder Display/Displayrahmen ausgeübt werden.

Das Gehäuse des Autoradios wird im Betrieb heiß- es ist darauf zu achten, dass keine Kabel am Gehäuse anliegen.

Einbauorte mit hoher Feuchtigkeit oder Staub/Schmutz können zu Funktionsstörungen oder Defekten des Autoradios führen.

Bitte konsultieren Sie Ihren Car-Hi-Fi-Einbauspezialisten, wenn Sie Unterstützung beim Einbau des Autoradios benötigen.

Blaupunkt übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für durch fehlerhafte(n) und/oder unfachmännische(n) Einbau, Bedienung oder Verwendung verursachte Schäden und/oder deren Folgen.

Montage

➤ *Vor der nachfolgend beschriebenen Montage die Verkabelung für Spannungsversorgung, Lautsprecher etc. vorbereiten. Komponenten wie Mikrofon, Antenne(n) etc. montieren, Kabel verlegen. Funktion aller Komponenten vor dem Einbau des Autoradios prüfen!*

Montage mit 1-DIN Einbaurahmen

Mögliche Montageart für 1-DIN Schacht (180 mm x 50 mm):

- Das Gerät ist hierfür bereits vollständig vormontiert. Um den 1-DIN Einbaurahmen zu lösen, müssen entweder die Teile der Front demontiert werden oder aber die seitlichen Rastungen des Einbaurahmens vorsichtig angehoben werden um den Einbaurahmen vom Gerät zu lösen.
- Den Einbaurahmen in den 1-DIN Schacht (180 mm x 50 mm) des Fahrzeugs einsetzen und an passender Stelle befindliche Nasen umbiegen um den Einbaurahmen zu fixieren.
- Alle Kabelverbindungen herstellen.
- Die Funktion des Autoradios überprüfen.
- Das Gerät in den Einbaurahmen einschieben bis es einrastet.

Montage ohne 1-DIN Einbaurahmen

Mögliche Montageart wenn der Radioausschnitt das Einsetzen des 1-DIN Einbaurahmens nicht zulässt, die Öffnung jedoch min. 179 mm x 42 mm ist:

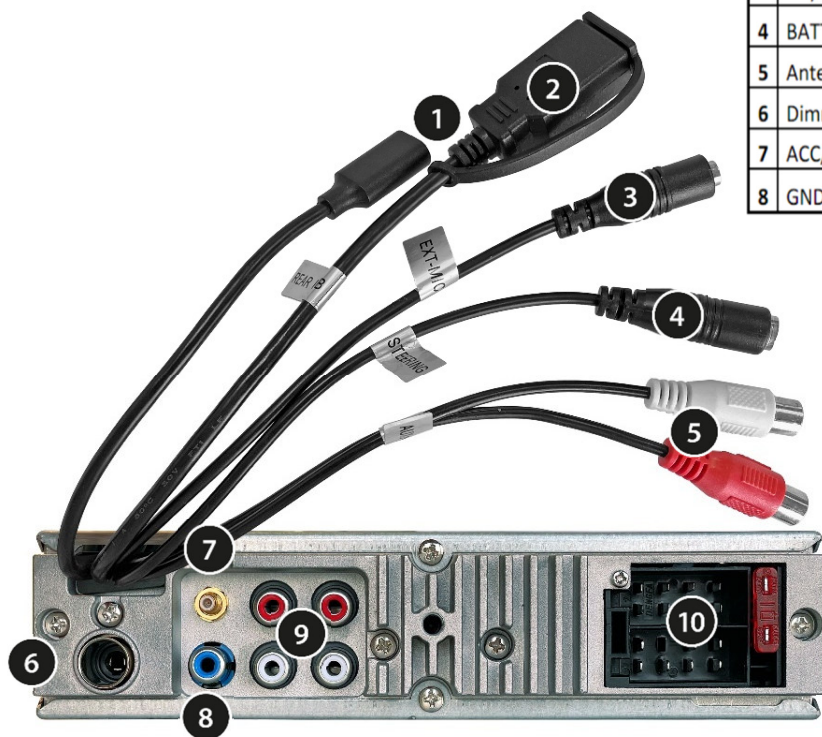
- Die Knöpfe ⑥ und ⑦ abziehen und die Fixiermuttern ⑤ mit dem Werkzeug ⑩ lösen um die Frontblende ④ zu entfernen
- Das Entriegelungswerkzeug ⑪ seitlich zwischen Einbaurahmen ① und Grundgerät ② einstecken und den Einbaurahmen entfernen.
- Den Einbaurahmen bevorzugt zusammen mit allen anderen nicht benötigten Teilen in der Originalverpackung aufbewahren.
- Alle Kabelverbindungen herstellen.
- Die Funktion des Autoradios überprüfen.
- Je nach Einbausituation die Halteklammern ⑧ zusammen mit der nötigen Anzahl Distanzscheiben ③ auf den beiden Achsen positionieren, diese ggf. locker mit einer Mutter ⑨ fixieren.
- Das Autoradio in den Schacht einsetzen und es korrekt positionieren.
- Die Halteklammern ⑧ in eine senkrechte Position drehen, diese müssen HINTER das Armaturenbrett greifen.
- Die Frontblende ④ mit den Fixiermuttern ⑤ unter Zuhilfenahme vom Montagewerkzeug ⑩ montieren.
- Die Knöpfe ⑥ und ⑦ aufstecken.

Montage mit Einschub von hinten

Mögliche Montageart wenn der Radioausschnitt kleiner als 179 x 42 mm ist oder nur Ausschnitte für Skala mit min 94 x 41 mm und die Regler im Abstand von 130 mm vorhanden sind:

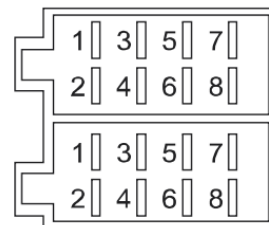
- Die Knöpfe ⑥ und ⑦ abziehen und die Fixiermutter ⑤ mit dem Werkzeug ⑩ lösen um die Frontblende ④ zu entfernen
- Das Entriegelungswerkzeug ⑪ seitlich zwischen Einbaurahmen ① und Grundgerät ② einstecken und den Einbaurahmen entfernen.
- Den Einbaurahmen bevorzugt zusammen mit allen anderen nicht benötigten Teilen in der Originalverpackung aufbewahren.
- Alle Kabelverbindungen herstellen.
- Die Funktion des Autoradios überprüfen.
- Je nach Einbausituation die Halteklammern ⑧ zusammen mit der nötigen Anzahl Distanzscheiben ③ auf den beiden Achsen positionieren, diese ggf. locker mit einer Mutter ⑨ fixieren. Wenn der Radioausschnitt lediglich Löcher für die Achsen aufweist, entfallen die Halteklammern ⑧ und es werden nur die Distanzscheiben ③ verwendet.

- Das Autoradio von hinten im Schacht positionieren.
- Die Halteklammern ⑧ (wenn verwendet) in eine senkrechte Position drehen, diese müssen HINTER das Armaturenbrett greifen.
- Die Frontblende ④ mit den Fixiermutter ⑤ unter Zuhilfenahme vom Montagewerkzeug ⑩ montieren.
- Knöpfe ⑥ und ⑦ aufstecken.



A		B	
1	NC/ Nicht belegt	1	Speaker/ Lautsprecher RR+
2	Mute/ Stumm (masseaktiv)	2	Speaker/ Lautsprecher RR-
3	NC/ Nicht belegt	3	Speaker/ Lautsprecher RF+
4	BATT/ Batterie (Kl.30)	4	Speaker/ Lautsprecher RF-
5	Antenna/ Schaltausgang (Remote)	5	Speaker/ Lautsprecher LF+
6	Dimmer/ Beleuchtung (Kl.58)	6	Speaker/ Lautsprecher LF-
7	ACC/ Zündplus (Kl.15)	7	Speaker/ Lautsprecher LR+
8	GND/ Masse (Kl.31)	8	Speaker/ Lautsprecher LR-

10



B

A

Anschlüsse und Begriffsdefinitionen der Anschlüsse

- ① **USB-C** Anschluss (**USB 1**)
- ② **USB-A** Anschluss (**USB 2**)
- ③ **EXT-MIC**: Anschluss für externes Mikrofon
- ④ **SWC**: Anschluss für Lenkradfernbedienung, ggf. externe Adapter/Interface nötig, siehe Kapitel LENKRADFERNBEDIENUNG (SWC)
- ⑤ **AUX-IN**: AUX-Eingang (Cinch/RCA)
- ⑥ FM/AM-Antenne: DIN-Anschluss (DIN-ISO-Adapter im Lieferumfang)
- ⑦ DAB-Antenne:
SMB-Anschluss mit 12 Volt Phantomspeisung
- ⑧ **SUB/SW**: Subwoofer-Ausgang für den Anschluss eines aktiven Subwoofers
- ⑨ **PREAMP-OUT RR, RF, LR, LF** (v.l.n.r.):
Vorverstärkerausgänge für den Anschluss eines externen Verstärkers
- ⑩ Anschlussblock mit **ISO-A** (Stromversorgung), **ISO-B** (Lautsprecher) und Autoradiosicherung (KFZ-Flachsicherung, 10A, rot)

MUTE/STUMM: Stummschaltung des Autoradios über Massekontakt

BATT (KI.30): Batterie

ANTENNA/SCHALTAUSGANG (REMOTE): Geschaltete Spannungsversorgung für aktive Antennen oder Steuerspannung für externe Endstufen/Subwoofer (12V, max. 150mA)

DIMMER/BELEUCHTUNG (KI.58):

Fahrzeugbeleuchtungseingang, benötigt für die automatische Umschaltung der Helligkeit von Tasten/Display. Eingang benötigt 0V/12V. PWM-Signale können Displayflackern verursachen und dürfen nicht verwendet werden.

ACC/ZÜNDPLUS (KI.15): Geschalteter Zündplus vom Zündschloss

GND/MASSE (KI.31): Masse

➡ *Das Autoradio unterstützt keine CD-Wechsler, Interfaces oder andere mit älteren Blaupunkt- Autoradios kompatible Komponenten.*

➡ *Achten Sie auf korrekten Anschluss von Zündung und Dauerplus, andernfalls kann das Autoradio eine erhöhte Stromaufnahme haben und nicht vollständig abschalten. Auch kann dies zur Entladung oder Beschädigung der Autobatterie, Defekten der Fahrzeugelektronik oder anderer externer Komponenten führen!*

6. Garantie | Service | Technische Daten

Garantie

Es gelten die landesüblichen, gesetzlichen Bestimmungen, sowie abhängig von Land/Händler ggf. erweiterte Garantien.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt Fachhändler.

Service

Sollten Sie einmal einen Reparaturservice in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler von welchem Sie das Autoradio erworben haben, weiterhin finden Sie unter www.blaupunkt.com Informationen über Servicepartner in Ihrem Land.

Technische Daten

FM-Frequenzbereich:	87,5–108 Mhz
DAB-Frequenzbereich:	174,928–239,200 Mhz (Kanal 5A-13F)
Lautsprecherimpedanz:	≥ 2 Ohm/Kanal
Spannungsversorgung	
Betriebsspannung:	12 V (14,4 V)
Stromaufnahme	
Betrieb:	< 10 A
Ausgeschaltet, Skala an	< 1A
Ausgeschaltet (Kl.15/ACC aus):	< 5 mA
Eingänge/Ausgänge	
Antenne/Verstärker:	12 V, max. 150 mA
DAB-Antenne:	12 V, max. 150 mA
Mikrofonanschluss	2,5 mm Mono Klinke
USB-Anschluss:	5 V, max. 1 A
Vorverstärkerausgang:	2 Vss
Dimmereingang:	0 V (aus)/5-30 V (an)
SWC-Anschluss	3,5 mm Stereo Klinke 0- 3,3Volt

Sehr geehrter Kunde, die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie auch als PDF-Datei* unter:

<https://www.bpautomotive.de/frankfurt-stereo-mb>



* Zur Ansicht einer PDF-Datei benötigen Sie einen PDF-Reader wie z.B. Acrobat Reader.

7. Radiobetrieb analog: UKW/Mittelwelle (FM/AM)

Die analogen Übertragungswege von Rundfunksignalen wie z.B. UKW (FM) auf 87,5-108 MHz sind die „klassischen“ Übertragungsarten und weltweit stark verbreitet.

Die Sender werden analog übertragen (FM= Frequenzmodulation, MW/AM= Amplitudenmodulation).

Bei schwachen oder schwankenden Signalen schwindet bei UKW das Stereosignal, Sender werden Mono wiedergegeben und beginnen zu rauschen.

Die Sender sind oftmals, abhängig von der Region, auf verschiedenen Frequenzen zu empfangen. Autoradios können je nach Empfangsqualität die Frequenz automatisch wechseln, wenn der Sender die nötigen RDS-Informationen bereitstellt und die Sendesignale eine ausreichende Stärke haben um die RDS-Daten zu empfangen und zu verarbeiten. Auch können über RDS Informationen wie Sendername, Radiotext, Inhalt und Uhrzeit gesendet werden.

UKW/MW Radiowiedergabe starten

Wählen Sie über den linken Taster ① eine der Quellen/Speicherebenen **FM1**, **FM2**, **FMT**, **AM** oder **AMT** aus.

➤ *Einige Quellen/Speicherebenen sind je nach Einstellung inaktiv, ab Werk ist nur die Speicherebene **FM1** aktiviert. Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.*

➤ *Auf jeder Speicherebene stehen 5 Speicherplätze zur Verfügung.*

Sendersuchlauf

Mit dem rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie durch kurzes Drehen den Sendersuchlauf starten. Der Suchlauf stoppt automatisch auf dem nächsten empfangbaren Sender.

➤ *Sie können die Suchlaufempfindlichkeit in den Einstellungen anpassen, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.*

Sie können eine Frequenz auch manuell einstellen, wenn der aufzufindende Sender sehr schwach ist und der Suchlauf nicht auf der gewünschten Frequenz stoppt. Hierzu drücken Sie einmal auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥, es wird **MANUAL (MANUELL)** angezeigt. Drehen Sie den rechten

Druck-/Drehgeber ⑥ bis Sie die gewünschte Frequenz eingestellt haben.

☛ *Durch den automatischen Suchlauf nicht gefundene Sender, welche manuell abgestimmt wurden, sind ggf. nur bei stehendem Fahrzeug nutzbar, da die Signalstärke unzureichend ist.*

☛ *Wenn für ca. 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, aktiviert das Autoradio wieder den automatischen Suchlauf, es wird kurz **AUTO** angezeigt.*

PTY-Suche

Wenn die Funktion **PTY** (Programmtyp) aktiviert ist (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ), kann zusätzlich die Funktion **PTY** über Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ ausgewählt werden. Durch Drehen des rechten Druck-/Drehgebers ⑥ können Sender mit der entsprechenden PTY-Kennung (Vorauswahl des PTY-Typs siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ) gesucht werden.

☛ *Wenn für ca. 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, aktiviert das Autoradio wieder den automatischen Suchlauf, es wird kurz **AUTO** angezeigt.*

Sender speichern/gespeicherte Sender aufrufen

Auf den Speichertasten ⑤ **LMKUU** können Sie Ihre Lieblingssender abspeichern.

Sie können auf jeder Speicherebene jeweils 5 Sender speichern.

Stellen Sie wie zuvor beschrieben den gewünschten Sender ein. Drücken Sie die gewünschte Speichertaste für länger als eine Sekunde, ein Signalton bestätigt das Speichern des Senders. Lassen Sie die Taste nach dem Signalton wieder los.

Durch Druck auf eine der Speichertasten ⑤ **LMKUU** können Sie den dort zuvor gespeicherten Sender aufrufen.

Zusätzliche Funktionen

Sender automatisch speichern (Travelstore)

Die Speicherebenen **FMT** und **AMT** können über einen automatischen Suchlauf die 5 stärksten Sender speichern (Travelstore).

Wählen Sie hierzu die Speicherebene **FMT** oder **AMT** über den linken Taster ① aus, drücken Sie anschließend den linken Taster ① lange nach unten um den Travelstore zu starten.

☛ Die Funktion T-STORE ist auf dem linken Taster ① vorbelegt, bei Veränderung der Funktion steht die T-STORE Funktion nicht zur Verfügung, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

☛ Wenn Sie den Travelstore auf einer anderen Speicherebene von UKW oder Mittelwelle starten, wird automatisch auf die Travelstore-Speicherebene gewechselt und diese, wenn nötig, in den Einstellungen automatisch aktiviert. Es werden nur Sender auf der Travelstore-Speicherebene gespeichert/verändert.

Verfügbare Sender anspielen (SCAN)

Drücken Sie den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ lange, das Display zeigt kurz **SCAN** und dann blinkend den aktuellen Sender an. Der **SCAN** wird fortgeführt bis Sie die Funktion über Druck auf eine beliebige Taste abbrechen.

☛ Die **SCAN**-Zeit kann im Menü angepasst werden, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ

Weitere Funktionen bzw. Optionen:

Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

8. Radiobetrieb Digitalradio: DAB/DAB+

Digital Audio Broadcasting (kurz DAB/DAB+) ist der digitale Nachfolger des analogen UKW-Rundfunks. Durch die digitale Übertragung (DAB basiert auf MPEG-1 Audio Layer 2 (MP2), das neuere DAB+ basiert auf HE AAC v2) ergeben sich einige Unterschiede zum bekannten, analogen UKW-Radio: Es werden mehrere Sender auf einem Kanal (einer Frequenz) digital kodiert und komprimiert verbreitet- den sogenannten ENSEMBLES (auch Multiplexe oder Programmpakete/-gruppen genannt).

Die Sender selbst, welche sich in einem ENSEMBLE befinden, nennen sich SERVICES (=Sender und/oder Datendienste). ENSEMBLES gibt es in z.B. in Deutschland regional verfügbar von den öffentlich-rechtlichen oder auch privaten Senderanstalten, zusätzlich dazu gibt es zum aktuellen Zeitpunkt zwei nahezu deutschlandweit empfangbare ENSEMBLES mit privaten SERVICES:

DR DEUTSCHLAND und **ANTENNE DE**. Die ENSEMBLES sind oftmals im gesamten Sendegebiet über verschiedene Senderstandorte auf dem gleichen Kanal zu empfangen (Gleichwellennetz), was Kanalwechsel unnötig macht und mehr Platz für weitere Programmanbieter ermöglicht. Die Sender rauschen nicht, wie Sie es von UKW kennen, entweder der Sender ist in einer gleichbleibenden Qualität hörbar oder er setzt komplett aus, wenn die Fehlerkorrektur kein Signal mehr rekonstruieren kann, zeitweise von einem kurzen „blubbern“ oder „zwitschern“ begleitet.

DAB/DAB+ Radiowiedergabe starten

Wählen Sie über den linken Taster ① eine der Quellen/Speicherebenen **DAB1**, **DAB2** oder **DAB3** aus.

➤ *Einige Quellen/Speicherebenen sind je nach Einstellung inaktiv, ab Werk ist nur die Speicherebene **DAB1** aktiviert. Siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.*

➤ *Auf jeder Speicherebene stehen 5 Speicherplätze zur Verfügung.*

Starten Sie im ersten Schritt im Menü-unter **TUNER (RADIO)** die Option **DAB SERVICE SCAN (DAB SERVICE SUCHE)** um eine Aktualisierung der Senderliste durchzuführen. Das Autoradio zeigt **SCAN** an und aktualisiert die Senderliste. Nicht verfügbare bzw. ungültige Sender werden aus der Liste entfernt, neu gefundene Sender werden hinzugefügt. Die Senderspeicher werden hierdurch nicht beeinflusst.

Senderauswahl über SERVICE LIST (SERVICE LISTE):

Durch Drehen des rechten Druck-/Drehgebers ⑥ können Sie alle dem Autoradio bekannten Sender durchblättern. Wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben und Sie diesen mit Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ bestätigen oder keine weitere Eingabe machen, wechselt das Autoradio zu dem ausgewählten/angezeigten Sender.

➤ *Der Listen-Modus zeigt alle Sender an, welche dem Autoradio bekannt sind. Es werden ggf. auch aktuell nicht*

verfügbare Sender angezeigt. Bei Anwahl eines nicht verfügbaren Senders erscheint **NO SIGNAL (KEIN SIGNAL)** auf dem Display. Auch können Sender doppelt erscheinen, wenn Sie auf verschiedenen Kanälen ausgestrahlt werden oder es können Lücken in der Liste auftreten. Wenn dies der Fall ist, sollte ein neuer **DAB SERVICE SCAN (DAB SERVICE SUCHE)** durchgeführt werden, wie zuvor beschrieben.

☛ Die Sortierung der Senderliste lässt sich einstellen (alphabetisch oder nach Ensemble sortiert), siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**.

Weitere Möglichkeiten der Senderauswahl

Durch Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie die Optionen **SERVICE BROWSE (SERVICE SUCHE)** und **PTY LIST (PTY LISTE)** aufrufen und einen Sender suchen.

☛ Die PTY-Funktion muss im Menü aktiviert werden, andernfalls steht sie nicht zur Verfügung. Siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**.

SERVICE BROWSE (SERVICE SUCHE): Auswahl eines Senders über eine nach ENSEMBLES gruppierte Liste.

PTY LIST (PTY LISTE): Auswahl eines Senders über eine nach PTY (Programmtyp) gruppierte Liste.

☛ Wenn für ca. 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, aktiviert das Autoradio wieder die Grundfunktion, es wird kurz **SERVICE LIST (SERVICE LISTE)** angezeigt.

Sender speichern/gespeicherte Sender aufrufen

Auf den Speichertasten ⑤ **L M K U U** können Sie Ihre Lieblingssender abspeichern.

Sie können auf jeder Speicherebene jeweils 5 Sender speichern.

Stellen Sie wie zuvor beschrieben den gewünschten Sender ein. Drücken Sie die gewünschte Speichertaste für länger als eine Sekunde, ein Signalton bestätigt das Speichern des Senders. Lassen Sie die Taste nach dem Signalton wieder los.

Durch Druck auf eine der Speichertasten ⑤ **L M K U U** können Sie den dort zuvor gespeicherten Sender aufrufen.

Zusätzliche Funktionen

Verfügbare Sender anspielen (SCAN)

Drücken Sie den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ lange, die Senderliste wird aktualisiert und das Display zeigt anschließend kurz **SCAN** und dann blinkend den aktuellen Sender an. Der **SCAN** wird fortgeführt bis Sie die Funktion über Druck auf eine beliebige Taste abbrechen.

☛ Die **SCAN**-Zeit kann im Menü angepasst werden, siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**

Weitere Funktionen bzw. Optionen

Siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**

9. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: USB

Über den USB-Anschluss können USB-Datenträger (USB-Sticks) mit dem Autoradio verbunden und darauf enthaltene Mediendateien wiedergegeben werden, sofern es sich um mit dem Autoradio kompatible Datenträger wie auch Dateien handelt.

Verwendbare Datenträger/Medientypen:

- USB-Datenträger mit Dateisystemen FAT16, FAT32, exFAT
- Dateiformate: MP2, MP3, WMA, APE, FLAC, AAC, MP4, WAV (ausgenommen: Hi-Res und kopiergeschützte Audiodateien)

☛ *Blaupunkt kann nicht die einwandfreie Funktion aller auf dem Markt verfügbaren oder selbst erstellten Mediendateien/Datenträger, auch der oben genannten, garantieren.*

☛ *Die Verwendung von Hi-Res Audiodateien kann das Gerät verlangsamen oder zu fehlerhafter Wiedergabe führen.*

☛ *Der Anschluss von MP3-Playern/Mobiltelefonen zwecks Musikkwiedergabe über direkten Zugriff auf den Speicher des MP3-Players/Mobiltelefons ist nicht möglich.*

☛ *Der USB-Anschluss des Autoradios kann auch zum Laden von externen Geräten wie Mobiltelefonen verwendet werden. Herstellerspezifische Schnellladefunktionen werden nicht unterstützt. Es kann nicht garantiert werden, dass sich jedes Gerät laden lässt, auch kann dies vom verwendeten USB-Kabel*

abhängen. Verwenden Sie bevorzugt Kabel ohne Datenübertragungsfunktion.

USB-Datenträger anschließen

Dieses Autoradio verfügt über zwei USB-Anschlüsse:

- **USB-A (USB1)** Anschluss auf der Rückseite des Autoradios (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE)
- **USB-C (USB2)** Anschluss auf der Rückseite des Autoradios (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE)

Stecken Sie den USB-Datenträger vorsichtig in die passende USB-Buchse, wenden Sie keine Gewalt an und verkanten Sie den USB-Datenträger nicht.

Das Autoradio schaltet automatisch auf den USB-Betrieb um. Die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt mit der ersten, vom Autoradio erkannten Mediendatei.

Wenn ein USB-Datenträger bereits zuvor angeschlossen wurde, wechseln Sie mit dem linken Taster ① auf die gewünschte Quelle **USB1** oder **USB2**, die Daten werden eingelesen, die Wiedergabe beginnt bei der letzten Abspielposition.

USB-Wiedergabe

- Durch Drehen des rechten Druck-/Drehgebers ⑥ können Titel vor und zurück gewechselt werden.
- Mit den Tasten ⑤ **L M K U U** können Sie die auf dem Display angezeigten Funktionen Wiederholung (Titel/Verzeichnis), Zufallswiedergabe (Verzeichnis/Alle) und Rück-/Vorspulen verwenden.
- Durch Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie die Dateiliste aufrufen und anschließend mit dem rechten Druck-/Drehgeber ⑥ Titel über die Verzeichnisstruktur auf dem Datenträger suchen. Über langen Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ oder Druck des rechten Tasters ⑦ nach oben gelangen Sie eine Verzeichnisebene nach oben bzw. verlassen den Browse Modus nach Erreichen der obersten Ebene.

➡ Wenn für ca. 15 Sekunden keine Eingabe erfolgt, wird der **BROWSE-Modus** wieder verlassen.

- Durch langen Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie die Titel des Datenträgers anspielen lassen. Das Display zeigt kurz **SCAN** und dann blinkend den aktuellen Titel an. Der **SCAN** wird fortgeführt bis Sie die Funktion über Druck auf eine beliebige Taste abbrechen.

➡ Die **SCAN**-Zeit kann im Menü angepasst werden, siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**

USB-Datenträger entfernen

Entfernen Sie den Datenträger keinesfalls ohne das Autoradio zuvor aus zu schalten, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Schäden des Datenträgers bzw. der darauf befindlichen Daten kommen.

10. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: iPod®/iPhone®

Apple iPod®-/iPhone®-Betrieb

Über die iPod/iPhone Funktion können Sie direkt auf den aktiven Musikabspieler auf Ihrem Apple-Gerät zugreifen.

➡ Aufgrund von Lizenzbestimmungen werden nur Apple-Geräte mit **Lightning Anschluss (iAP2)** unterstützt, das Autoradio ist nicht kompatibel zu Geräten, welche den alten, 30-poligen Anschluss verwenden (iAP1).

➡ Abhängig vom verwendeten Apple®-Gerät und den darauf vorhandenen Anwendungen zur Medienwiedergabe kann sich die Funktionalität und die Steuerung mit dem Autoradio verändern, auch können u.U. nicht alle beschriebenen Funktionen zur Verfügung stehen.

Dieses Autoradio verfügt über zwei Apple iPod-/iPhone-kompatible USB-Anschlüsse:

- **USB-A (USB 1)** Anschluss auf der Rückseite des Autoradios (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE)
- **USB-C (USB 2)** Anschluss auf der Rückseite des Autoradios (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE)

Schliessen Sie das USB-Kabel vorsichtig an der passenden USB-Buchse an, wenden Sie keine Gewalt an und verkanten Sie den Stecker nicht.

Das Autoradio schaltet automatisch auf den **iPOD**-Betrieb um. Die Wiedergabe startet mit der auf dem Gerät ausgewählten App und Spielposition.

Wenn das Gerät bereits zuvor angeschlossen wurde, wechseln Sie mit dem linken Taster ① auf die gewünschte Quelle **USB1** oder **USB2**. Die Wiedergabe startet mit der auf dem Gerät ausgewählten App und Abspielposition.

iPod®-/iPhone®-Wiedergabe

- Durch Drehen des rechten Druck-/Drehgebers ⑥ können Titel vor und zurück gewechselt werden.
- Mit den Tasten ⑤ **L M K U U** können Sie die auf dem Display angezeigten Funktionen Wiederholung, Zufallswiedergabe und Rück-/Vorspulen verwenden.
- Durch langen Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie die Titel anspielen lassen. Das Display zeigt kurz **SCAN** und dann blinkend den aktuellen Titel an. Der **SCAN** wird fortgeführt bis Sie die Funktion über Druck auf eine beliebige Taste abbrechen.

☛ Die **SCAN**-Zeit kann im Menü angepasst werden, siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**

iPod®-/iPhone®-entfernen

Entfernen Sie das Gerät keinesfalls ohne das Autoradio zuvor aus zu schalten, andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

11. Wiedergabe externer Geräte und Datenträger: AUX

AUX-Betrieb

Dieses Autoradio verfügt über einen AUX-Anschluss:

- **AUX**-Anschluss Cinch/RCA auf der Rückseite des Autoradios (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE)

Gerät an AUX anschließen

Schließen Sie das gewünschte Gerät wie z.B. einen externen CD-, MP3- oder Kassettenplayer mit entsprechenden Adaptern aus dem Zubehörhandel an.

Wechseln Sie mit dem linken Taster ① auf die Quelle AUX

AUX-Wiedergabe

Passen Sie die Lautstärke ggf. am externen Gerät an, wenn der verwendete Ausgang am externen Gerät regelbar ist.

☛ *Die Quelle AUX ist im Auslieferungszustand deaktiviert, für die Aktivierung siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.*

☛ *Verwenden Sie nur unbeschädigte Stecker und Kabel um eine Beschädigung des Autoradios zu vermeiden*

☛ *Entfernen Sie das Gerät keinesfalls ohne das Autoradio zuvor aus zu schalten bzw. zuvor auf eine andere Quelle zu wechseln, andernfalls kann es zu Störungen in den Lautsprechern kommen.*

12. Bluetooth®- Verbindung einrichten

Bluetooth®

Die Bluetooth®-Funktion ermöglicht das drahtlose Verbinden von Mobiltelefonen und -Medienabspielgeräten über Bluetooth® zwecks der Telefonie und Musikwiedergabe (Bluetooth®-Audiostreaming).

Wenn Sie ein entsprechend kompatibles Gerät mit dem Autoradio verbinden, können Sie die in den nachfolgenden Kapiteln beschriebenen Funktionen nutzen.

Freisprechen über das Autoradio steht auch zur Verfügung, wenn das Autoradio abgeschaltet, die Zündung jedoch eingeschaltet ist. Durch Aktivieren der Zündung verbindet sich das Autoradio mit Ihrem Mobiltelefon und bei einem eingehenden Anruf schaltet sich das Autoradio automatisch ein, damit Sie den Anruf annehmen können. Diese Funktion kann über die Option Zündpluserkennung deaktiviert werden, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

Bluetooth®-Verbindung herstellen

Schalten Sie das Autoradio ein, öffnen Sie auf Ihrem Bluetooth®-Gerät die Bluetooth®-Einstellungen und suchen Sie nach verfügbaren Geräten. Verbinden Sie das gefundene Autoradio entsprechend der Vorgehensweise welche in der Anleitung Ihres Bluetooth®-Gerätes beschrieben ist.

Nach erfolgreicher Verbindung zeigt das Autoradio ein kleines Bluetooth®-auf dem Display an, der Name des verbundenen Gerätes wird kurz angezeigt.

☛ *Bestätigen Sie etwaige Abfragen auf Ihrem Mobiltelefon zeitnah, andernfalls sind Funktionen ggf. eingeschränkt, nicht verfügbar oder die Kopplung funktioniert nicht.*

☛ *Dieser Vorgang ist nur einmalig nötig, anschließend verbinden sich die Geräte automatisch wieder, wenn sie in Reichweite sind.*

☛ *Bei Markteinführung wurden umfangreiche Tests der Bluetooth®-Funktion mit verschiedenen Mobiltelefonen und Medienabspielgeräten durchgeführt um die größtmögliche Kompatibilität zu gewährleisten. Funktionen können jedoch je nach verwendetem Gerät u.U. eingeschränkt sein oder überhaupt nicht funktionieren. Bei derartigen Problemen prüfen Sie bitte, ob ein Update für Ihr Bluetooth®-Gerät oder das Autoradio zur Verfügung steht.*

☛ *Wenn das Autoradio oder ein verbundenes Bluetooth®-Gerät ein Update erhalten haben, sollte die Bluetooth®-Verbindung bei Problemen komplett gelöscht und neu erstellt werden.*

☛ *Das Autoradio merkt sich die letzten 5 Bluetooth®-Geräte und verbindet sich wieder automatisch mit dem zuletzt verbundenen und verfügbaren Bluetooth®-Gerät. Sie können*

zwei Geräte zeitgleich mit dem Gerät verbinden, sofern die Option **TWIN CONNECT** aktiviert ist.

Bevor Sie ein weiteres Bluetooth®-Gerät verbinden, muss die Verbindung eines bereits verbundenen Gerätes getrennt werden. Die automatische Wiederverbindung der letzten 5 Bluetooth®-Geräte nach dem Einschalten dauert für das zuletzt mit dem Autoradio verbundene Bluetooth®-Gerät kürzer als für die anderen, zuvor verbundenen Bluetooth®-Geräte

➡ Andere Bluetooth®-Geräte (wie z.B. Kopfhörer oder Bluetooth®-Boxen), welche mit Ihrem Telefon für Freisprechen oder das Streamen von Musik verwendet werden, sollten abgeschaltet sein, wenn Ihr Telefon mit dem Autoradio verbunden ist, um mögliche Konflikte oder Funktionsstörungen zu vermeiden.

Bluetooth®-Twin Connect Verbindung

Wenn Sie die Option **TWIN CONNECT** aktivieren, können zwei Mobiltelefone zeitgleich verbunden werden. Je nach Betriebsart bestehen hierdurch verschiedene erweiterte Funktionen. Aktivieren Sie hierzu in den Einstellungen unter **BLUETOOTH®** die Option **TWIN CONNECT**.

Bluetooth®-Freisprecheinrichtung Twin Connect Verbindung

Wählen Sie in den Einstellungen unter **BLUETOOTH®** die Option **PHONE-LIST (TELEFON-LISTE)** und wählen dort das zu nutzende Mobiltelefon aus, wählen Sie die Option **SET AS MASTER (ALS MASTER SETZEN)**.

In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen des Master-Telefons ein Stern-Symbol (*). Dieses Gerät wird nun für den Telefonbuchzugriff und ausgehende Anrufe verwendet, das andere verbundene Gerät wird nur für eingehende Anrufe verwendet.

Bluetooth®-Audiostreaming Twin Connect Verbindung

Wählen Sie in den Einstellungen unter **BLUETOOTH®** die Option **STREAMING-LIST (STREAMING-LISTE)** und wählen dort das zu nutzende Mobiltelefon aus, bestätigen Sie die Option **CONNECT (VERBINDEN)**, bei erfolgreicher Aktivierung des Gerätes für diese Funktion erscheint kurz **CONNECTED (VERBUNDEN)** auf dem Display.

In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen ein Plus-Symbol (+). Dieses Gerät wird nun für Audiostreaming verwendet.

➡ Wenn mit dem Autoradio zwei Mobiltelefone verbunden sind, ist eines davon als „Master“-Telefon auszuwählen. Beim Einschalten der Funktion Twin Connect wird das aktuell verbundene Mobiltelefon automatisch als Master-Telefon definiert. Wenn keines der Mobiltelefone an das Autoradio angeschlossen ist, wird das zuletzt verbundene Mobiltelefon als Master-Telefon definiert.

In der Telefonliste erscheint neben dem Bluetooth®-Namen des Master-Telefons ein Stern-Symbol (*), neben dem für Audiostreaming verbundenem Mobiltelefon erscheint ein Plus-Symbol (+).

13. Bluetooth® - Audiostreaming

➡ Ihr Mobiltelefon muss mit dem Autoradio verbunden sein, siehe Kapitel **BLUETOOTH®- VERBINDUNG EINRICHTEN**.

➡ Das verbundene Bluetooth®-Gerät muss die Funktionen A2DP und AVRCP unterstützen, damit Sie Musik über das Autoradio wiedergeben („streamen“) und die Wiedergabe steuern können.

Bluetooth®-Wiedergabe (Audiostreaming) starten

Wechseln Sie zum Starten der Wiedergabe mit dem linken Taster ① auf die Quelle **BLUETOOTH®**.

- Mit dem rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie durch Drehen zum vorherigen bzw. zum nächsten Titel wechseln.
- Mit den Tasten ⑤ **L M K U U** können Sie die auf dem Display angezeigten Funktionen Rück-/Vorspulen verwenden.
- Durch langen Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ können Sie die Titel des Datenträgers anspielen lassen. Das Display zeigt nun kurz **SCAN** und anschließend blinkend den aktuellen Titel an. Der **SCAN** wird fortgeführt bis Sie ihn durch Druck einer beliebigen Taste beenden.

➡ Die **SCAN**-Zeit kann im Menü angepasst werden, siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ**.

➡ Wenn die Wiedergabe nicht startet oder eine falsche Anwendung auf dem Mobiltelefon die Wiedergabe startet, müssen Sie auf Ihrem verbundenen Mobiltelefon den entsprechenden Audioplayer starten/auswählen, mit welchem Sie das Streaming nutzen wollen. Das Autoradio hat keinen Einfluss auf die Auswahl der zu verwendenden Anwendung auf dem Mobiltelefon.

➡ Passen Sie die Lautstärke an Ihrem verbundenen Bluetooth®-Gerät an, wenn der Ton zu leise oder laut ist

➡ Es ist nicht möglich von diesem Autoradio über Bluetooth® zu einem anderen Gerät zu streamen (wie z.B. zu Bluetooth®-Lautsprecherboxen u.Ä.), dieses Autoradio unterstützt nur den Empfang eines Musikssignals über Bluetooth®.

➡ Wenn die Option **TWIN CONNECT** aktiviert ist, können Sie zwei Mobiltelefone zeitgleich mit dem Autoradio verbinden. Das für das Audiostreaming zu verwendende Gerät muss in diesem Fall ausgewählt/bestimmt werden. Siehe Kapitel **BLUETOOTH® VERBINDUNG EINRICHTEN**.

14. Bluetooth® - Wiedergabe von Navigationsdurchsagen

➡ *Ihr Mobiltelefon muss mit dem Autoradio verbunden sein, siehe Kapitel **BLUETOOTH® VERBINDUNG EINRICHTEN***

➡ *Wenn die Option **TWIN CONNECT** aktiviert ist, können Sie zwei Mobiltelefone zeitgleich mit dem Autoradio verbinden. Das für das Audiostreaming zu verwendende Gerät muss in diesem Fall ausgewählt/bestimmt werden.*

*Siehe Kapitel **BLUETOOTH® VERBINDUNG EINRICHTEN***

Bluetooth®-BT-Navi-Mix Betrieb

Navigationsansagen einer auf dem verbundenen Mobiltelefon aktiven Navigationsanwendung können in die aktuelle Audioquelle gemischt werden. Hierzu aktivieren Sie die Option **BT NAVI MIX**.

Den Lautstärkepegel können Sie dann über die Option **BT NAVI GAIN (BT NAVI MIX PEGEL)** anpassen (siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN**).

Weiterhin kann oder muss die Lautstärke auch auf Ihrem Mobiltelefon angepasst werden, beachten Sie hierzu die Anleitung des Telefonherstellers.

➡ *Wenn die Option **BT NAVI MIX** aktiv ist, werden alle Audiosignale vom verbundenen Mobiltelefon in die aktuelle Audioquelle gemischt, eine Trennung bzw. Unterscheidung von Navigationsdurchsagen und anderen Audiosignalen vom Mobiltelefon ist nicht möglich.*

15. Bluetooth® - Freisprecheinrichtung

☛ Ihr Mobiltelefon muss mit dem Autoradio verbunden sein, siehe Kapitel **BLUETOOTH®- VERBINDUNG EINRICHTEN**.

Eingehender Anruf

Ein ankommender Anruf wird durch Klingelton und Anzeige auf dem Display des Autoradios signalisiert.

Mit den Tasten ⑤ **L M K U U** können Sie die auf dem Display angezeigten Funktionen Anruf annehmen, Anruf ablehnen, Mikrofon stummschalten und Anruf an Mobilteil übergeben verwenden.

Ausgehender Anruf

Ein ausgehender Anruf kann auf mehrere Arten über das Menü **BLUETOOTH** getätigt werden.

☛ Vor der Verwendung des Telefonbuchs muss dieses über die Funktion **DOWNLOAD PHONEBOOK (TELEFONBUCH LADEN)** geladen werden.

☛ Das Telefon muss für den Zugriff auf das Telefonbuch verbunden sein.

☛ Wenn die Meldung **PHONEBOOK FULL (TELEFONBUCH VOLL)** erscheint, müssen Sie das Telefonbuch eines nicht mehr benötigten Telefons löschen. Hierzu verbinden Sie das entsprechende Telefon mit dem Autoradio und löschen das Telefonbuch über die Option **DELETE PHONEBOOK (T-BUCH**

LÖSCHEN) oder löschen Sie das Telefon vollständig aus dem Autoradio über die Option **PHONE LIST (TELEFON-LISTE)**.

☛ Die Möglichkeit des Zugriffs auf die Telefonnummern des verbundenen Mobiltelefons ist gerätespezifisch und kann je nach verwendetem Mobiltelefon ggf. nicht unterstützt werden. Bitte achten Sie darauf, dass der Telefonbuchzugriff auf dem Mobiltelefon erlaubt werden muss (Telefonmodellspezifisch).

PHONEBOOK SEARCH (TELEFONBUCH SUCHE):

Über den Druck-/Drehgeber ⑥ kann der Anfangsbuchstabe und anschließend ein Eintrag aus dem vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuch gewählt werden.

PHONEBOOK (TELEFONBUCH):

Über den Druck-/Drehgeber ⑥ kann ein Eintrag aus dem vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuch gewählt werden.

VOICEDIAL (SPRACHWAHL):

Über Anwahl dieser Funktion wird der Sprachassistent des Telefons gestartet um eine Funktion wie z.B. das Wählen einer Telefonnummer auszuführen.

☛ Zur Funktion und Aktivierung des Sprachassistenten beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

☛ Die Sprachwahl/Spracherkennung wird vom

Sprachassistenten auf dem verbundenen Mobiltelefon ausgeführt/verarbeitet, nicht vom Autoradio.

DIAL NEW NUMBER (NEUE NUMMER WÄHLEN):

Über den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ kann die zu wählende Nummer eingegeben werden. Die gewünschte Ziffer durch Drehen eingeben und durch Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ bestätigen um mit der nächsten Ziffer fortzufahren. Mit dem rechten Taster ⑦ kann bei einer nötigen Korrektur eine Ziffer angewählt werden um sie anschließend mit den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ zu korrigieren.

Über den entsprechend beschrifteten Softkey kann die Nummer nach der vollständigen Eingabe angewählt werden.

☛ *Sie können statt der manuellen Eingabe einer Nummer auch eine gespeicherte Nummer aufrufen, hierzu muss die der Favoriten-Softkey (Herz) gedrückt und anschließend die entsprechende Speichertaste gewählt werden.*

Telefonnummern im Gerät speichern

Geben Sie wie unter **DIAL NEW NUMBER (NEUE NUMMER WÄHLEN)** beschrieben eine Nummer ein.

Nach langem Druck der Favoritentaste (Taste **M**) kann anschließend ein Name eingegeben werden und nach

nochmaligem Druck der Favoritentaste (Taste **M**) die entsprechende Speichertaste gewählt werden, es erscheint **NUMBER SAVED (NUMMER GESPEICHERT)**.

☛ *Die gespeicherten Nummern sind mit allen verbundenen Mobiltelefonen verfügbar*

Gespeicherte Telefonnummern aus dem Gerät aufrufen/anrufen

Offen Sie die Option **DIAL NEW NUMBER (NEUE NUMMER WÄHLEN)**. Nach Druck auf die Favoritentaste (Taste **M**) kann über die Speichertasten die zuvor gespeicherte Nummer aufgerufen werden.

Zweitfunktion der „Anruf annehmen“-Taste (Softkey)

Über langen Druck auf den rechten Taster ⑦ nach unten können Sie schnell auf eine zuvor definierte Telefonfunktion zugreifen ohne das Bluetooth®-Menü aufrufen zu müssen.

Mögliche Optionen:

P-BOOK SEARCH (T-BUCH SUCHE), PHONEBOOK (TELEFONBUCH), VOICEDIAL (SPRACHWAHL) und **DIAL NUMBER (NUMMER WÄHLEN)**.

Siehe Kapitel **EINSTELLUNGEN | MENÜ** und **AUSGEHENDER ANRUF**.

16. Klangeinstellungen

Im Menü **AUDIO (KLANG)** können Sie die Parameter einstellen, welche den Klang beeinflussen. Detaillierte Einstelloptionen und deren Funktion siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

Das Autoradio stellt eine Klangregelung der Höhen und Tiefen für jede Quelle separat und einen 14-Band Equalizer für alle Quellen gemeinsam zur Verfügung, der Equalizer ist zusätzlich getrennt für die vorderen und hinteren Kanäle einstellbar.

Mit dem Equalizer können Sie den Klang des Autoradios an die im Fahrzeug verwendeten Lautsprecher nach Ihren Bedürfnissen anpassen und anschließend weitere quellspezifische Anpassungen mit den Einstelloptionen für Höhen und Bässe vornehmen.

🔊 *Es ist immer nur möglich eine Klangregeloption zu verwenden (entweder die manuelle Einstellung des Equalizers, oder ein Klangbild - diese quellübergreifenden Optionen können dann mit der quellspezifischen Anpassung von Bass und Höhen kombiniert werden).*

17. Uhr

Das Autoradio verfügt über eine interne Uhr, die Uhrzeit wird im Betrieb auf dem Display oben rechts angezeigt.

Die Uhrzeit kann auch angezeigt werden, wenn das Autoradio ausgeschaltet ist, siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

Um die Uhrzeit bei ausgeschaltetem Autoradio anzuzeigen, muss die Zündung des Fahrzeugs aktiv sein, wenn die Zündung deaktiviert wurde, schaltet die Anzeige vollständig ab um den Stromverbrauch zu reduzieren.

Einstellen der Uhr siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ.

18. Lenkradfernbedienung (SWC)

Sie können bei diesem Autoradio die Tasten Ihrer Lenkradfernbedienung (wenn vorhanden und kompatibel) beliebig den vorhandenen Funktionen im SWC-Setup des Autoradios zuordnen.

Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

SOURCE (QUELLE):

Auswahl der Audioquelle/Speicherebene des Autoradios.

VOL+/VOL- (LAUTER/LEISER):

Lautstärke ändern.

SEEK+/SEEK- (SUCHLAUF+/SUCHLAUF-):

Analoges Radio: Sendersuchlauf, langer Druck manuelle Abstimmung.

DAB Radio: Blättern in der Senderliste, langer Druck

Services/Ensembles durchsuchen.

Medienwiedergabe: Titelwechsel, langer Druck

Verzeichniswechsel.

MUTE (STUMM):

Autoradio stumm schalten.

ACCEPT/REJECT (BT ANNEHMEN/BT ABLEHNEN):

Telefonanruf annehmen/ablehnen.

DISPLAY (ANZEIGE):

Anzeige umschalten.

PRESET+/PRESET- (SPEICHER+/SPEICHER-):

Wechsel der Speicher bei Radiobetrieb, langer Druck
Suchlauf/DAB: Senderliste.

Bei Medienwiedergabe Titelwechsel, langer Druck
Verzeichniswechsel.

Funktionen anlernen

- Öffnen Sie die Einstellungen des Autoradios über Druck des rechten Tasters ⑦ nach unten.
- Wählen mit dem rechten Druck-/Drehgeber ⑥ unter **VARIOUS (VERSCHIEDENES)** die Option **SWC**.
- Wählen Sie die gewünschte Funktion, die Sie programmieren möchten aus und bestätigen diese durch Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ um den Programmiervorgang zu starten.
- Das Autoradio wartet auf ein Signal der Lenkradfernbedienung und zeigt **PRESS KEY AT STEERING WHEEL FOR 1 SECOND (TASTE FÜR EINE SEKUNDE DRÜCKEN)**.
- Drücken Sie die gewünschte Taste auf der Lenkradfernbedienung für mindestens eine Sekunde
- Bei erfolgreichem Anlernen einer Taste zeigt das Display **OK** an. Wenn das Autoradio einen Fehler meldet **FAIL (FEHLER)** oder gar nicht reagiert, wiederholen Sie den Vorgang.
- Wiederholen Sie den Vorgang für alle zu programmierenden Tasten.

➡ Wenn das Anlernen auch nach mehreren Versuchen nicht oder nicht korrekt möglich ist, prüfen Sie bitte die Anschlüsse des Autoradios bzw. die Kompatibilität des verwendeten Interface. Wenn immer **FAIL (FEHLER)** angezeigt wird, liegt der Fehler vermutlich an der Fernbedienung oder dem Interface. Wenn das Autoradio gar nicht reagiert, prüfen Sie bitte, ob die Fernbedienung/das Interface korrekt bzw. überhaupt angeschlossen ist.

➡ Es müssen immer alle Tasten in einem Vorgang vollständig angelernt werden, eine vorherige Programmierung der Tasten wird beim erneuten Anlernen einer neuen Taste vollständig gelöscht.

➡ Die programmierbare SWC-Schnittstelle dieses Autoradios deckt analoge Lenkrad-Vorrüstungen ab. Das Autoradio arbeitet mit analogen Fernbedienungen zusammen, welche die Funktionen über verschiedene Widerstandswerte (Widerstandsmatrix) am Anschluss auslösen (mit bis zu zwei Steuerleitungen).

Einige Fernbedienungen sind hierzu direkt kompatibel, bei anderen wird ein SWC-Interface benötigt. Lenkradfernbedienungen über CAN-Bus können ohne Interface in keinem Fall angeschlossen werden.

Für weitere Informationen zu geeignetem Zubehör für Ihr KFZ konsultieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder KFZ-Hersteller.

19. Einstellungen | Menü

Im Menü des Gerätes können Geräteeinstellungen vorgenommen und an Ihre Wünsche angepasst werden. Die Einstellungen sind nach verschiedenen Kategorien gegliedert und auf den nachfolgenden Seiten beschrieben.

TUNER (RADIO)

AUDIO (KLANG)

DISPLAY (ANZEIGE)

VOLUME (LAUTSTÄRKE)

CLOCK (UHR)

BLUETOOTH

RETRO MODE

VARIOUS (VERSCHIEDENES)

Navigation im Menü und Verändern/Anpassen von Einstellungen:

Öffnen Sie die Einstellungen des Autoradios über Druck des rechten Tasters ⑦ nach unten (siehe Kapitel BEDIENELEMENTE AUTORADIO).

Zum Navigieren in den Einstellungen oder zum Verändern einer Einstellung verwenden Sie den rechten Druck-/Drehgeber ⑥:

Drehen Sie den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ um in den Einstellungen zu navigieren.

Wenn Sie eine Option anwählen oder eine Einstellung verändern wollen, wählen Sie diese durch Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ aus.

Drehen Sie den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ um die gewählte Option zu verändern. Verlassen/bestätigen Sie die Option anschließend durch erneuten Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥.

Die Anwahl von <<< auf dem Display bringt Sie eine Ebene höher, wenn Sie <<< in der obersten Ebene anwählen, verlassen Sie die Einstellungen. Ebenfalls können Sie durch Druck auf den rechten Taster ⑦ nach oben eine Ebene höher wechseln oder Einstelloptionen verlassen.

TUNER (RADIO):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für den Radioempfänger vornehmen.

TRAFFIC (VERKEHR):

Verkehrsfunk-Priorisierung ein-/ausschalten. Wenn aktiviert, schaltet das Autoradio bei einer Verkehrsmeldung auf den zuletzt gehörten Radiosender und anschließend wieder auf die zuvor aktive Quelle zurück. Auf dem Display leuchtet ein kleines Symbol mit drei Fahrzeugen auf, wenn die Funktion aktiv ist. Während einer Verkehrsmeldung wird **TRAFFIC (VERKEHR)** auf dem Display angezeigt.

☛ *Die Funktion muss von Radiosender unterstützt werden.*

☛ *Ein Ändern der Lautstärke während einer Verkehrsfunkmeldung übernimmt diese für zukünftige Verkehrsfunkmeldungen. Initiale Einstellung der Lautstärke siehe Menü-Option **VOLUME (LAUTSTÄRKE)**.*

☛ *Wenn der Empfang des Radiosenders verloren geht, sucht das Autoradio automatisch einen neuen Sender mit Verkehrsfunk. Weiterhin schränkt die Aktivierung dieser Funktion den UKW- Sendersuchlauf auf Sender ein, welche die Funktion unterstützen.*

☛ *Eine laufende Verkehrsmeldung kann durch Druck auf eine beliebige Taste unterbrochen werden.*

REGIONAL:

Bei Aktivierung dieser Funktion werden nur Sender mit dem gleichen Regionalprogramm gewählt, wenn ein automatischer Senderwechsel aufgrund von schlechtem Empfang nötig ist.

☛ **RDS AF** muss auf **ON (EIN)** eingestellt sein, die Funktion muss vom Radiosender unterstützt werden.

PTY:

Bei Aktivierung dieser Funktion steht im UKW und DAB Radiobetrieb bei Druck auf den rechten Druck-/Drehgeber ⑥ die PTY- Funktion zur Verfügung um nach einer bestimmten Senderart/Musikrichtung zu suchen.

PTY TYPES (PTY LISTE):

Auswahl der Senderart/Musikrichtung für die PTY- Funktion (nur UKW).

PTY LANGUAGE (PTY SPRACHE):

PTY-Sprache einstellen.

☛ *Dies beeinflusst die Anzeige der PTY Typen, welche sprachspezifische Abweichungen enthalten,.*

FM SENSIBILITY (FM SUCHLAUF):

Suchlaufempfindlichkeit UKW einstellen, **DX** findet auch schwache Sender, **lo** findet nur starke Ortssender.

HICUT OFF, 1, 2, 3 (HICUT AUS, 1, 2, 3):

Akustische Verbesserung schlechter/verrauschter UKW-Sender, wenn Sender rauschen/stören, kann

mit Aktivierung dieser Funktion der Höhenbereich je nach Empfangsstärke automatisch abgesenkt werden.

RDS AF:

Bei Aktivierung dieser Funktion wechselt das Autoradio immer auf die beste Sendefrequenz (Alternativfrequenz)

☛ *Die Funktion muss vom Radiosender unterstützt werden.*

☛ *Wenn die Anzeige **AF** im Display blinkt, empfängt das Autoradio keine AF- Daten aufgrund zu schlechten Signals.*

PRESETS (SPEICHEREBENEN):

Aktivieren/Deaktivieren der Speicherebenen bzw. Quellen **FM2, FMT, AMT, DAB2, DAB3**. Die entsprechende Speicherebene ist über die Quellauswahl nicht verfügbar, wenn sie deaktiviert ist.

DAB LIST MODE (DAB LISTE):

Legt die Sortierung der DAB-Senderliste fest.

CHANNEL (KANAL) sortiert die Liste nach Kanälen/Ensembles. **ABC...** sortiert die Liste alphabetisch.

SERVICE SCAN (SERVICE SUCHE):

Aktualisieren der Senderliste auf DAB, dies scannt das komplette DAB-Band und löscht nicht

empfangbare Ensembles/Services aus der Liste. Die Speicherplätze werden hierdurch nicht beeinflusst.

SERVICE LINK:

Aktivierung der Funktion **DAB/FM/ALL (ALLE)**, das Autoradio wechselt nach Möglichkeit auf einen anderen DAB-Kanal (bei Auswahl **DAB**) oder zusätzlich auch auf UKW-Frequenzen (bei Auswahl **FM** oder **ALL (ALLE)**) um den Sender bei schlechtem DAB-Empfang weiter spielen zu können.

SERVICE NAME:

Umschaltung der Anzeige des **DAB SERVICE/DAB ENSEMBLE** auf 16 bzw. 8-stellig.

AREA (REGION):

Einstellung der Empfangsregion in der das Autoradio betrieben wird.

AUDIO (KLANG):

In diesem Untermenü können Sie die den Klang individuell anpassen.

☛ Der 14- Band Equalizer beeinflusst alle Quellen zugleich und ist für die vorderen wie hinteren Kanäle getrennt einstellbar.

Mit dem Equalizer können Sie den Klang des Autoradios an Ihre Lautsprecher anpassen, anschließend können Sie bei Bedarf für einzelne Audioquellen den Klang mit Hilfe der Einstellung von **BASS (TIEFEN)** und **TREBLE (HÖHEN)** separat anpassen.

☛ Der Regelbereich der Klangregelung unterliegt gewissen Einschränkungen welche sowohl technisch bedingt sind wie auch extreme Einstellungen und damit ggf. auftretende Verzerrungen und Störungen vermeiden sollen. So kann z.B. der eine Frequenz nicht mit dem Equalizer um 12dB angehoben werden und zusätzlich nochmals um weitere 12dB mit Hilfe der Einstellung von TIEFEN bzw. HÖHEN- dies führt zu einem sehr unnatürlichen Klangbild wie auch möglicherweise zu Verzerrungen und Übersteuern.

☛ Es ist immer nur möglich eine Klangregelooption zu verwenden (entweder die manuelle Einstellung des Equalizers, ein Klangbild oder Loudness- diese quellübergreifenden Optionen können dann mit der quellspezifischen Einstellung von **BASS (TIEFEN)** und **TREBLE (HÖHEN)** kombiniert werden).

BASS (TIEFEN):

Verstärkung oder Absenkung der tiefen Frequenzen.

☛ Diese Einstellung ist individuell für jede Audioquelle einstellbar.

TREBLE (HÖHEN):

Verstärkung oder Absenkung der hohen Frequenzen.

☛ Diese Einstellung ist individuell für jede Audioquelle einstellbar.

BALANCE:

Balance links/rechts des Audiosignals anpassen.

FADER:

Audiosignal vordere/hintere Lautsprecher anpassen.

EQUALIZER:

Aktivieren der Option **SOUND PRESET (KLANGBILD)** oder der **EQUALIZER**- Funktion.

SOUND PRESET (KLANGBILD):

Vorgegebene Klangbilder **POP, ROCK, KLASSIK** einschalten.

☛ Wenn ein Klangbild aktiviert wird, hat die manuelle Einstellung des **EQUALIZERS** keine Funktion und ist deaktiviert.

EQUALIZER:

Aktivieren und Anpassen des 14- Band Equalizers.
Aktivieren Sie den Equalizer mit der Option **ON**

(AN). Die Frequenzen können nun in einem Bereich von -10 bis +10 dB jeweils für die **FRONT (VORNE)** und **REAR (HINTEN)** angepasst werden.

Zusätzlich kann die Filtergüte/Steilheit der Filter unter dem Punkt **Q-FACTOR** zwischen **1,00**, **1,41** und **2,00** angepasst werden (eine kleinere Zahl bedeutet einen bessere Filtergüte/höhere Steilheit).

☛ *Wenn der Equalizer aktiviert wird, hat die Einstellung der **SOUND PRESET** keine Funktion und ist deaktiviert.*

HPF (High Pass Filter)

Es kann getrennt für die vorderen **FRONT (VORNE)** und/oder hinteren **REAR (HINTEN)**

Lautsprecherkanäle die Trennfrequenz und Filtersteilheit **SLOPE** eingestellt werden um tiefe Frequenzen zu entfernen, z.B. wenn ein zusätzlicher Subwoofer am Subwoofer-Ausgang oder den anderen Kanälen genutzt wird oder auch wenn die angeschlossenen Lautsprecher das tiefere Frequenzspektrum nicht ausreichend wiedergeben können.

LPF (Low Pass Filter)

Es kann getrennt für vorderen **FRONT (VORNE)** und/oder hinteren **REAR (HINTEN)**

Lautsprecherkanäle die Trennfrequenz und Filtersteilheit **SLOPE** eingestellt werden um hohe Frequenzen zu entfernen, z.B. wenn an den entsprechenden Ausgängen nur ein Subwoofer

angeschlossen ist (entweder an den entsprechenden Vorverstärker- oder auch Lautsprecherausgängen).

LOUDNESS:

Loudness ein-/ausschalten (Bassanhebung).

SUBWOOFER:

Ausgangspegel (**GAIN**), Trennfrequenz (**FREQUENCY**) und Filtersteilheit (**SLOPE**) des Subwoofer-Ausgangs anpassen.

EXT. AMP. DELAY (EXT. VERST. VERZÖG.)

Verzögerung der Aktivierung des Schaltausgangs im Bereich von 0- 2,5 Sekunden um ggf. Störungen beim Einschalten externer Verstärker zu vermeiden.

DISPLAY (ANZEIGE):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen der Anzeige vornehmen.

DIMMER MODE (DIMMER MODUS)

Es bestehen drei Möglichkeiten der Helligkeitsregelung des Displays:

SENSOR: Die Helligkeit wird automatisch aufgrund der Umgebungshelligkeit angepasst.

CAR (PKW): Die Helligkeit wird basierend auf dem Status der Fahrzeugbeleuchtung angepasst, der Anschluss **ILLUMINATION** muss hierfür entsprechend angeschlossen sein (siehe Kapitel EINBAU | AUSBAU | ANSCHLÜSSE).

MANUAL (MANUELL): Die Helligkeit kann manuell umgestellt werden, hierzu den rechten Taster ⑦ lange nach oben drücken.

LIGHT SENS. (LICHTSENSOR)

Empfindlichkeit des Lichtsensors anpassen.

BRIGHTNESS DAY (HELLIGKEIT TAG)

Festlegen der maximalen Displayhelligkeit.

BRIGHTNESS NIGHT (HELLIGKEIT NACHT)

Festlegen der minimalen Displayhelligkeit.

SCROLLING LINE 1 (LAUFSCHRIFT 1)

Inhalt der oberen Anzeigenzeile durchlaufen lassen, wenn länger als darstellbar. Optionen:

OFF(AUS): kein Scrollen.

ONCE (EINMAL): Neue Informationen einmalig durchlaufen lassen.

ON (AN): Zeileninhalt fortlaufend durchlaufen lassen.

SCROLLING LINE 2 (LAUFSCHRIFT 2)

Inhalt der unteren Anzeigenzeile durchlaufen lassen, wenn länger als darstellbar. Optionen:

OFF(AUS): kein Scrollen.

ONCE (EINMAL): Neue Informationen einmalig durchlaufen lassen.

ON (AN): Zeileninhalt fortlaufend durchlaufen lassen.

COLOR TEXT (FARBE TEXT)

Textfarbe der Anzeige auswählen

COLOR BACKGROUND (HINTERGRUNDFARBE)

Hintergrundfarbe der Anzeige auswählen

LANGUAGE (SPRACHE):

Menüsprache auswählen. Mögliche Sprachen bei Drucklegung der Anleitung:

DEUTSCH, ENGLISH.

VOLUME (LAUTSTÄRKE):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen der Autoradiolautstärke vornehmen.

ON VOLUME (AN LAUTSTÄRKE):

Wählen Sie ob das Autoradio mit der zuletzt verwendeten Lautstärke **LAST VOL (LETZTE)** wieder starten soll oder mit einem voreingestellten Wert.

☛ *Die Einschallt Lautstärke ist grundsätzlich auf max. 30 begrenzt.*

TRAFFIC VOLUME (VERKEHRSDURCHSAGEN):

Einstellung der Verkehrsdurchsagen-Lautstärke. Wenn bei einer aktiven Verkehrsdurchsage die Lautstärke verändert wird, so wird diese Einstellung aktualisiert bzw. überschrieben.

HANDSFREE (FREISPRECHEN):

Einstellung der Freisprechlautstärke. Wenn bei einem Telefonat die Lautstärke verändert wird, so wird diese Einstellung aktualisiert bzw. überschrieben.

BEEP (TASTENTON):

Einstellung des Tastensignaltons bei Druck einer Taste.

☛ *Das Speichern eines Senders wird immer mit einem Ton bestätigt, auch wenn der Signalton deaktiviert ist.*

CLOCK (UHR):

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für die Uhr vornehmen. Siehe auch Kapitel UHR.

MODUS:

Umschaltung **12/24**-Stunden Anzeige.

SET (EINSTELLEN):

Manuelles Einstellen der Uhrzeit

☛ *Wenn **AUTO CLOCK (AUTOM. EINSTELLUNG)** aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Uhrzeit überschrieben.*

AUTO CLOCK (AUTOM. EINSTELLUNG):

Aktivieren der automatischen Uhrzeiteinstellung über das Datensignal des Rundfunks.

SHOW CLOCK IF OFF (UHR AN WENN AUS):

Aktivieren/deaktivieren der Uhrzeitanzeige bei ausgeschaltetem Autoradio. Wenn das Autoradio ausgeschaltet wird und die Zündung an ist, wird die Uhr auf dem Display angezeigt.

☛ *Wenn unter **RETRO MODE** die Option **SHOW SCALE IF ACC ON (SKALA AN BEI ACC AN)** aktiviert ist, wird die Uhr nicht angezeigt, die Option **SHOW SCALE IF ACC ON (SKALA AN BEI ACC AN)** hat höhere Priorität.*

BLUETOOTH®:

In diesem Untermenü können Sie Einstellungen für die Bluetooth®-Funktion vornehmen. Siehe auch Kapitel BLUETOOTH® FREISPRECHEINRICHTUNG.

PHONEBOOK SEARCH (TELEFONBUCH SUCHE):

Suche nach einem Namen im Telefonbuch.

PHONEBOOK (TELEFONBUCH):

Aufrufen des vom Mobiltelefon übertragenen Telefonbuchs.

VOICE DIAL (SPRACHWAHL):

Sprachwahl des Telefons ausführen.

DIAL NEW NUMBER (NEUE NUMMER WÄHLEN):

Manuelle Eingabe einer zu wählenden Telefonnummer.

TWIN CONNECT:

Aktivierung der Option um zwei Bluetooth®-Geräte gleichzeitig verbinden zu können.

PHONE LIST (TELEFON-LISTE):

Verfügbare/dem Autoradio bekannte Telefone mit der Möglichkeit diese zu löschen/trennen/den Master zu bestimmen.

STREAMING LIST (STREAMING-LISTE):

Verfügbare/dem Autoradio bekannte Geräte mit A2DP-Unterstützung mit der Möglichkeit diese zu löschen/trennen/das gewünschte A2DP-Gerät zu verbinden.

SOFTKEY:

Konfiguration des Telefonfunktion Schnellzugriffs (zum Aufruf der ausgewählten Funktion den rechten Taster ⑦ lange nach unten drücken).
Verfügbare Optionen

P-BOOK SEARCH (T-BUCH SUCHE)**PHONEBOOK (TELEFONBUCH)****VOICE DIAL (SPRACHWAHL)****DIAL NUMBER (NUMMER WÄHLEN)****BT NAVI MIX:**

Aktivierung der **BT NAVI MIX** Funktion für Navigationsdurchsagen vom Mobiltelefon, siehe auch Kapitel BLUETOOTH®- WIEDERGABE VON NAVIGATIONS DURCHSAGEN.

BT NAVI MIX GAIN (BT NAVI MIX PEGEL):

Einstellung der Lautstärke des eingemischten Signals vom Telefon.

DELETE PHONEBOOK (T-BUCH LÖSCHEN):

Telefonbuch des aktuell verbundenen Telefons im Autoradio löschen.

DOWNLOAD PHONEBOOK (TELEFONBUCH LADEN):

Telefonbuch vom aktuell verbundenen Mobiltelefon laden.

RETRO MODE:

In diesem Menü können Sie das Verhalten der analogen Frequenzskala einstellen.

☛ *bitte beachten Sie, dass einige dieser Optionen bei abgestelltem Fahrzeug zu einem höheren Stromverbrauch des Gerätes führen und dies die Fahrzeugbatterie entleeren kann!*

SHOW SCALE IF ACC ON (SKALA BEI ACC AN):

Wenn aktiviert, wird die analoge Frequenzskala angezeigt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist und Zündplus (ACC/Kl.15) aktiviert ist.

SHOW SCALE IF OFF (SKALA AN WENN AUS):

Wenn aktiviert, wird die analoge Frequenzskala für 30/60/120/180 Minuten angezeigt, nachdem das Autoradio ausgeschaltet wurde und kein Zündplus anliegt.

SHOW SCALE IF ON (SKALA IM BETRIEB)

Wenn aktiviert, wird die analoge Frequenzskala als eine Art Bildschirmschoner nach 10 bzw. 30 Sekunden nach dem letzten Druck einer Taste angezeigt. Bei einer erneuten Bedienung des Gerätes wird die Skala deaktiviert um sich nach 10 bzw. 30 Sekunden wieder zu aktivieren.

VARIOUS (VERSCHIEDENES):

In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen vornehmen.

AUX

Aktivieren/Deaktivieren des AUX-Eingangs (Verfügbarkeit der Quellauswahl AUX ein-/ausschalten).

SCAN:

Zeit der Anspielfunktion anpassen (4/8/12/16/60 Sekunden).

SWC:

Lenkradfernbedienung anlernen, siehe Kapitel LENKRADFERNBEDIENUNG (SWC).

FAV FUNCTION A (FAVORIT A)

Eine der verfügbaren Funktionen bzw. Quellen kann auf den linken Taster ① gelegt werden. Im Betrieb kann dann über langen Druck nach oben diese Funktion aufgerufen werden.

FAV FUNCTION B (FAVORIT B)

Eine der verfügbaren Funktionen bzw. Quellen kann auf den linken Taster ① gelegt werden. Im Betrieb kann dann über langen Druck nach unten diese Funktion aufgerufen werden.

ACC DETECTION (ZÜNDPLUS ERKENNUNG):

Deaktivierung der Erkennung des Zündplussignals (ACC/Zündplus (Kl.15)) zur Deaktivierung folgender Funktionen:

- Automatische Abschaltung des Autoradios nach einer Stunde bei Betrieb ohne ACC/Zündplus (Kl.15)
- Automatische Kopplung mit Telefonen auch bei abgeschaltetem Gerät, wenn ACC/Zündplus (Kl.15) aktiv ist.

☛ *Das Autoradio reagiert weiterhin auf das Zündplussignal um sich damit ein-/ausschalten und die Uhr oder die Frequenzskala (wenn aktiviert) anzeigen zu lassen.*

☛ *Das Deaktivieren dieser Funktion birgt die Gefahr, dass das Autoradio die Batterie entleert, wenn vergessen wird, es auszuschalten*

VERSION:

Abfrage der Softwareversion des Autoradios.

NORMSET (ZURÜCKSETZEN):

Zurücksetzen des Autoradios auf Werkseinstellungen. Option nach Anwahl bestätigen, das Autoradio startet mit Einstellungen im Auslieferungszustand neu (etwaige Updates werden hierdurch nicht rückgängig gemacht).

<<<

Zurück zum Hauptmenü

Nachfolgend finden Sie einige Fehlerbilder und deren mögliche Lösung.

Wenn Sie weiterhin Probleme mit dem Autoradio haben, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder den Blaupunkt Service. Bitte lassen Sie die Installation des Autoradios bei Problemen von einer fachkundigen, qualifizierten Person prüfen bzw. durchführen. Ein Großteil der möglicherweise auftretenden Probleme lässt aus Erfahrung auf Anschluss- und Bedienfehler zurückführen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch.

• Nach Einbau leuchten Kontrollleuchten für den Airbag im Armaturenbrett/der Tacho funktioniert nicht mehr/das Autoradio blockiert und zeigt PHONE oder TELEFON an etc.:

Das Autoradio wurde falsch angeschlossen oder Kabel wurden beschädigt. Trennen Sie umgehend die Fahrzeugbatterie und entfernen Sie das Autoradio. Lassen Sie den Einbau von einer fachkundigen, qualifizierten Person durchführen/prüfen.

• Autoradio lässt sich nicht einschalten/Autoradio zeigt beim Einschalten 1 HOUR/1 STUNDE an und schaltet nach einer Stunde ab:

Der Zündplus ist nicht angeschlossen oder nicht aktiviert. Bitte prüfen Sie die Anschlüsse.

• Bei höheren Lautstärken flackert das Display/das Autoradio schaltet komplett ab:

Bitte prüfen Sie den Kabelquerschnitt der Spannungsversorgung.

Lassen Sie den Einbau von einer fachkundigen, qualifizierten Person durchführen/prüfen.

• Probleme mit der Tonwiedergabe, einzelne oder alle Kanäle fallen aus:

Bitte prüfen Sie die Verkabelung der Lautsprecher und die Lautsprecher selbst, keine Leitung darf Massekontakt haben, die einzelnen Kanäle dürfen die angegebene Mindestimpedanz nicht unterschreiten (siehe technische Daten).

• **Die Fernbedienung (Sonderzubehör) funktioniert nicht:**

Entfernen Sie die kleine Kunststoffolie aus dem Batteriefach. Prüfen Sie die Batterie auf korrekten Sitz. Richten Sie die Fernbedienung mit direktem Sichtkontakt auf das Autoradio.

• **Autoradio schaltet nicht ein/Autoradio reagiert nicht auf Zündung/Autoradio schaltet nach einer bestimmten Zeit immer wieder automatisch aus/Autoradio lässt sich ohne Zündung nicht einschalten:**

Zündung/Dauerplus korrekt angeschlossen? Der Zündplus muss korrekt 0 Volt/volle Spannung schalten, es darf sich im Zustand „Zündung aus“ keine Restspannung auf dem Zündplus befinden.

Prüfen Sie den korrekten Anschluss des Autoradios. Auf keinen Fall dürfen die Stecker des KFZ direkt mit dem Autoradio verbunden werden, ohne dass die Belegung vorher PIN für PIN geprüft wurde.

Lassen Sie den Einbau von einer fachkundigen, qualifizierten Person durchführen/prüfen.

• **Einstellungen und/oder Senderspeicher gehen verloren, Uhrzeit funktioniert nicht richtig:**

Grundsätzlich speichert das Autoradio die Einstellungen permanent, auch ohne Spannungsversorgung. Einige Einstellungen werden jedoch erst nach einem korrekten Herunterfahren permanent gespeichert, daher muss das Autoradio unbedingt korrekt ausgeschaltet werden. Funktionen wie Uhrzeit, letzte Audioquelle, letzte Abspielposition USB/CD benötigen eine permanente Spannungsversorgung. Zur einwandfreien Funktion muss das Autoradio korrekt an Dauerplus angeschlossen sein, dieser darf nicht unterbrochen werden.

• **Das Autoradio hat keinen oder nur schlechten Radioempfang:**

Prüfen Sie die Antenne für den jeweiligen Empfangsbereich. Prüfen Sie, ob Sie einen Phantomspeiseadapter benötigen. Ist die Antenne korrekt montiert? Viele Antennen benötigen einen Gegenpol (Karosserie). Scheibenklebeantennen dürfen nicht auf bedampften Scheiben montiert werden. LED-Lampen oder andere elektrische Komponenten können den Radioempfang z.T. empfindlich stören, schließen Sie das Vorhandensein solcher Störungen aus. Stellen Sie bei der ersten Verwendung des Autoradios sicher, dass es auf die korrekte Radioregion eingestellt ist (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).

• **Im DAB-Betrieb wird plötzlich NO SIGNAL oder NO SERVICE angezeigt:**

Das aktuelle Ensemble (Programmpaket) hat ein zu schwaches Signal und die Decodierung des Audiosignals ist nicht möglich. Bitte wählen Sie ein anderes Ensemble/verändern Ihren Standort/prüfen Sie die DAB-Antenne.

• **Das Autoradio zeigt im Radiobetrieb plötzlich SEEK PI (SUCHE PI)/SEEK TP (SUCHE TP) an oder wechselt den Sender:**

Bitte prüfen Sie die Antenne und Einstellungen des Autoradios. Deaktivieren Sie ggf. die Alternativfrequenzfunktion (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ). Schlechter Empfang kann dazu führen, dass das Autoradio den Sender wechselt, wenn die Verkehrsfunk-Priorisierung aktiviert wurde.

• **Das Autoradio zeigt im Radiobetrieb den Sendernamen nicht korrekt/nicht mehr an:**

Prüfen Sie den Empfang (Antenne prüfen). Bitte beachten Sie: Einige Sender senden anstelle des Sendernamens zeitweise zusätzliche Informationen anstelle des RDS-Sendernamens, hierauf hat das Autoradio keinen Einfluss.

• **Im Hintergrund ist Ton vom Telefon zu hören, Lautstärke schwankt**

Bitte prüfen Sie Einstellung der Funktion BT NAVI MIX, deaktivieren Sie diese Funktion, wenn sie nicht verwendet werden soll.

• **USB hat keine Funktion:**

Bitte prüfen Sie die Funktion mit einem anderen Datenträger, formatieren Sie den Datenträger neu, spielen Sie andere Dateien auf.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät keine geschützten oder Hi-Res Audioformate abspielen kann. Dateien mit hohen Datenraten über 16 bit/44.1 kHz können zu Wiedergabeproblemen führen.

• **Mobiltelefon lädt nicht oder nur langsam über USB:**

Dies ist abhängig vom Telefon und dem verwendeten Kabel, herstellerspezifische Schnellladefunktionen werden nicht unterstützt.

• **Bluetooth® Wiedergabe ist zu leise oder nicht hörbar:**

Ja nach Modell speichern Telefone die Lautstärken für verschiedene verbundene Geräte und unterschiedliche Anwendungen separat. Sie müssen in diesem Fall eine Audioausgabe der App mit der zu leisen Lautstärke provozieren (Musikwiedergabe der entsprechenden App oder Durchsage der Navigation starten) und während der Wiedergabe die Lautstärke auf dem Telefon anpassen. (Die Unterstützung dieser Funktion ist ggf. abhängig vom verbundenen Bluetooth®-Gerät).

• **Der Anrufer hört mich nicht:**

Bitte prüfen Sie den Anschluss des externen Mikrofons. Verwenden Sie testweise ein anderes Telefon.

• **Bluetooth® Probleme (Telefonbuch wird nicht angezeigt, Telefon verbindet sich nicht, Anrufer nicht hörbar):**

Beachten Sie, dass die automatische Wiederverbindung nur dann einwandfrei funktioniert, wenn das Autoradio korrekt an ACC/Zündplus (Kl.15) und BATT/Batterie (Kl.30) angeschlossen ist.

Bitte prüfen ob Softwareaktualisierungen für Telefon und/oder Autoradio zur Verfügung stehen.

Setzen Sie das Autoradio über NORMSET zurück (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ) bzw. drücken Sie die RESET-Taste (modellabhängig, siehe Kapitel BEDIENELEMENTE AUTORADIO).

Bitte das Autoradio im Telefon aus der Liste löschen, anschließend die Verbindung neu herstellen. Alle Berechtigungsanfragen auf dem Telefon mit JA bestätigen. Verwenden Sie testweise ein anderes Telefon.

• **Der SUB-OUT bzw. dessen Einstelloptionen im Autoradio haben keine Funktion:**

Bitte prüfen Sie den korrekten Anschluss des Subwoofers am SUB-Out Ausgang des Autoradios, andernfalls haben die Optionen in den Klangeinstellungen keinen Einfluss.

• Fehler/Problem hier nicht aufgeführt. Eine Funktion des Autoradios arbeitet nicht wie erwartet/Autoradio verhält sich nicht wie erwartet:

Setzen Sie das Autoradio über NORMSET zurück (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).

Lassen Sie den Einbau von einer fachkundigen, qualifizierten Person durchführen/prüfen.

Kontaktieren Sie den Service. Bitte beachten Sie: Eine genaue Fehlerbeschreibung und die Angabe der aktuellen Software vom Autoradio ist unabdinglich, wenn Sie Kontakt mit dem Service aufnehmen (Softwareabfrage siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ)

Software-Update

Die Software des Autoradios kann über ein externes Speichermedium aktualisiert werden. Die Anleitung für das Update und weitere Informationen liegen dem Update bei. Updates erhalten Sie über den Support, wenn dies erforderlich ist- hierzu bitte nachfolgende Hinweise beachten.

➡ *Wenn Sie an Blaupunkt eine Anfrage nach einem Update stellen, so teilen Sie uns bitte so detailliert wie möglich mit, was für ein Problem mit Ihrem Autoradio auftritt. Auch benötigt der Support Informationen über die aktuell auf dem Autoradio installierte Softwareversion (siehe Kapitel EINSTELLUNGEN | MENÜ).*

➡ *Wenn das Autoradio einwandfrei funktioniert, ist ein Update nicht erforderlich, jedes Update birgt auch ein gewisses Risiko durch Fehler bei der Durchführung des Updates. Auch können trotz sorgfältiger Tests in seltenen Fällen neue oder andere Fehler auftreten oder Funktionen unerwünscht verändert werden.*

➡ *Laden Sie keine Software aus fremden Quellen in das Autoradio, diese kann das Autoradio irreparabel beschädigen.*

➡ *Einzelne Optionen/Funktionen des Autoradios können von der Anleitung abweichen, da Optionen/Funktionen durch die Weiterentwicklung der Software verändert, hinzugefügt oder auch entfernt worden sein können. Dies stellt keinen Mangel oder Reklamationsgrund des Autoradios dar.*

Congratulations

We congratulate you on your new Blaupunkt car radio and hope you enjoy using it.

Please read this operating manual carefully before using the unit for the first time to familiarise yourself with the functions of the car radio.

If, contrary to expectations, problems arise, please check the operating instructions to see if you can solve the problem yourself. Please also refer to the TROUBLESHOOTING section at the end of the operating instructions.

Your dealer and Blaupunkt Service will be happy to help you if you are unable to solve the problem yourself. Contact details can be found at www.blaupunkt.com.

This manual may apply to different models with different features, so some functions/options may not be available or may differ on your model.

We reserve the right to make technical changes to improve the car radio, which may result in deviations from the functions described in this operating manual.

Car radio controls	1
Safety instructions	2
General information Scope of delivery	3
Switching on/off Changing the volume	4
Installation Removal Connections	5
Warranty Service Technical data	6
Analogue radio operation: FM/AM	7
Digital radio operation: DAB/DAB+	8
Playback from external devices and data carriers: USB	9
Playback from external devices and data carriers: iPod®/iPhone®	10
Playback from external devices and data carriers: AUX	11
Setting up a Bluetooth® connection	12
Bluetooth® audio streaming	13
Bluetooth® playback of navigation announcements	14
Bluetooth® hands-free system	15
Sound settings	16
Clock	17
Steering wheel remote control (SWC)	18
Settings Menu	19
Troubleshooting Software update	20

1. Car radio controls

EN



① Left button:

Short press up/down: Selects the audio source. Available or activated audio sources are switched through one after the other. Some sources (**FM2, FMT, DAB2, DAB3, AUX**) can be deactivated (see chapter SETTINGS | MENU) or are not available if no device is connected (**BLUETOOTH, USB**).

Long press up/down:

Programmable special function/favourites function (see chapter SETTINGS | MENU)

Default setting for long press up: **TRAFFIC**. Default setting for long press down: **FM T-STORE** (FM) or **DAB SERVICE SCAN** (DAB).

② Left push/turn knob:

Turn: Volume up/down

Short press: Switch on car radio, mute car radio

Long press: Switch off the car radio

③ LC display:

Displays information such as source, station, music title, time and setting options

④ Receiver for optional IR remote control/brightness sensor for display

⑤ L M K U U buttons:

Short press: Call up a station, a stored telephone number or the special function shown on the display depending on the source (e.g. repeat function, random playback, fast

forward/rewind)

Long press: Memory function for radio stations

Right push/turn encoder:

Rotate: Depending on the source and function mode, search, change station, change track, etc.

Switch between the setting options in the menu

Short press: Switch to secondary or tertiary functions.

Accept/end a call.

☛ *If no input is made for approx. 15 seconds, the default function is reactivated.*

Selecting options/confirming options in the menu

Long press: Track or station playback function (**SCAN**) (depending on the selected source)

In the menu and USB playback mode, etc., go back one step/level/delete input

Long press:

Station playback function/track playback function (**SCAN**)

⑦ Right button:

Short press upwards: Activation of retro display (analogue FM frequency scale), go back one step in menus

Long press upwards: Switch display between day and night

Short press down:

Open/close settings menu (see chapter SETTINGS | MENU)

Long press down:

Softkey option for quick access to telephony functions (see chapter SETTINGS | MENU)

2. Safety instructions

Symbols used

The following symbols are used in this manual:



DANGER! Warns of injury



CAUTION! Warns of damage to the DVD/CD drive or the media used



DANGER! Warns of high volume



The CE mark confirms compliance with EU directives

• Note

• List

Safety instructions



The car radio has been manufactured in accordance with the latest technology and established safety guidelines. Nevertheless, dangers may arise if you do not observe the safety instructions in this manual.

This manual is also intended to familiarise you with the functions of the car radio.

- Read these instructions carefully and completely before installing or using the car radio.
- Keep the manual in a place where it is accessible to all users at all times.
- Always pass on the car radio to third parties together with these instructions.
- Follow the instructions for any devices you use in conjunction with this car radio.
- Stop using the car radio if a problem occurs.
- The housing and/or accessories may pose a risk of injury due to sharp edges or points.

- Keep the car radio and its accessories away from children; the car radio is not a toy.
 - Do not modify or open the car radio.
- There are no user-serviceable parts inside.
- Do not insert any objects into the openings of the car radio.
 - Do not insert unsuitable screws into the housing.
 - Car radios with CD/DVD drives contain a Class 1 laser that can damage your eyes.

Road safety

Please observe the following road safety instructions.

Use your car radio in such a way that you can control your vehicle safely at all times.



Using car radio functions while driving can distract your attention from the traffic situation and lead to serious accidents!

Refrain from using any functions that distract your attention from the traffic situation and from operating the vehicle

while driving. To use such functions, stop at a suitable location, apply the handbrake and operate your car radio while the vehicle is stationary.



Always listen at a moderate volume to protect your hearing and to be able to hear acoustic warning signals (e.g. from the police). During mute pauses (e.g. when changing the audio source), changes to the volume are not audible. Do not increase the volume during these mute pauses.

Intended use:

This car radio is designed for installation and operation in a vehicle with a 12-volt electrical system and must be permanently installed. Observe the performance limits of the car radio. The car radio is designed for private, non-commercial use.

Have repairs and, if necessary, installation carried out by a competent, qualified person.

3. General information | Scope of delivery

Declaration of conformity

*Blaupunkt Competence Centre Car Multimedia
Evo-Sales GmbH; Hastenbecker Weg 33; 31785
Hameln/Germany*, hereby declares that the car radio
complies with the essential requirements and other relevant
provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of
conformity can be found on the Internet at
www.blaupunkt.com. If it is not available there, it can be
requested from us.

Trademark information

All trademarks and their logos, brand names or company
names referred to in this operating manual are used for
identification purposes only and are the property of their
respective owners.

Cleaning instructions

Solvents, cleaning agents, abrasives, cockpit sprays, air
fresheners and plastic care products may contain
substances that attack the surface of the car radio. Only use
a dry or slightly damp, lint-free, soft cloth to clean the car
radio.

Disposal instructions



Do not dispose of your old device in the household
waste! Use the available return and collection
systems to dispose of the old device and
accessories, or return them to your dealer/manufacturer.

Scope of delivery

- Car radio
- Instructions
- External microphone
- ISO A/ISO B connection cable
- DIN-ISO antenna adapter
- Mounting frame
- Removal tool
- Installation tool
- Installation accessories (spacers, nuts)
- Cleaning cloth

Recommended or necessary accessories (not included in delivery):

- IR remote control: 1 101 402 001 001
- RC-24 wired remote control: 2 010 024 000 000
- Steering wheel remote control RC-26: 2 010 025 000 001
- DAB window adhesive antenna: 2 006 021 000 000
- Active/passive antenna splitter
- Vehicle-specific adapters/mounting frames

For further information on suitable accessories for your vehicle, please consult your dealer or vehicle manufacturer.

4. Switching on/off | Changing the volume

EN

Switching on/off with the left push/turn knob

To switch on, briefly press the left push/turn knob ②.

To switch off, press and hold the left push/turn knob ② for longer than one second.

Please note that after switching on, the car radio may take a few seconds before you can operate it or switch it off again, as internal start-up processes are still active in the background.

➤ The car radio can also be switched on when the vehicle ignition is off – **1 HOUR ON/1 STUNDE. ON** will then appear briefly on the display.

The car radio switches off automatically after one hour to protect the battery.

The automatic switch-off function can be deactivated if, for example, there is no ignition plus available in the vehicle.

However, this carries the risk that the car radio will drain the battery if you forget to switch it off!

See chapter [SETTINGS | MENU](#).

Switching on/off via the vehicle ignition

If the ignition is switched off while the car radio is running, the car radio switches off automatically and switches back on again the next time the ignition is switched on.

If the car radio has been switched off by pressing the left push/turn knob ②, it will remain off when the ignition is switched on/off until it is switched on again manually.

➤ If the function does not work as described, the car radio is not connected correctly.

➤ During an active phone call, the device delays switching off until the call has ended.

Changing the volume

The volume can be adjusted by turning the left push/turn knob ②. The volume can be adjusted from **0** (no sound) to **60** (full volume).

The set volume is shown on the display for a few seconds.

Depending on the setting, the car radio will remember the last or a preset volume after being switched back on (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

Adjusting [the music volume](#):

Turn the left push/turn knob ② during music playback to change the volume.

Adjusting [the traffic announcement volume](#):

Turn the left push/rotary encoder ② during a traffic announcement to change the volume; this value is automatically saved and can be adjusted in the settings (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

☛ *Traffic news prioritisation must be activated, see chapter [CONTROLS CAR RADIO](#) or [SETTINGS | MENU](#)*

Adjusting [the Bluetooth® volume](#) (telephony):

Turn the left push/rotary encoder ② during a phone call to change the volume. This value is automatically saved and can be adjusted in the settings (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

Furthermore, the volume for calls and ringtones may also need to be adjusted on your mobile phone; please refer to the phone manufacturer's instructions.

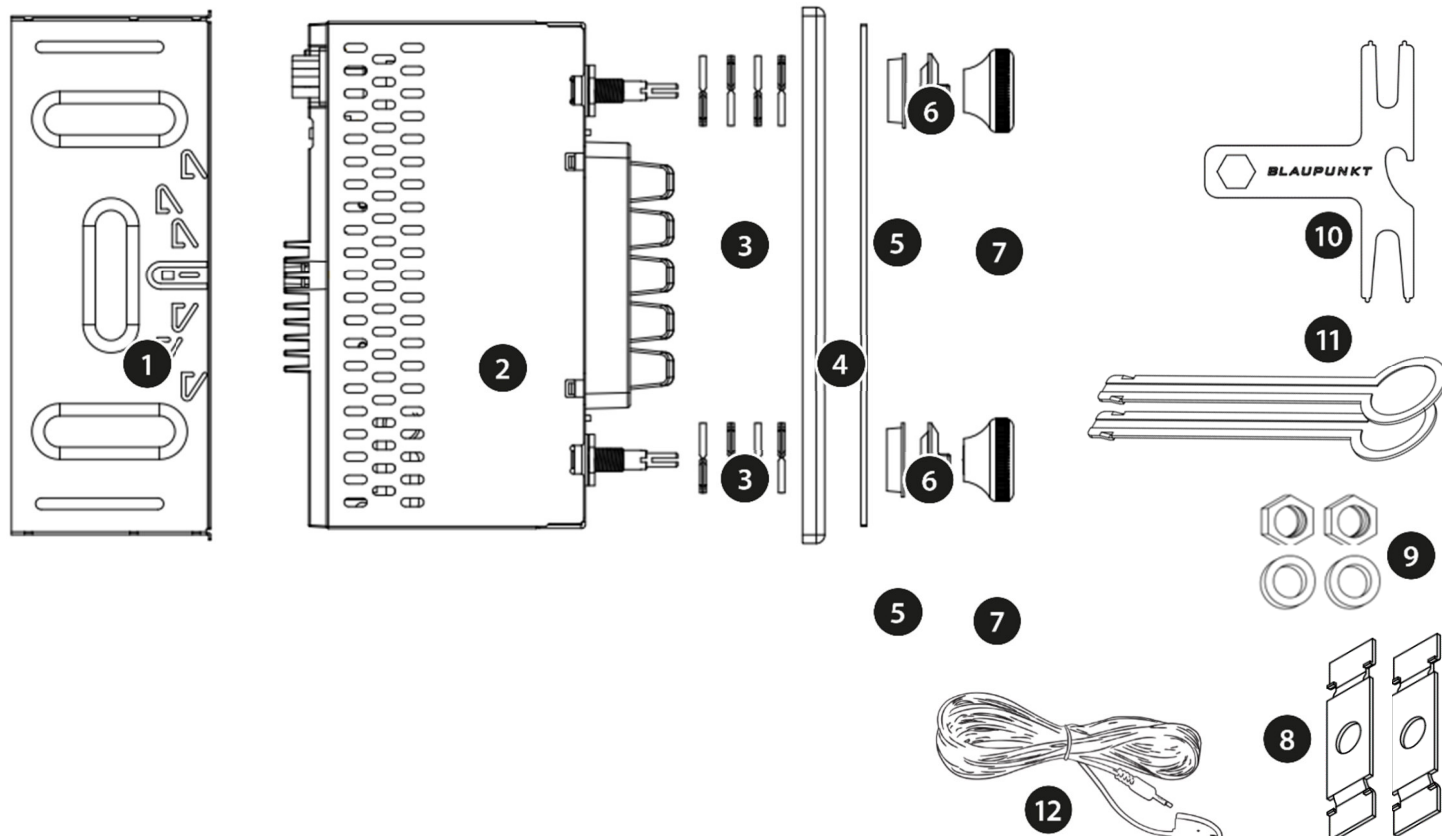
Muting the car radio

Briefly press the left push/turn knob ② to mute the car radio or to restore the previous volume. The car radio displays **MUTE** or **PAUSE**. Media playback is paused and resumes when the mute function is deactivated.



Always listen at a moderate volume to protect your hearing and to be able to hear acoustic warning signals (police, ambulance, fire brigade). During mute pauses (e.g. when changing the audio source), changes to the volume are not audible. Do not increase the volume during these mute pauses.

5. Installation | Removal | Connections



① Installation frame for 1-DIN mounting

➡ For installation in vehicles with a suitable 1-DIN installation slot.

② Car radio base unit

③ Spacer discs

➡ When installing with the 1-DIN frame, use 4 spacer discs ③ per axle; for other types of installation, use a different number depending on the thickness of the dashboard (the discs should be used so that they interlock; to do this, place the discs on top of each other and turn them against each other).

④ Front panel (multi-part depending on model)

⑤ Fixing nuts for front panel

➡ Tighten these using tool ⑭ without excessive force or by hand.

⑥ Button

➡ The buttons can be inserted in the 3/6/9/12 o'clock position as desired. Please note that the operating instructions refer to buttons inserted as shown in the product illustrations and that buttons inserted differently will change the operation.

⑦ Rotary encoder knob

➡ Please note the groove when attaching!

⑧ Retaining clips for installation without a 1-DIN frame

➡ Use the brackets to secure the device in smaller installation compartments: Depending on the installation situation, mount the retaining plates together with the required number of spacer discs on the two axes and secure them loosely with a nut

if necessary. Insert the car radio into the compartment and position it correctly. Turn the retaining plates to a vertical position on the axles and then mount the front panel.

⑨ Nuts and washers

⑩ Installation tool for installing the front panel fixing nuts

⑪

⑪ Release tool

➡ for removing the device when installed in a 1-DIN mounting frame. First, remove buttons ⑥ and ⑦ and loosen the fixing nuts ⑤ with tool ⑩ so that the front panel ④ can be removed. The release tool ⑪ can then be inserted between the 1-DIN installation frame ① and the base unit ② to release the frame.

⑫ Hands-free microphone

➡ The device does not have an internal microphone. If you want to make calls using the device, the microphone must be connected!

Installation instructions



You may only install the car radio if you have experience installing car radios and are familiar with the vehicle's electrical system. Please note the information provided on the connections of the car radio. The car radio may only be connected with suitable adapters; it must be ensured that all cables carry the correct signals and voltages. Plugs located in the vehicle must not be connected directly to the car radio without further testing.

The installation of the car radio must not interfere with or block the function of airbags and other safety devices or controls.

The vehicle battery (negative terminal, ground) must be disconnected before installing the car radio, otherwise faults or damage to the car radio or vehicle electronics may occur.

The device is designed for vehicles with grounding on the body.

The safety instructions of the vehicle manufacturer must be observed (airbag, alarm system, on-board computer, immobiliser, etc.).

Installation in your vehicle may vary. The installation slots in older vehicles did not have a fixed standard and may no longer be in their original condition due to their age. The device comes with appropriate mounting parts to enable installation in various situations. However, it cannot be ruled out that additional parts may be required.

Depending on the vehicle in which the car radio is to be installed, optional and specific connection adapters and/or installation accessories such as installation frames, bezels, etc. may be required; these are available from specialist retailers.

Installation errors can lead to damage to the car radio or the vehicle's electronics.

Ensure that no cables or connectors are damaged during installation and removal. Damaged connectors or cables must not be used.

When inserting the car radio, do not apply pressure to the controls or display/display frame.

The car radio housing becomes hot during operation – ensure that no cables are in contact with the housing.

Installation locations with high humidity or dust/dirt can lead to malfunctions or defects in the car radio.

Please consult your car hi-fi installation specialist if you need assistance with installing the car radio.

Blaupunkt accepts no liability or warranty for damage and/or its consequences caused by incorrect and/or unprofessional installation, operation or use.

Installation

► *Before proceeding with the installation described below, prepare the wiring for the power supply, speakers, etc. Install components such as the microphone, antenna(s), etc., and lay*

the cables. Check that all components are working properly before installing the car radio!

Installation with 1-DIN mounting frame

Possible installation type for 1-DIN slot (180 mm x 50 mm):

- The device is already completely pre-assembled for this purpose. To remove the 1-DIN mounting frame, either remove the front parts or carefully lift the side tabs of the mounting frame to detach it from the device.
- Insert the mounting frame into the 1-DIN slot (180 mm x 50 mm) of the vehicle and bend the tabs in the appropriate place to secure the mounting frame.
- Make all cable connections.
- Check that the car radio is working.
- Push the device into the mounting frame until it clicks into place.

Installation without 1-DIN mounting frame

Possible installation method if the radio cut-out does not allow the 1-DIN mounting frame to be inserted, but the opening is at least 179 mm x 42 mm:

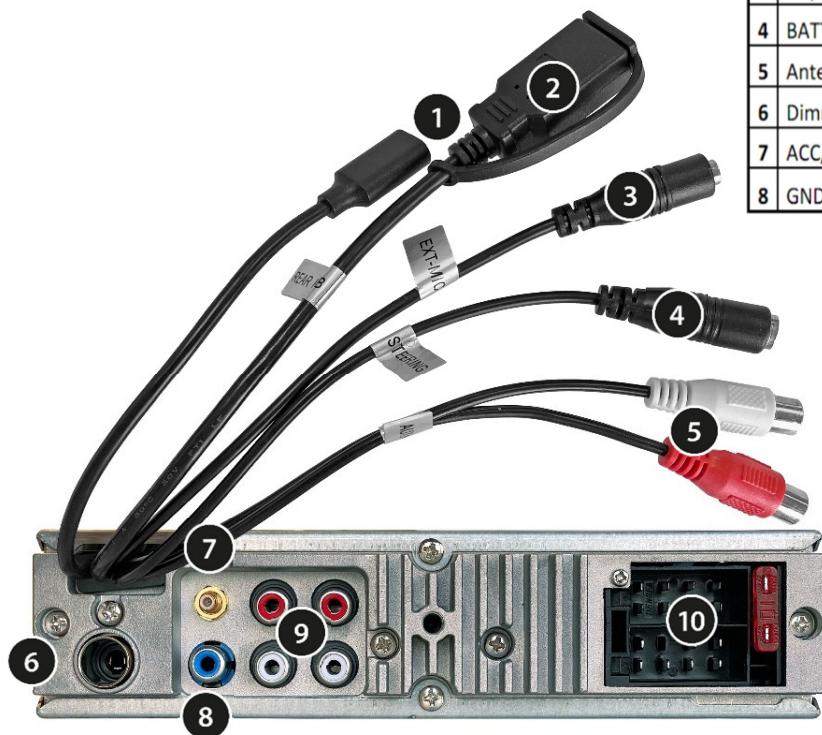
- Remove buttons ⑥ and ⑦ and loosen fixing nuts ⑤ using tool ⑩ to remove front panel ④
- Insert the release tool ⑪ between the mounting frame ① and the base unit ② and remove the mounting frame.
- It is recommended that you store the installation frame together with all other unused parts in the original packaging.
- Connect all cables.
- Check that the car radio is working properly.
- Depending on the installation situation, position the retaining clips ⑧ together with the required number of spacer discs ③ on the two axles and, if necessary, fix them loosely with a nut ⑨.
- Insert the car radio into the slot and position it correctly.
- Turn the retaining clips ⑧ to a vertical position; they must engage BEHIND the dashboard.
- Fit the front panel ④ with the fixing nuts ⑤ using the installation tool ⑩.
- Attach the buttons ⑥ and ⑦.

Installation with rear insertion

Possible installation method if the radio cut-out is smaller than 179 x 42 mm or if there are only cut-outs for a scale with a minimum of 94 x 41 mm and the controls are spaced 130 mm apart:

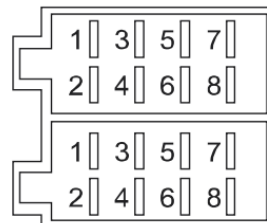
- Remove buttons ⑥ and ⑦ and loosen fixing nuts ⑤ using tool ⑩ to remove front panel ④
- Insert the release tool ⑪ between the mounting frame ① and the base unit ② and remove the mounting frame.
- It is recommended that you store the installation frame together with all other unused parts in the original packaging.
- Connect all cables.
- Check that the car radio is working.
- Depending on the installation situation, position the retaining clips ⑧ together with the required number of spacer discs ③ on the two axles and, if necessary, fix them loosely with a nut ⑨. If the radio cut-out only has holes for the axles, the retaining clips ⑧ are not required and only the spacer discs ③ are used.

- Position the car radio from behind in the slot.
- Turn the retaining clips ⑧ (if used) into a vertical position; they must engage **BEHIND** the dashboard.
- Fit the front panel ④ with the fixing nuts ⑤ using the installation tool ⑩.
- Attach buttons ⑥ and ⑦.



A		B	
1	NC/ Nicht belegt	1	Speaker/ Lautsprecher RR+
2	Mute/ Stumm (masseaktiv)	2	Speaker/ Lautsprecher RR-
3	NC/ Nicht belegt	3	Speaker/ Lautsprecher RF+
4	BATT/ Batterie (Kl.30)	4	Speaker/ Lautsprecher RF-
5	Antenna/ Schaltausgang (Remote)	5	Speaker/ Lautsprecher LF+
6	Dimmer/ Beleuchtung (Kl.58)	6	Speaker/ Lautsprecher LF-
7	ACC/ Zündplus (Kl.15)	7	Speaker/ Lautsprecher LR+
8	GND/ Masse (Kl.31)	8	Speaker/ Lautsprecher LR-

10



B

A

Connections and definitions of the connections

- ① **USB-C** port (**USB 1**)
- ② **USB-A** port (**USB 2**)
- ③ **EXT-MIC**: Port for external microphone
- ④ **SWC**: Port for steering wheel remote control, external adapter/interface may be required, see chapter STEERING WHEEL REMOTE CONTROL (SWC)
- ⑤ **AUX-IN**: AUX input (cinch/RCA)
- ⑥ FM/AM antenna: DIN connection (DIN ISO adapter included)
- ⑦ DAB antenna:
SMB connection with 12 volt phantom power
- ⑧ **SUB/SW**: Subwoofer output for connecting an active subwoofer
- ⑨ **PREAMP-OUT RR, RF, LR, LF** (from left to right):
Preamplifier outputs for connecting an external amplifier
- ⑩ Connection block with **ISO-A** (power supply), **ISO-B** (speakers) and car radio fuse (car flat fuse, 10A, red)

MUTE/MUTE: Mutes the car radio via ground contact

BATT (pin 30): Battery

ANTENNA/SWITCH OUTPUT (REMOTE): Switched power supply for active antennas or control voltage for external power amplifiers/subwoofers (12V, max. 150mA)

DIMMER/LIGHTING (pin 58): Vehicle lighting input, required for automatic brightness adjustment of buttons/display. Input requires 0V/12V. PWM signals can cause display flickering and must not be used.

ACC/IGNITION PLUS (pin 15): Switched ignition plus from the ignition lock

GND/GROUND (pin 31): Ground

⚠ *The car radio does not support CD changers, interfaces or other components compatible with older Blaupunkt car radios.*

⚠ *Ensure that the ignition and continuous positive are connected correctly, otherwise the car radio may have increased power consumption and not switch off completely. This can also lead to the car battery being discharged or damaged, defects in the vehicle electronics or other external components!*

6. Warranty | Service | Technical data

Warranty

The statutory provisions applicable in the respective country apply, as well as extended warranties, depending on the country/dealer.

If you have any questions, please contact your Blaupunkt dealer.

Service

If you ever need to use a repair service, please contact the dealer from whom you purchased the car radio directly. You can also find information about service partners in your country at www.blaupunkt.com.

Technical

FM frequency range:	87.5–108 MHz
DAB frequency range:	174.928–239.200 MHz (Channels 5A–13F)
Speaker impedance:	≥ 2 ohms/channel
Power supply	
Operating voltage:	12 V (14.4 V)
Current consumption	
Operation:	< 10 A
Switched off, scale on	< 1 A
Switched off (terminal 15/ACC off):	< 5 mA
Inputs/outputs	
Antenna/amplifier:	12 V, max. 150 mA
DAB antenna:	12 V, max. 150 mA
Microphone connection	2.5 mm mono jack
USB connection:	5 V, max. 1 A
Preamp output:	2 V _{ss}
Dimmer input:	0 V (off)/5–30 V (on)
SWC connection	3.5 mm stereo jack 0–3.3 volts

Dear customer, the complete operating instructions are also available as a PDF file* at:

<https://www.bpautomotive.de/frankfurt-stereo-mb>



* To view a PDF file, you need a PDF reader such as Acrobat Reader.

7. Analogue radio operation: FM/AM

Analogue transmission paths for radio signals, such as FM at 87.5-108 MHz, are the "classic" transmission types and are widely used around the world.

The stations are transmitted analogously (FM = frequency modulation, MW/AM = amplitude modulation).

With weak or fluctuating signals, the stereo signal disappears on FM, stations are played back in mono and begin to crackle.

Depending on the region, stations can often be received on different frequencies. Car radios can automatically change the frequency depending on reception quality if the station provides the necessary RDS information and the transmission signals are strong enough to receive and process the RDS data. RDS can also be used to transmit information such as station name, radio text, content and time.

Starting FM/AM radio playback

Use the left button ① to select one of the sources/memory levels **FM1**, **FM2**, **FMT**, **AM** or **AMT**.

☛ *Some sources/memory banks are inactive depending on the settings; only the **FM1** memory bank is activated at the factory. See the [SETTINGS | MENU](#) chapter.*

☛ *There are 5 memory slots available on each memory level.*

Station search

You can start the station search by briefly turning the right push/turn knob ⑥. The search stops automatically at the next receivable station.

☛ *You can adjust the search sensitivity in the settings, see chapter [SETTINGS | MENU](#).*

You can also set a frequency manually if the station you are looking for is very weak and the search does not stop at the desired frequency. To do this, press the right-hand push/turn knob ⑥ once; **MANUAL** will be displayed. Turn the right-hand push/turn knob ⑥ until you have set the desired frequency.

🔊 Stations that were not found by the automatic search and were tuned in manually may only be usable when the vehicle is stationary, as the signal strength is insufficient.

🔊 If no input is made for approx. 15 seconds, the car radio reactivates the automatic search and **AUTO** is briefly displayed.

PTY search

If the **PTY** (programme type) function is activated (see chapter SETTINGS | MENU), the **PTY** function can also be selected by pressing the right push/turn knob ⑥. By turning the right push/turn knob ⑥, stations with the corresponding PTY identifier can be searched for (for preselection of the PTY type, see the SETTINGS | MENU chapter).

🔊 If no input is made for approx. 15 seconds, the car radio reactivates the automatic search and **AUTO** is displayed briefly.

Saving stations/recalling saved stations

You can save your favourite stations using the memory buttons ⑤ **L M K U U**.

You can store 5 stations on each memory level.

Tune to the desired station as described above. Press and hold the desired memory button for longer than one second; a beep will confirm that the station has been stored. Release the button after the beep.

Press one of the memory buttons ⑤ **L M K U U** to recall the station previously stored there.

Additional functions

Automatic station storage (Travelstore)

The **FMT** and **AMT** memory levels can store the 5 strongest stations via an automatic search (Travelstore).

To do this, select the **FMT** or **AMT** memory level using the left button ①, then press and hold the left button ① to start Travelstore.

➡ The T-STORE function is pre-assigned to the left button ①. If the function is changed, the T-STORE function is not available; see the SETTINGS | MENU chapter.

➡ If you start the Travelstore on a different memory level from FM or AM, the system will automatically switch to the Travelstore memory level and, if necessary, activate it automatically in the settings. Only stations on the Travelstore memory level are stored/changed.

Playing available stations (SCAN)

Press and hold the right push/turn knob ⑥. The display will briefly show **SCAN** and then flash the current station. **SCAN** will continue until you cancel the function by pressing any button.

➡ The **SCAN** time can be adjusted in the menu, see chapter SETTINGS | MENU

Further functions and options:

See the SETTINGS | MENU chapter.

8. Radio operation Digital radio: DAB/DAB

EN

Digital Audio Broadcasting (DAB/DAB+ for short) is the digital successor to analogue FM radio. Digital transmission (DAB is based on MPEG-1 Audio Layer 2 (MP2), the newer DAB+ is based on HE AAC v2) results in a number of differences compared to familiar analogue FM radio: Several stations are digitally encoded and compressed and broadcast on one channel (one frequency) – these are known as ENSEMBLES (also called multiplexes or programme packages/groups).

The stations themselves, which are located in an ENSEMBLE, are called SERVICES (= stations and/or data services). ENSEMBLES are available regionally in Germany, for example, from public or private broadcasters. In addition, there are currently two ENSEMBLES with private SERVICES that can be received almost throughout Germany:

DR DEUTSCHLAND and **ANTENNE DE**. ENSEMBLES can often be received throughout the entire broadcasting area on the same channel via various transmitter locations (same-frequency network), which eliminates the need to change channels and allows more space for additional programme providers.

The transmitters do not produce noise, as you know from FM; either the transmitter can be heard in consistent quality or it cuts out completely when the error correction can no longer reconstruct a signal, occasionally accompanied by a brief "bubbling" or "chirping" sound.

Starting DAB/DAB+ radio playback

Use the left button ① to select one of the sources/memory levels **DAB1**, **DAB2** or **DAB3**.

☛ *Some sources/memory levels are inactive depending on the settings; only memory level **DAB1** is activated by default. See chapter **SETTINGS | MENU**.*

☛ *There are 5 memory slots available on each memory level.*

First, start the **DAB SERVICE SCAN** option in the **TUNER (RADIO)** menu to update the station list. The car radio displays **SCAN** and updates the station list. Unavailable or invalid stations are removed from the list, and newly found stations are added. This does not affect the station memory.

Station selection via SERVICE LIST:

By turning the right push/turn knob ⑥, you can scroll through all the stations known to the car radio. Once you have found the desired station and confirmed it by pressing the right push/turn knob ⑥ or have not made any further entries, the car radio will switch to the selected/displayed station.

☛ *List mode displays all stations known to the car radio. Stations that are not currently available in the DAB service may also be displayed. When you select an unavailable station, **NO SIGNAL** appears on the display. Stations may also appear twice if they are broadcast on different channels, or there may*

be gaps in the list. If this is the case, a new **DAB SERVICE SCAN** should be performed as described above.

☛ The sorting of the station list can be adjusted (alphabetical or sorted by ensemble), see chapter **SETTINGS | MENU**.

Further options for selecting stations

By pressing the right push/turn knob ⑥, you can call up the **SERVICE BROWSE** and **PTY LIST** options and search for a station.

☛ The **PTY** function must be activated in the menu, otherwise it will not be available. See the **SETTINGS | MENU** chapter.

SERVICE BROWSE: Select a station from a list grouped by ENSEMBLES.

PTY LIST: Select a station from a list grouped by PTY (programme type).

☛ If no input is made for approx. 15 seconds, the car radio reactivates the basic function and **SERVICE LIST** is displayed briefly.

Saving stations/recalling saved stations

You can save your favourite stations using the memory buttons ⑤ **L M K U U**.

You can store 5 stations on each memory level.

Tune to the desired station as described above. Press and hold the desired memory button for longer than one second; a beep confirms that the station has been stored. Release the button after the beep.

Press one of the memory buttons ⑤ **L M K U U** to recall the station previously stored there.

Additional functions

Play available stations (SCAN)

Press and hold the right push/turn knob ⑥ to update the station list. The display will briefly show **SCAN** and then flash the current station. **SCAN** will continue until you cancel the function by pressing any button.

☛ The **SCAN** time can be adjusted in the menu, see chapter **SETTINGS | MENU**

Additional functions and options

See chapter **SETTINGS | MENU**

9. Playback of external devices and data carriers: USB

USB data carriers (USB sticks) can be connected to the car radio via the USB port and the media files they contain can be played back, provided that the data carriers and files are compatible with the car radio.

Usable data carriers/media types:

- USB data carriers with FAT16, FAT32, exFAT file systems
- File formats: MP2, MP3, WMA, APE, FLAC, AAC, MP4, WAV (except: Hi-Res and copy-protected audio files)

⚠ *Blaupunkt cannot guarantee the proper functioning of all media files/data carriers available on the market or created by the user, including those mentioned above.*

⚠ *The use of high-resolution audio files may slow down the device or lead to faulty playback.*

⚠ *It is not possible to connect MP3 players/mobile phones for music playback via direct access to the memory of the MP3 player/mobile phone.*

⚠ *The car radio's USB port can also be used to charge external devices such as mobile phones. Manufacturer-specific fast charging functions are not supported. It cannot be guaranteed that every device can be charged, and this may also depend on the USB cable used. It is recommended to use cables without data transfer function.*

Connecting USB data storage devices

This car radio has two USB ports:

- **USB-A (USB1)** port on the rear of the car radio (see chapter INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS)
- **USB-C (USB2)** port on the rear of the car radio (see chapter INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS)

Carefully insert the USB data carrier into the appropriate USB socket; do not use force and do not tilt the USB data carrier.

The car radio automatically switches to USB mode. The data is read in and playback begins with the first media file recognised by the car radio.

If a USB data carrier has already been connected, use the left button ① to switch to the desired source **USB1** or **USB2**. The data will be read in and playback will start at the last playback position.

USB playback

- Turn the right push/rotary encoder ⑥ to skip tracks forwards or backwards.
- Use the buttons ⑤ **L M K U U** to use the functions shown on the display: repeat (track/directory), random playback (directory/all) and rewind/fast forward.
- Press the right push/turn knob ⑥ to call up the file list and then use the right push/turn knob ⑥ to search for tracks via the directory structure on the data carrier. Press and hold the right push/turn knob ⑥ or press the right button ⑦ to move up one directory level or exit browse mode after reaching the top level.

☛ If no input is made for approx. 15 seconds, BROWSE mode is exited again.

- By pressing and holding the right push/turn knob ⑥, you can play the tracks on the data carrier. The display briefly shows **SCAN** and then flashes the current track. **SCAN** continues until you cancel the function by pressing any button.

☛ The **SCAN** time can be adjusted in the menu, see chapter [SETTINGS | MENU](#)

Removing USB data carriers

Never remove the data carrier without first switching off the car radio, as this may cause malfunctions or damage to the data carrier or the data stored on it.

10. Playback of external devices and data carriers: iPod®/iPhone®

Apple iPod®/iPhone® operation

The iPod/iPhone function allows you to access the active music player on your Apple device directly.

☛ Due to licensing restrictions, only Apple devices with a Lightning connector (iAP2) are supported; the car radio is not compatible with devices that use the old 30-pin connector (iAP1).

☛ Depending on the Apple® device used and the media

playback applications available on it, the functionality and control with the car radio may change, and not all of the functions described may be available.

This car radio has two Apple iPod/iPhone-compatible USB ports:

- **USB-A (USB 1)** port on the rear of the car radio (see chapter [INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS](#))
- **USB-C (USB 2)** port on the rear of the car radio (see chapter [INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS](#))

Carefully connect the USB cable to the appropriate USB socket; do not use force and do not tilt the plug.

The car radio automatically switches to iPod mode. Playback starts with the app and playback position selected on the device.

If the device has already been connected, use the left button ① to switch to the desired source, **USB1** or **USB2**. Playback will start with the app and playback position selected on the device.

iPod®/iPhone® playback

- Turn the right push/rotary encoder ⑥ to skip tracks forwards and backwards.
- Use the buttons ⑤ **L M K U U** to use the repeat, random play and rewind/fast forward functions shown on the display.
- Press and hold the right push/turn knob ⑥ to play the tracks. The display briefly shows **SCAN** and then flashes the current track. **SCAN** continues until you cancel the function by pressing any button.

🔊 The **SCAN** time can be adjusted in the menu, see chapter [SETTINGS | MENU](#)

Removing the iPod®/iPhone

Never remove the device without first switching off the car radio, as this may cause malfunctions.

11. Playback of external devices and data carriers: AUX

AUX operation

This car radio has an AUX connection:

- AUX connection Cinch/RCA on the rear of the car radio (see chapter INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS)

Connecting a device to AUX

Connect the desired device, e.g. an external CD, MP3 or cassette player, using the appropriate adapters available from accessory retailers.

Use the left button ① to switch to the AUX source

AUX playback

If necessary, adjust the volume on the external device if the output on the external device is adjustable.

🔊 *The AUX source is deactivated in the factory setting; to activate it, see the SETTINGS | MENU chapter.*

🔊 *Only use undamaged plugs and cables to avoid damaging the car radio.*

🔊 *Never remove the device without first switching off the car radio or switching to another source, as this may cause interference in the speakers.*

12. Setting up a Bluetooth® connection

Bluetooth

The Bluetooth® function enables mobile phones and media players to be connected wirelessly via Bluetooth® for the purpose of telephony and music playback (Bluetooth® audio streaming).

If you connect a compatible device to the car radio, you can use the functions described in the following chapters.

Hands-free calling via the car radio is also available when the car radio is switched off but the ignition is switched on. When the ignition is switched on, the car radio connects to your mobile phone and, when a call comes in, the car radio switches on automatically so that you can answer the call. This function can be deactivated via the Ignition plus detection option, see chapter SETTINGS | MENU.

Establishing a Bluetooth® connection

Switch on the car radio, open the Bluetooth® settings on your Bluetooth® device and search for available devices. Connect the car radio you have found according to the procedure described in the instructions for your Bluetooth® device.

Once the connection has been established, the car radio will

display a small Bluetooth® icon on the display and the name of the connected device will be shown briefly.

☛ *Confirm any prompts on your mobile phone promptly, otherwise functions may be restricted or unavailable, or pairing may not work.*

☛ *This process is only necessary once; the devices will then connect automatically when they are within range.*

☛ *When the product was launched, extensive testing of the Bluetooth® function was carried out with various mobile phones and media players to ensure the greatest possible compatibility. However, functions may be limited or may not work at all, depending on the device used. If you encounter such problems, please check whether an update is available for your Bluetooth® device or car radio.*

☛ *If the car radio or a connected Bluetooth® device has received an update, the Bluetooth® connection should be completely deleted and recreated if problems occur.*

☛ *The car radio remembers the last 5 Bluetooth® devices and automatically reconnects to the last connected and available Bluetooth® device. You can connect two devices to the device at the same time, provided that the **TWIN CONNECT** option is activated.*

Before connecting another Bluetooth® device, the connection

of an already connected device must be disconnected. The automatic reconnection of the last 5 Bluetooth® devices after switching on takes less time for the Bluetooth® device last connected to the car radio than for the other previously connected Bluetooth® devices.

➡ *Other Bluetooth® devices (such as headphones or Bluetooth® speakers) that are used with your phone for hands-free calling or music streaming should be switched off when your phone is connected to the car radio to avoid possible conflicts or malfunctions.*

Bluetooth® Twin Connect connection

If you activate the **TWIN CONNECT** option, two mobile phones can be connected at the same time. Depending on the operating mode, this provides various advanced functions. To do this, activate the **TWIN CONNECT** option in the **BLUETOOTH®** settings.

Bluetooth® hands-free kit Twin Connect connection

In the settings under **BLUETOOTH®**, select **PHONE LIST** and then select the mobile phone you want to use, then select **SET AS MASTER**.

A star symbol (*) appears next to the Bluetooth® name of

the master phone in the phone list. This device is now used for phone book access and outgoing calls, while the other connected device is only used for incoming calls.

Bluetooth® audio streaming Twin Connect connection

In the settings under **BLUETOOTH®**, select the **STREAMING LIST** option and select the mobile phone you want to use, confirm the **CONNECT** option. If the device is successfully activated for this function, **CONNECTED** will appear briefly on the display.

A plus symbol (+) will appear next to the Bluetooth® name in the phone list. This device is now used for audio streaming.

➡ *If two mobile phones are connected to the car radio, one of them must be selected as the "master" phone. When the Twin Connect function is activated, the currently connected mobile phone is automatically defined as the master phone. If none of the mobile phones are connected to the car radio, the last connected mobile phone is defined as the master phone.*

In the phone list, an asterisk symbol () appears next to the Bluetooth® name of the master phone, and a plus symbol (+) appears next to the mobile phone connected for audio streaming.*

13. Bluetooth® audio streaming

☛ Your mobile phone must be connected to the car radio, see chapter *SETTING UP BLUETOOTH® CONNECTION*.

☛ The connected Bluetooth® device must support the A2DP and AVRCP functions so that you can play music via the car radio ("stream") and control playback.

Starting Bluetooth® playback (audio streaming)

To start playback, use the left button ① to switch to the BLUETOOTH® source.

- Use the right push/turn knob ⑥ to skip to the previous or next track.
- Use the buttons ⑤ **L M K U U** to use the rewind/fast forward functions shown on the display.
- Press and hold the right push/turn encoder ⑥ to play the tracks on the disc. The display will briefly show **SCAN** and then flash the current track. **SCAN** will continue until you press any button to stop it.

☛ The **SCAN** time can be adjusted in the menu, see chapter *SETTINGS | MENU*.

☛ If playback does not start or an incorrect application on the mobile phone starts playback, you must start/select the appropriate audio player on your connected mobile phone with which you want to use streaming. The car radio has no influence on the selection of the application to be used on the mobile phone.

☛ Adjust the volume on your connected Bluetooth® device if the sound is too low or too loud.

☛ It is not possible to stream from this car radio to another device via Bluetooth® (e.g. to Bluetooth® speakers, etc.); this car radio only supports the reception of a music signal via Bluetooth®.

☛ If the **TWIN CONNECT** option is activated, you can connect two mobile phones to the car radio at the same time. In this case, the device to be used for audio streaming must be selected/specified.

See the chapter *SETTING UP BLUETOOTH® CONNECTION*.

14. Bluetooth® playback of navigation announcements

➡ Your mobile phone must be connected to the car radio, see chapter *SETTING UP BLUETOOTH® CONNECTION*

➡ If the *TWIN CONNECT* option is activated, you can connect two mobile phones to the car radio at the same time. In this case, the device to be used for audio streaming must be selected/specified.

See chapter *SETTING UP BLUETOOTH® CONNECTION*

Bluetooth® BT Navi Mix operation

Navigation announcements from a navigation application active on the connected mobile phone can be mixed into the current audio source. To do this, activate the **BT NAVI MIX** option.

You can then adjust the volume level using the **BT NAVI GAIN** option (see chapter *SETTINGS*).

The volume may also need to be adjusted on your mobile phone; please refer to the phone manufacturer's instructions.

➡ If the **BT NAVI MIX** option is active, all audio signals from the connected mobile phone are mixed into the current audio source; it is not possible to separate or distinguish between navigation announcements and other audio signals from the mobile phone.

15. Bluetooth® hands-free system

EN

➡ Your mobile phone must be connected to the car radio; see the chapter *SETTING UP A BLUETOOTH® CONNECTION*.

Incoming call

An incoming call is signalled by a ring tone and a message on the car radio display.

Use the ⑤ **L M K U U** buttons to use the functions shown on the display: Accept call, Reject call, Mute microphone and Transfer call to handset.

Outgoing call

An outgoing call can be made in several ways via the **BLUETOOTH** menu.

➡ Before using the phone book, it must be loaded using the **DOWNLOAD PHONEBOOK** function.

➡ The telephone must be connected to access the phone book.

➡ If the message **PHONEBOOK FULL** appears, you must delete the phonebook of a telephone that is no longer required. **To do this**, connect the relevant telephone to the car radio and delete the phone book using the **DELETE PHONEBOOK** option, or delete the telephone completely from the car radio using the **PHONE LIST** option.

➡ The ability to access the telephone numbers of the

connected mobile phone is device-specific and may not be supported depending on the mobile phone used. Please note that access to the phone book must be enabled on the mobile phone (depending on the phone model).

PHONEBOOK SEARCH:

Use the push/rotary knob ⑥ to select the first letter and then an entry from the phone book transferred from the mobile phone.

PHONEBOOK:

Use the push/turn knob ⑥ to select an entry from the phone book transferred from the mobile phone.

VOICEDIAL:

Selecting this function starts the phone's voice assistant to perform a function such as dialling a phone number.

➡ For information on the function and activation of the voice assistant, please refer to the operating instructions for your mobile phone.

➡ Voice dialling/voice recognition is performed/processed by the voice assistant on the connected mobile phone, not by the car radio.

DIAL NEW NUMBER:

The number to be dialled can be entered using the right-hand push/turn knob ⑥. Enter the desired digit by turning

the knob and confirm by pressing the right push/turn knob ⑥ to continue with the next digit. If a correction is necessary, the right button ⑦ can be used to select a digit and then correct it with the right push/turn knob ⑥. The number can be dialled after it has been entered in full using the appropriately labelled softkey.

☛ *Instead of entering a number manually, you can also call up a stored number. To do this, press the Favourites softkey (heart) and then select the corresponding memory key.*

Saving telephone numbers in the device

Enter a number as described under **DIAL NEW NUMBER**.

Press and hold the Favourites key (**M** key) to enter a name, then press the Favourites key (**M** key) again to select the corresponding memory key. **NUMBER SAVED** will appear.

☛ *The stored numbers are available on all connected mobile phones.*

Calling stored telephone numbers from the device

Open the **DIAL NEW NUMBER** option. After pressing the favourite button (**M** button), you can retrieve the previously stored number using the memory buttons.

Secondary function of the "Answer call" button (soft key)

By pressing and holding the right button ⑦ downwards, you can quickly access a previously defined telephone function without having to open the Bluetooth® menu.

Possible options:

P-BOOK SEARCH, PHONEBOOK, VOICEDIAL and DIAL NUMBER.

See the **SETTINGS | MENU** and **OUTGOING CALL** chapters.

16. Sound settings

In the **AUDIO** menu, you can set the parameters that affect the sound.

For detailed setting options and their functions, see the **SETTINGS | MENU** chapter.

The car radio provides separate treble and bass controls for each source and a 14-band equaliser for all sources together; the equaliser can also be adjusted separately for the front and rear channels.

You can use the equaliser to adjust the sound of the car radio to the speakers used in the vehicle according to your needs and then make further source-specific adjustments using the treble and bass settings.

🔊 *It is only possible to use one sound control option at a time (either the manual equaliser setting or a sound profile – these source-independent options can then be combined with the source-specific adjustment of bass and treble).*

17. Clock

The car radio has an internal clock; the time is shown in the top right-hand corner of the display during operation.

The time can also be displayed when the car radio is switched off; see the **SETTINGS | MENU** chapter.

To display the time when the car radio is switched off, the

vehicle's ignition must be active; when the ignition is deactivated, the display switches off completely to reduce power consumption.

To set the clock, see the **SETTINGS | MENU** section.

18. Steering wheel remote control (SWC)

With this car radio, you can assign the buttons on your steering wheel remote control (if available and compatible) to any of the functions in the SWC setup of the car radio.

The following functions are available:

SOURCE:

Select the audio source/memory level of the car radio.

VOL+/VOL- (VOLUME UP/DOWN):

Change the volume.

SEEK+/SEEK- (SEARCH+/SEARCH-):

Analogue radio: station search, long press for manual tuning.

DAB radio: Scroll through the station list, long press to search for services/ensembles.

Media playback: Change track, long press to change directory.

MUTE:

Mute the car radio.

ACCEPT/REJECT:

Accept/reject phone call.

DISPLAY:

Switch display.

PRESET+/PRESET- (MEMORY+/MEMORY-):

Change memory in radio mode, long press search/DAB: station list.

During media playback, change track; long press to change directory.

Teaching functions

- Open the car radio settings by pressing the right button ⑦ downwards.
- Use the right push/turn knob ⑥ to select the **SWC** option under **VARIOUS**.
- Select the function you want to programme and confirm by pressing the right push/turn knob ⑥ to start the programming process.
- The car radio waits for a signal from the steering wheel remote control and displays **PRESS KEY AT STEERING WHEEL FOR 1 SECOND**.
- Press the desired button on the steering wheel remote control for at least one second.
- If a button is successfully programmed, the display will show **OK**. If the car radio displays an error **message FAIL** or does not respond at all, repeat the process.
- Repeat the process for all buttons to be programmed.

➡ *If programming is still not possible or is not possible correctly after several attempts, please check the connections of the car radio or the compatibility of the interface used. If **FAIL** is always displayed, the error is probably due to the remote control or the interface. If the car radio does not respond at all, please check whether the remote control/interface is connected correctly or at all.*

➡ *All buttons must always be programmed completely in one operation; any previous programming of the buttons will be completely deleted when a new button is programmed.*

➡ *The programmable SWC interface of this car radio covers analogue steering wheel pre-equipment. The car radio works with analogue remote controls that trigger the functions via different resistance values (resistance matrix) at the connection (with up to two control lines).*

Some remote controls are directly compatible for this purpose, while others require an SWC interface. Steering wheel remote controls via CAN bus cannot be connected without an interface under any circumstances.

For further information on suitable accessories for your vehicle, please consult your dealer or vehicle manufacturer.

19. Settings | Menu

In the device menu, you can configure device settings and adjust them to your preferences. The settings are divided into different categories and described on the following pages.

TUNER (RADIO)

AUDIO (SOUND)

DISPLAY

VOLUME

CLOCK

BLUETOOTH

RETRO MODE

VARIOUS

Navigating the menu and changing/adjusting settings: Open the car radio settings by pressing the right button ⑦ downwards (see chapter CAR RADIO CONTROLS). To navigate through the settings or change a setting, use the right push/turn knob ⑥:

Turn the right push/turn knob ⑥ to navigate through the settings.

If you want to select an option or change a setting, select it by pressing the right push/turn knob ⑥.

Turn the right push/turn knob ⑥ to change the selected option. Then exit/confirm the option by pressing the right push/turn knob ⑥ again.

Selecting <<< on the display takes you up one level; if you select <<< at the top level, you exit the settings. You can also press the right button ⑦ to move up one level or exit the settings options.

TUNER (RADIO):

In this submenu, you can configure settings for the radio receiver.

TRAFFIC:

Switch traffic radio prioritisation on/off. When activated, the car radio switches to the last radio station listened to when a traffic announcement is broadcast and then switches back to the previously active source. A small symbol with three vehicles lights up on the display when the function is active. TRAFFIC is shown on the display during a traffic announcement.

➡ *This function must be supported by the radio station.*

➡ *Changing the volume during a traffic announcement will apply this setting to future traffic announcements. For the initial volume setting, see the **VOLUME** menu option.*

➡ *If reception of the radio station is lost, the car radio automatically searches for a new station with traffic information. Furthermore, activating this function restricts the FM station search to stations that support the function.*

➡ *A traffic announcement in progress can be interrupted by pressing any button.*

REGIONAL:

When this function is activated, only stations with the same regional programme are selected if an automatic station change is necessary due to poor

reception.

➡ ***RDS AF** must be set to **ON**, and the function must be supported by the radio station.*

PTY:

When this function is activated, the PTY function is available in FM and DAB radio mode by pressing the right push/turn knob ⑥ to search for a specific station type/music genre.

PTY TYPES (PTY LIST):

Selection of station type/music genre for the PTY function (FM only).

PTY LANGUAGE:

Set the PTY language.

➡ *This affects the display of PTY types that contain language-specific variations.*

FM SENSITIVITY (FM SEARCH):

Set FM search sensitivity; **DX** finds even weak stations, **lo** only finds strong local stations.

HICUT OFF, 1, 2, 3:

Acoustic improvement of poor/noisy FM stations; if stations are noisy/interfering, activating this function () automatically lowers the treble range depending on the reception strength.

RDS AF:

When this function is activated, the car radio always switches to the best transmission frequency

(alternative frequency).

☛ *This function must be supported by the radio station.*

☛ *If the **AF** indicator flashes on the display, the car radio is not receiving AF data due to a poor signal.*

PRESETS (MEMORY LEVELS):

Activate/deactivate the memory levels or sources **FM2, FMT, AMT, DAB2, DAB3**. The corresponding memory level is not available via the source selection if it is deactivated.

DAB LIST MODE:

Sets the sorting of the DAB station list. **CHANNEL** sorts the list by channels/ensembles. **ABC...** sorts the list alphabetically.

SERVICE SCAN:

Updates the station list on DAB, scanning the entire DAB band and deleting ensembles/services that cannot be received from the list. This does not affect the memory locations.

SERVICE LINK:

Activates the **DAB/FM/ALL** function, the car radio switches to another DAB channel if possible (when **DAB** is selected) or additionally to FM frequencies (when **FM** or **ALL** is selected) in order to continue playing the station in case of poor DAB reception.

SERVICE NAME:

Switch the display of the **DAB SERVICE/DAB ENSEMBLE** to 16 or 8 digits.

AREA (REGION):

Setting the reception region in which the car radio is operated.

AUDIO:

In this submenu, you can customise the sound.

➡ *The 14-band equaliser affects all sources simultaneously and can be adjusted separately for the front and rear channels. The equaliser allows you to adjust the sound of the car radio to your speakers. You can then adjust the sound for individual audio sources separately using the **BASS** and **TREBLE** settings.*

➡ *The control range of the tone control is subject to certain restrictions, which are both technical and intended to prevent extreme settings and any distortion or interference that may occur as a result. For example, a frequency cannot be boosted by 12dB with the equaliser and then by a further 12dB using the **BASS** or **TREBLE** settings – this results in a very unnatural sound and possibly distortion and overdrive.*

➡ *It is only possible to use one sound control option at a time (either the manual setting of the equaliser, a sound image or loudness – these cross-source options can then be combined with the source-specific settings for **BASS** and **TREBLE**).*

BASS (LOW FREQUENCIES):

Boost or cut low frequencies.

➡ *This setting can be adjusted individually for each audio source.*

TREBLE:

Boost or cut high frequencies.

➡ *This setting can be adjusted individually for each audio source.*

BALANCE:

Adjust the left/right balance of the audio signal.

FADER:

Adjust the audio signal for the front/rear speakers.

EQUALIZER:

Activate the **SOUND PRESET** or **EQUALIZER** function.

SOUND PRESET:

Activate the preset sound images **POP**, **ROCK**, **CLASSICAL**.

➡ *When a sound image is activated, the manual setting of **the EQUALIZER** has no function and is deactivated.*

EQUALIZER:

Activate and adjust the 14-band equaliser.

Activate the equaliser with the **ON** option. The frequencies can now be adjusted in a range from -10 to +10 dB for the **FRONT** and **REAR** respectively. In addition, the filter quality/slope can be adjusted

between **1.00**, **1.41** and **2.00** under the **Q-FACTOR** option (a smaller number means better filter quality/higher slope).

➡ *When the equaliser is activated, the **SOUND PRESET** setting has no function and is deactivated.*

HPF (High Pass Filter)

The crossover frequency and filter slope **SLOPE** can be set separately for the front **FRONT** and/or rear **REAR (REAR)** speaker channels to remove low frequencies, e.g. if an additional subwoofer is used at the subwoofer output or the other channels, or if the connected speakers cannot reproduce the lower frequency spectrum sufficiently.

LPF (Low Pass Filter)

The crossover frequency and filter slope **SLOPE** can be set separately for the **FRONT** and/or **REAR** speaker channels to remove high frequencies, e.g. if only a subwoofer is connected to the corresponding outputs (either to the corresponding preamplifier or speaker outputs).

LOUDNESS:

Switch loudness on/off (bass boost).

SUBWOOFER:

Adjust the output level (**GAIN**), crossover frequency (**FREQUENCY**) and filter slope (**SLOPE**) of the subwoofer output.

EXT. AMP. DELAY

Delay the activation of the switching output in the range of 0-2.5 seconds to avoid interference when switching on external amplifiers.

DISPLAY:

In this submenu, you can adjust the display settings.

DIMMER MODE

There are three options for adjusting the brightness of the display:

SENSOR: The brightness is automatically adjusted based on the ambient brightness.

CAR: The brightness is adjusted based on the status of the vehicle lighting; the **ILLUMINATION** connection must be connected accordingly (see chapter INSTALLATION | REMOVAL | CONNECTIONS).

MANUAL: The brightness can be adjusted manually by pressing and holding the right button ⑦ upwards.

LIGHT SENS.

Adjust the sensitivity of the light sensor.

BRIGHTNESS DAY

Set the maximum display brightness.

BRIGHTNESS NIGHT

Set the minimum display brightness.

SCROLLING LINE 1

Scroll through the content of the top display line if it is longer than can be displayed. Options:

OFF: no scrolling.

ONCE: Scroll new information once.

ON: Scroll line content continuously.

SCROLLING LINE 2

Scroll through the content of the lower display line if it is longer than can be displayed. Options:

OFF: No scrolling.

ONCE: Scroll through new information once.

ON: Scroll line content continuously.

COLOUR TEXT

Select the text colour for the display.

COLOUR BACKGROUND

Select the background colour of the display

LANGUAGE:

Select the menu language. Languages available at the time of printing: **GERMAN, ENGLISH.**

VOLUME:

In this submenu, you can adjust the car radio volume settings.

ON VOLUME:

Select whether the car radio should restart at the last volume used (**LAST VOL**) or at a preset value.

➡ *The switch-on volume is limited to a maximum of 30.*

TRAFFIC VOLUME:

Setting the traffic announcement volume. If the volume is changed during an active traffic announcement, this setting will be updated or overwritten.

HANDSFREE:

Setting the hands-free volume.

If the volume is changed during a phone call, this setting will be updated or overwritten.

BEEP (KEY TONE):

Setting the key tone when a key is pressed.

➡ *Saving a station is always confirmed with a tone, even if the key tone is deactivated.*

CLOCK:

In this submenu, you can configure settings for the clock. See also the CLOCK section.

MODE:

Switch between 12-hour and 24-hour display.

SET:

Manual setting of the time

➡ *If **AUTO CLOCK** is activated, the manually set time will be overwritten.*

AUTO CLOCK:

Activates automatic time setting via the radio data signal.

SHOW CLOCK IF OFF:

Enable/disable the time display when the car radio is switched off. When the car radio is switched off and the ignition is on, the clock is shown on the display.

➡ *If the **SHOW SCALE IF ACC ON** option is activated under **RETRO MODE**, the clock is not displayed; the **SHOW SCALE IF ACC ON** option has higher priority.*

BLUETOOTH®:

In this submenu, you can configure settings for the Bluetooth® function. See also the chapter **BLUETOOTH® HANDS-FREE DEVICE**.

PHONEBOOK SEARCH:

Search for a name in the phone book.

PHONEBOOK:

Accessing the phone book transferred from the mobile phone.

VOICE DIAL:

Perform voice dialling on the telephone.

DIAL NEW NUMBER:

Manually enter a telephone number to be dialled.

TWIN CONNECT:

Activate this option to connect two Bluetooth® devices simultaneously.

PHONE LIST:

Available phones known to the car radio with the option to delete/disconnect them or set the master.

STREAMING LIST:

Available devices/devices known to the car radio with A2DP support, with the option to delete/disconnect them or connect the desired A2DP device.

SOFTKEY:

Configuration of the telephone function quick access (to call up the selected function, press and hold the right button (7)). Available options

P-BOOK SEARCH**PHONEBOOK****VOICE DIAL****DIAL NUMBER****BT NAVI MIX:**

Activation of the **BT NAVI MIX** function for navigation announcements from your mobile phone, see also chapter **BLUETOOTH® PLAYBACK OF NAVIGATION ANNOUNCEMENTS**.

BT NAVI MIX GAIN:

Adjusts the volume of the mixed signal from the phone.

DELETE PHONEBOOK:

Delete the phone book of the currently connected phone in the car radio.

DOWNLOAD PHONEBOOK:

Load the phone book from the currently connected mobile phone.

RETRO MODE:

In this menu, you can set the behaviour of the analogue frequency scale.

➡ *Please note that some of these options lead to higher power consumption of the device when the vehicle is switched off, which can drain the vehicle battery!*

SHOW SCALE IF ACC ON:

When activated, the analogue frequency scale is displayed when the device is switched off and ignition plus (ACC/Kl.15) is activated.

SHOW SCALE IF OFF:

When activated, the analogue frequency scale is displayed for 30/60/120/180 minutes after the car radio has been switched off and there is no ignition plus.

SHOW SCALE IF ON

When activated, the analogue frequency scale is displayed as a kind of screen saver 10 or 30 seconds after the last key press. When the device is operated again, the scale is deactivated and reactivated after 10 or 30 seconds.

VARIOUS:

You can configure various settings in this menu.

AUX

Activate/deactivate the AUX input (switch the availability of the AUX source selection on/off).

SCAN:

Adjust the playback time (4/8/12/16/60 seconds).

SWC:

Program the steering wheel remote control, see chapter STEERING WHEEL REMOTE CONTROL (SWC).

FAV FUNCTION A (FAVOURITE A)

One of the available functions or sources can be assigned to the left button ①. During operation, this function can then be called up by pressing and holding the button upwards.

FAVOURITE FUNCTION B

One of the available functions or sources can be assigned to the left button ①. During operation, this function can then be called up by pressing and holding the button down.

ACC DETECTION:

Deactivation of ignition plus signal detection (ACC/ignition plus (Kl.15)) to deactivate the following functions:

- Automatic switch-off of the car radio after one hour of operation without ACC/ignition plus (Kl.15)
- Automatic pairing with telephones even when the device is switched off, if ACC/ignition plus (Kl.15) is active.

🔊 *The car radio continues to respond to the ignition plus signal in order to switch itself on/off and display the clock or frequency scale (if activated).*

🔊 *Deactivating this function carries the risk that the car radio will drain the battery if you forget to switch it off.*

VERSION:

Query the software version of the car radio.

NORMSET (RESET):

Resets the car radio to factory settings. Confirm the option after selection; the car radio will restart with the settings in the delivery state (any updates will not be undone).

<<<

Back to main menu

20. Troubleshooting | Software update

Below you will find some error messages and their possible solutions.

If you continue to experience problems with the car radio, contact your dealer or Blaupunkt Service. If you experience problems, have the installation of the car radio checked or carried out by a competent, qualified person.

Experience has shown that most problems that may occur are due to connection and operating errors. Please read the operating instructions thoroughly and carefully.

• After installation, the airbag indicator lights in the dashboard are illuminated/the speedometer no longer works/the car radio is blocked and displays PHONE or TELEFON, etc.:

The car radio has been connected incorrectly or cables have been damaged. Disconnect the vehicle battery immediately and remove the car radio.

Have the installation carried out/checked by a competent, qualified person.

• Car radio cannot be switched on/Car radio displays 1 HOUR when switched on and switches off after one hour:

The ignition plus is not connected or activated. Please check the connections.

• At higher volumes, the display flickers/the car radio switches off completely:

Please check the cable cross-section of the power supply. Have the installation carried out/checked by a competent, qualified person.

• Problems with sound reproduction, individual or all channels fail:

Please check the speaker wiring and the speakers themselves; no cable may have ground contact, and the individual channels must not fall below the specified minimum impedance (see technical data).

• ***The remote control (optional accessory) does not work:***

Remove the small plastic film from the battery compartment. Check that the battery is inserted correctly. Point the remote control directly at the car radio.

• ***Car radio does not switch on/car radio does not respond to ignition/car radio switches off automatically after a certain time/car radio cannot be switched on without ignition:***

Are the ignition/continuous positive connections correct?

The ignition positive must switch correctly to 0 volts/full voltage; there must be no residual voltage on the ignition positive when the ignition is off.

Check that the car radio is connected correctly. Under no circumstances should the car's connectors be connected directly to the car radio without first checking the pin assignment PIN by PIN.

Have the installation carried out/checked by a competent, qualified person.

• ***Settings and/or station presets are lost, clock does not work properly:***

The car radio permanently stores the settings, even without a power supply. However, some settings are only permanently stored after a correct shutdown, so it is essential that the car radio is switched off correctly. Functions such as the time, last audio source and last playback position USB/CD require a permanent power supply. For proper functioning, the car radio must be correctly connected to a continuous positive power supply, which must not be interrupted.

• ***The car radio has no or poor radio reception:***

Check the antenna for the respective reception area.

Check whether you need a phantom power adapter.

Is the antenna correctly installed? Many antennas require a counter pole (car body). Window adhesive antennas must not be mounted on tinted windows.

LED lamps or other electrical components can sometimes interfere with radio reception; rule out the presence of such interference.

When using the car radio for the first time, make sure that it is set to the correct radio region (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

• ***In DAB mode, NO SIGNAL or NO SERVICE is suddenly displayed:***

The current ensemble (programme package) has too weak a signal and the audio signal cannot be decoded. Please select a different ensemble/change your location/check the DAB antenna.

• ***The car radio suddenly displays SEEK PI/SEEK TP in radio mode or changes the station:***

Please check the antenna and settings of the car radio. If necessary, deactivate the alternative frequency function (see chapter [SETTINGS | MENU](#)). Poor reception can cause the car radio to change stations if traffic information prioritisation has been activated.

• ***The car radio does not display the station name correctly/no longer displays it in radio mode:***

Check the reception (check the antenna).
Please note: Some stations occasionally transmit additional information instead of the RDS station name; the car radio has no influence on this.

• ***Background noise from the telephone can be heard, volume fluctuates***

Please check the BT NAVI MIX function setting and deactivate this function if you do not wish to use it.

• ***USB is not working:***

Please check the function with another data carrier, reformat the data carrier, play other files.
Please note that the device cannot play protected or hi-res audio formats. Files with high data rates above 16 bit/44.1 kHz may cause playback problems.

• ***Mobile phone does not charge or charges slowly via USB:***

This depends on the phone and the cable used; manufacturer-specific fast charging functions are not supported.

• **Bluetooth® playback is too quiet or inaudible:**

Depending on the model, phones store the volume levels for different connected devices and different applications separately. In this case, you must trigger an audio output from the app with the volume too low (start music playback from the corresponding app or navigation announcement) and adjust the volume on the phone during playback. (Support for this function may depend on the connected Bluetooth® device).

• **The caller cannot hear me:**

Please check the connection of the external microphone. Try using a different phone.

• **Bluetooth® problems (phone book not displayed, phone not connecting, caller not audible):**

Please note that automatic reconnection only works properly if the car radio is correctly connected to ACC/ignition plus (Kl.15) and BATT/battery (Kl.30). Please check whether software updates are available for your telephone and/or car radio. Reset the car radio via NORMSET (see chapter SETTINGS | MENU) or press the RESET button (depending on model, see chapter CAR RADIO CONTROLS). Please delete the car radio from the list in your phone and then re-establish the connection. Confirm all authorisation requests on your phone with YES. Try using a different phone.

• **The SUB-OUT or its setting options in the car radio have no function:**

Please check that the subwoofer is correctly connected to the SUB-Out output of the car radio, otherwise the options in the sound settings will have no effect.

• Error/problem not listed here. A function of the car radio does not work as expected/car radio does not behave as expected:

Reset the car radio via NORMSET (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

Have the installation carried out/checked by a competent, qualified person.

Contact the service department. Please note: A detailed description of the error and the current software version of the car radio are essential when contacting the service department (for software query, see chapter [SETTINGS | MENU](#)).

Software update

The car radio software can be updated via an external storage medium. Instructions for the update and further information are included with the update. Updates are available from Support if required – please note the following information.

➤ *When you send a request for an update to Blaupunkt, please provide us with as much detail as possible about the problem you are experiencing with your car radio. Support also requires information about the software version currently installed on the car radio (see chapter [SETTINGS | MENU](#)).*

➤ *If the car radio is working properly, an update is not necessary. Every update also carries a certain risk due to errors during the update process. Despite careful testing, in rare cases new or different errors may occur or functions may be changed in an undesirable way.*

➤ *Do not download software from external sources to the car radio, as this may cause irreparable damage to the car radio.*

➤ *Individual options/functions of the car radio may differ from the instructions, as options/functions may have been changed, added or removed as a result of software development. This does not constitute a defect or grounds for complaint regarding the car radio.*

恭喜您

恭喜您购买了新的 **Blaupunkt** 汽车收音机，祝您使用愉快。
在首次使用前，请仔细阅读本操作说明书，熟悉汽车收音机的功能。

如果出现意外问题，请根据操作说明检查您是否能够自己解决问题。请同时参阅操作说明末尾的“故障排除”章节。
如果您无法自行解决问题，您的经销商和 **Blaupunkt** 服务部门将竭诚为您提供帮助。联系信息请参见 www.blaupunkt.com。

本说明可能适用于功能各异的不同型号，因此某些功能/选项可能在您的型号上不可用或有所不同。
我们保留对汽车收音机进行技术改进的权利，因此本操作说明书中描述的功能可能会发生变化。

汽车收音机控制元件	1
安全注意事项	2
一般信息 供货范围	3
开/关机 音量调节	4
安装 拆卸 连接	5
保修 服务 技术数据	6
模拟广播：调频/中波（FM/AM）	7
数字广播：DAB/DAB+	8
外部设备和数据载体播放：USB	9
外部设备和数据载体播放：iPod®/iPhone®	10
外部设备和数据载体的播放：AUX	11
设置蓝牙®连接	12
蓝牙®音频流	13
通过蓝牙®播放导航语音提示	14
蓝牙®免提设备	15
声音设置	16
时钟	17
方向盘遥控器（SWC）	18
设置 菜单	19
故障排除 软件更新	20

1. 汽车收音机控制元件



① 左侧按钮：

向上/向下短按：选择音频源。可用的或已激活的音频源将依次切换。某些音频源（**FM2**、**FMT**、**DAB2**、**DAB3**、**AUX**）可以关闭（参见“设置 | 菜单”章节），或者在未连接设备时不可用（**蓝牙**、**USB**）。

向上/向下长按：

可编程特殊功能/收藏功能（参见“设置 | 菜单”章节）。

向上长按的预设：**交通（TRAFFIC）**。向下长按的预设：**FM T-STORE（FM）**或**DAB SERVICE SCAN（DAB）**。

② 左侧按压/旋转按钮：

旋转：音量调大/调小

短按：打开汽车收音机，静音汽车收音机

长按：关闭汽车收音机

③ LC 显示屏：

显示信息，例如音源、电台、歌曲、时间以及设置选项

④ 可选红外遥控器接收器/显示屏亮度传感器

⑤ **LMKU** 按钮：

短按：调用电台、存储的电话号码或显示屏上根据音源显示的特殊功能（例如重复播放、随机播放、快进/快退）

长按：广播电台存储功能

⑥ 右侧按压/旋转编码器：

旋转：根据来源和功能模式，可进行搜索、频道切换、曲目切换等操作。

在菜单中切换设置选项

短按：切换到第二或第三功能。接听/结束通话。

❏ 如果约15秒钟内没有输入任何操作，则会重新激活标准功能。

在菜单中选择选项/确认选项

长按：曲目或电台播放功能（**SCAN**）（取决于所选源）

在菜单和 **USB** 播放模式等中，返回一步/一级/删除输入

长按：

电台播放功能/曲目播放功能（**SCAN**）

⑦ 右侧按钮：

向上短按：激活复古显示屏（模拟 FM 频率刻度），在菜单中返回一步

长按向上：切换日间/夜间显示

短按向下：

打开/关闭设置菜单（参见“设置 | 菜单”章节）

向下长按：

快捷键选项，可快速访问电话功能（参见“设置 | 菜单”章节）

2. 安全说明

使用的符号

本说明中使用以下符号：



危险！警告可能造成伤害



注意！警告 DVD/CD 驱动器或所用数据载体可能损坏



危险！警告音量过大



CE 标志确认符合欧盟指令

提示

- 列表

安全说明



汽车收音机是根据最新技术和规定的安全准则制造的。尽管如此，如果您不遵守本说明中的安全注意事项，仍可能会发生危险。

本说明旨在帮助您熟悉汽车收音机的功能。

- 在安装或使用汽车收音机之前，请仔细阅读本说明书。
- 请将说明书放在所有用户都能随时取用的地方。
- 将汽车收音机与本说明一起交给第三方时，请务必将本说明一并交给第三方。
- 请遵守与该汽车收音机相关设备的说明。
- 如果出现问题，请停止使用汽车收音机。
- 外壳和/或配件的边缘或尖端可能造成伤害。

- 请将汽车收音机及其配件放在儿童接触不到的地方，汽车收音机不是玩具。
 - 请勿改装或打开汽车收音机。
- 内部没有任何需要操作员维护的部件。
- 请勿将任何物品插入汽车收音机的开口处。
 - 请勿将不合适的螺钉拧入外壳。
 - 带 CD/DVD 驱动器的汽车收音机内置 1 级激光器，可能会伤害您的眼睛。

交通安全

请注意以下交通安全注意事项。

使用汽车收音机时，请确保能够随时安全操控车辆。



在行驶过程中使用汽车收音机功能可能会分散您对交通状况的注意力，导致严重事故！

请避免使用任何会分散您对交通状况和车辆操作的注意力的功能。要使用此类功能，请将车辆停放在合适的位置，拉上手刹，并在车辆静止时操作汽车收音机。



请始终以适中的音量收听，以保护您的听力，并能够听到警报声（例如警察的警报声）。在静音间歇期间（例如切换音频源时），音量变化是听不到的。请不要在静音间歇期间提高音量。

正确使用：

这款车载收音机适用于 12 伏车载电网电压的车辆，必须固定安装。请注意车载收音机的功率限制。车载收音机设计用于私人、非商业用途。

请由专业、合格的人员进行维修，并在必要时进行安装。

3. 一般信息 | 供货范围

合规性声明

*Blaupunkt Competence Center Car Multimedia
Evo-Sales GmbH; Hastenbecker Weg 33; 31785
Hameln/Deutschland* 声明，该汽车收音机符合 2014/53/EU
指令的基本要求和相关规定。您可以在
www.blaupunkt.com 上找到合规性声明，如果该网站未提
供该声明，可向我们索取。

商标权说明

本操作说明书中提及的所有商标及其徽标、品牌名称或公
司名称仅用于识别目的，均归各自所有者所有。

清洁说明

溶剂、清洁剂和研磨剂以及驾驶舱喷雾剂、空气清新剂和
塑料护理剂可能含有会腐蚀汽车收音机表面的物质。清洁
汽车收音机时，请仅使用干燥或略微湿润、无绒毛的软布
。

废弃处理说明



请勿将旧设备丢入生活垃圾中！请使用可用的回
收和收集系统处理旧设备和配件，或将其退回经
销商/制造商。

供货范围

- 汽车收音机
- 说明
- 外置麦克风
- 连接线 ISO A/ISO B
- 天线适配器 DIN-ISO
- 安装框架
- 拆卸工具
- 安装工具
- 安装配件（垫片、螺母）
- 清洁布

推荐或必要的配件（不包含在供货范围内）：

- 红外遥控器：1 101 402 001 001
- 有线遥控器 RC-24：2 010 024 000 000
- 方向盘遥控器 RC-26：2 010 025 000 001
- DAB 车窗粘贴天线：2 006 021 000 000
- 有源/无源天线分频器
- 车辆专用适配器/安装框架

有关适合您车辆的配件的更多信息，请咨询您的经销商或汽车制造商。

4. 开关机 | 调节音量

CN

使用左侧按压/旋转旋钮打开/关闭

要打开电源，请短暂按下左侧按压/旋转按钮 ②。

要关闭电源，请按住左侧按压/旋转按钮 ② 超过一秒钟。

请注意，汽车收音机在打开后可能需要几秒钟才能操作或再次关闭，因为内部启动过程仍在后台运行。

❖ 即使车辆点火开关已关闭，汽车收音机也可以打开——此时显示屏上会短暂显示 **1 HOUR ON/1 STUNDE. AN** 为了保护电池，汽车收音机会在一小时后自动关闭。如果车辆没有点火电源，可以关闭自动关闭功能。但这样做可能会导致忘记关闭汽车收音机，从而耗尽电池电量！请参阅“[设置 | 菜单](#)”章节。

通过车辆点火开关打开/关闭

当汽车收音机正在运行时关闭点火开关，汽车收音机会自动关闭，并在下次打开点火开关时再次打开。

如果通过按下左侧按压/旋转按钮 ② 关闭了汽车收音机，则无论点火开关打开还是关闭，收音机都会保持关闭状态，直到手动重新打开为止。

- ❖ 如果该功能无法正常工作，则说明汽车收音机未正确连接。
- ❖ 在通话过程中，设备会延迟关闭，直到通话结束。

更改音量

通过旋转左侧按压/旋转旋钮 ② 可以调节音量，音量范围为 **0**（无声音）至 **60**（最大音量）。

显示屏上将显示几秒钟的设置音量。

根据设置，汽车收音机会在重新启动后记住上次或预设的音量（参见“设置 | 菜单”章节）。

调节音乐音量：

在播放音乐时，旋转左侧按压/旋转旋钮 ② 可更改音量。

设置交通广播音量：

在交通广播播放期间，旋转左侧的按压/旋转旋钮 ② 可调节音量，该值将自动保存，并可在设置中进行调整（参见章节“设置 | 菜单”）。

■ 必须激活交通广播优先级，参见章节“汽车收音机操作元件”或“设置 | 菜单”。

设置蓝牙®音量（电话）：

在通话期间，旋转左侧按压/旋转旋钮 ② 可更改音量。该值将自动保存，并可在设置中进行调整（参见“设置 | 菜单”章节）。

此外，您也可以或必须根据需要调整手机上的通话音量和铃声音量，请参阅手机制造商的说明。

将汽车收音机静音（Mute）

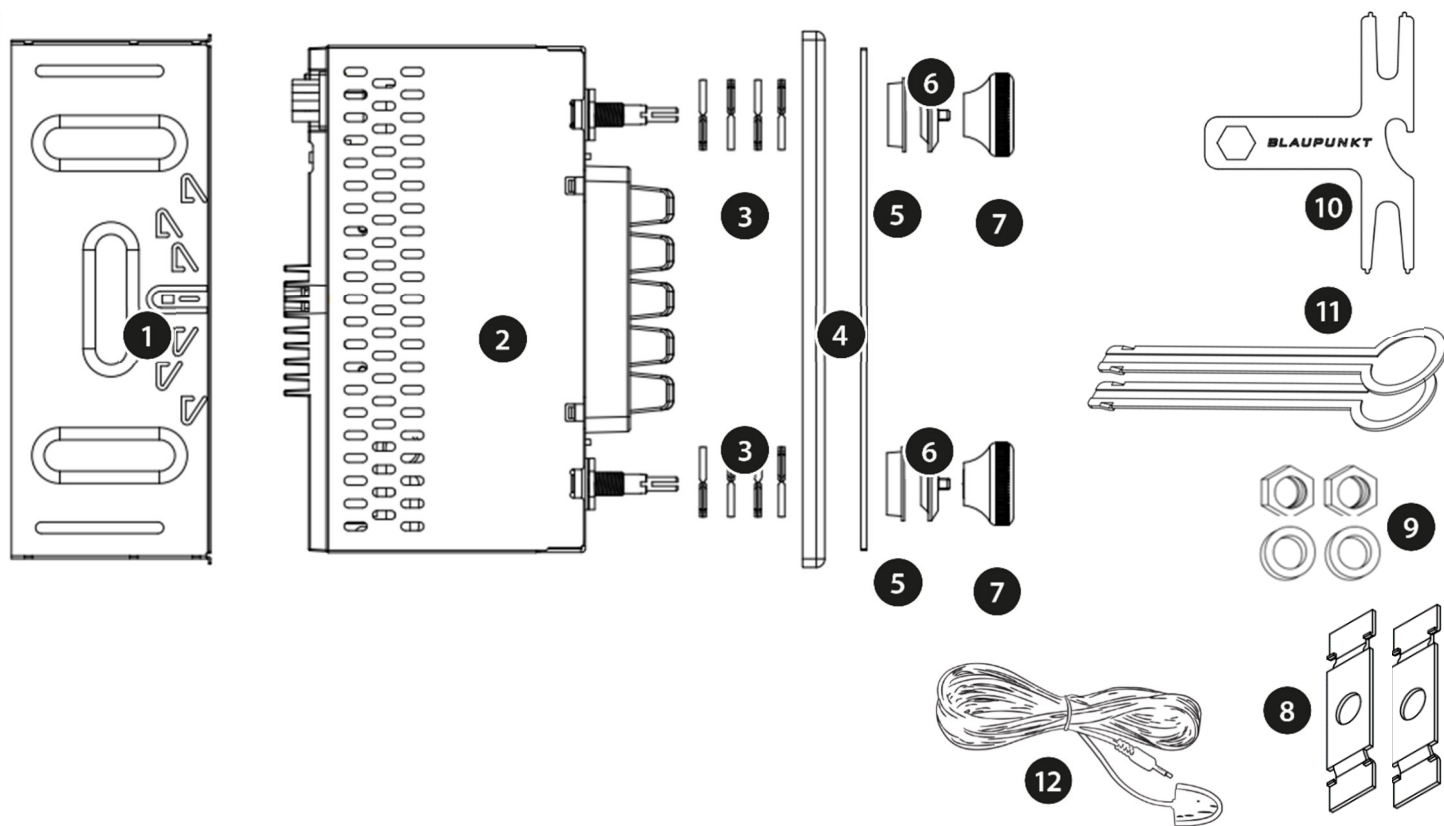
短暂按下左侧按压/旋转旋钮 ② 可将汽车收音机静音或恢复到之前的音量。汽车收音机会显示 **MUTE**（静音）或 **PAUSE**（暂停）。媒体播放将暂停，并在取消静音后继续。



请始终以适中的音量收听，以保护您的听力，并能够听到警报声（警察、急救服务、消防队）。在静音暂停期间（例如切换音频源时），音量变化不会被听到。请勿在静音暂停期间提高音量。

5. 安装 | 拆卸 | 连接

CN



① 用于 1-DIN 安装的安装框架

✎ 用于安装在具有合适 1-DIN 安装槽的车辆中。

② 汽车收音机基本设备

③ 垫片

✎ 使用 1-DIN 框架安装时，每轴应使用 4 个垫片 ③，其他安装方式可根据仪表板的厚度进行相应调整（垫片应相互咬合，为此将垫片叠放在一起并相互旋转）。

④ 前面板（根据型号不同，可能有多个部件）

⑤ 前面板固定螺母

✎ 使用工具 ⑭ 将其拧紧，不要用力过猛，用手拧紧即可

⑥ 按钮

✎ 按钮可根据需要插入 3/6/9/12 点钟位置。请注意，操作说明书中涉及的是产品图示中的按钮插入位置，其他插入位置会改变操作方式。

⑦ 按钮旋转编码器

✎ 插入时请注意凹槽！

⑧ 无 1-DIN 框架安装用的固定夹

✎ 使用支架将设备固定在较小的安装槽中：根据安装情况，将固定板与所需数量的垫片一起安装在两个轴上，并用螺母松松地固定。将汽车收音机放入槽中，并将其正确定位。将固定板旋转至轴上的垂直位置，然后安装前面板。

⑨ 螺母和垫圈

⑩ 用于安装前面板固定螺母的安装工具 ⑤

⑪ 解锁工具

✎ 用于从 1-DIN 安装框架中拆卸设备。首先必须拆下按钮 ⑥ 和 ⑦，并使用工具 ⑩ 松开固定螺母 ⑤，才能拆下前面板 ④。然后，将解锁工具 ⑪ 插入 1-DIN 安装框架 ① 和基本设备 ② 之间，以松开框架。

⑫ 免提麦克风

✎ 该设备没有内置麦克风，如果您想通过该设备打电话，必须连接麦克风！

安装说明



只有当您具有安装汽车收音机的经验，并且熟悉车辆的电气系统时，才能安装汽车收音机。请注意有关汽车收音机连接的信息。汽车收音机只能使用合适的适配器连接，必须确保所有线路都传输正确的信号或电压。车辆中的插头未经进一步检查，不得直接连接到汽车收音机。

安装汽车收音机时，不得妨碍或阻碍安全气囊、其他安全装置或控制元件的功能。

在安装汽车收音机之前，必须断开汽车电池（负极、接地）的连接，否则可能会导致汽车收音机或汽车电子设备出现故障或损坏。

该设备适用于车身接地的车辆。

请遵守汽车制造商的安全说明（安全气囊、警报系统、车载计算机、防盗装置等）。

您车辆的安装情况可能有所不同。早期车辆的安装槽没有固定标准，并且由于使用时间长，可能已无法保持原始状态。

本设备随附相应的安装部件，以便在各种情况下进行安装。但可能还需要其他部件。

根据汽车收音机安装在何种车辆上，可能需要可选的特定连接适配器和/或安装配件，如安装框架、装饰板等，这些配件可从专业经销商处购买。

安装错误可能会导致汽车收音机或车辆电子设备损坏。

安装和拆卸时，请注意不要损坏电缆或插头。损坏的插头或电缆不得继续使用。

插入汽车收音机时，请勿对控制元件或显示屏/显示屏框架施加压力。

车载收音机的机箱在运行时会发热，请注意不要让电缆接触机箱。

在湿度高或灰尘/污垢多的地方安装可能会导致汽车收音机出现故障或损坏。

如果您在安装汽车收音机时需要帮助，请咨询您的汽车音响安装专家。

对于因安装、操作或使用不当和/或不专业而造成的损坏和/或后果，Blaupunkt 不承担任何责任或担保。

安装

✦ *在执行以下安装操作之前，请准备电源、扬声器等的接线。安装麦克风、天线等组件，铺设电缆。在安装汽车收音机之前，请检查所有组件的功能！*

使用 1-DIN 安装框架进行安装

1-DIN 槽（180 mm x 50 mm）的可能安装方式：

• 该设备已完全预装好。要拆卸 1-DIN 安装框架，必须拆卸前面板部件，或者小心地抬起安装框架侧面的卡扣，将

安装框架从设备上拆下。

- 将安装框架插入车辆的 1-DIN 槽（180 毫米 x 50 毫米），并弯曲适当位置的卡扣以固定安装框架。
- 连接所有电缆。
- 检查汽车收音机的功能。
- 将设备推入安装框架，直到其卡入到位。

不使用 1-DIN 安装框架的安装

如果收音机切口不允许插入 1-DIN 安装框架，但开口至少为 179 mm x 42 mm，则可采用以下安装方式：

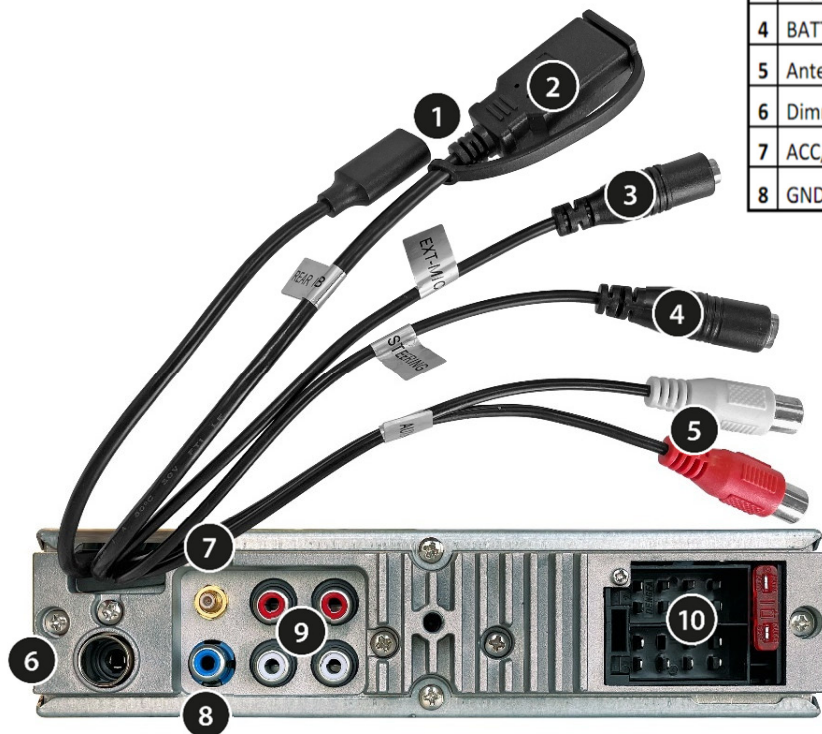
- 取下按钮 ⑥ 和 ⑦，并使用工具 ⑩ 松开固定螺母 ⑤，以拆下前面板 ④。
- 将解锁工具 ⑪ 插入安装框架 ① 和基本设备 ② 之间的侧面，然后拆下安装框架。
- 最好将安装框架与所有其他不需要的部件一起放在原包装中保存。
- 连接所有电缆。
- 检查汽车收音机的功能。
- 根据安装情况，将固定夹 ⑧ 与所需数量的垫片 ③ 一起放置在两个轴上，必要时用螺母 ⑨ 将其松松地固定。
- 将汽车收音机放入槽中，并将其正确定位。
- 将固定夹 ⑧ 旋转至垂直位置，它们必须卡在仪表板后面。
- 使用安装工具 ⑩ 将固定螺母 ⑤ 安装到前面板 ④ 上。
- 插上按钮 ⑥ 和 ⑦。

从后面插入安装

如果收音机切口小于 179 x 42 毫米，或者只有最小 94 x 41 毫米的刻度切口，且调节器间距为 130 毫米，则可采用以下安装方式：

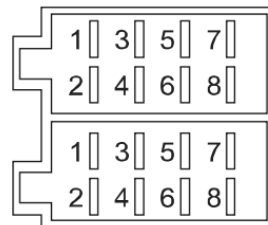
- 取下按钮 ⑥ 和 ⑦，并使用工具 ⑩ 松开固定螺母 ⑤，以拆下前面板 ④。
- 将解锁工具 ⑪ 插入安装框架 ① 和基本设备 ② 之间的侧面，然后拆下安装框架。
- 最好将安装框架与所有其他不需要的部件一起放在原包装中保存。
- 连接所有电缆。
- 检查汽车收音机的功能。
- 根据安装情况，将固定夹 ⑧ 与所需数量的垫片 ③ 一起放置在两个轴上，必要时用螺母 ⑨ 轻轻固定。如果收音机切口只有轴孔，则无需使用固定夹 ⑧，只需使用垫片 ③ 即可。

- 将汽车收音机从后面放入槽中。
- 将固定夹 ⑧（如果使用）旋转至垂直位置，它们必须卡在仪表板后面。
- 使用安装工具 ⑩ 将固定螺母 ⑤ 安装到前面板 ④ 上。
- 插上按钮 ⑥ 和 ⑦。



A		B	
1	NC/ Nicht belegt	1	Speaker/ Lautsprecher RR+
2	Mute/ Stumm (masseaktiv)	2	Speaker/ Lautsprecher RR-
3	NC/ Nicht belegt	3	Speaker/ Lautsprecher RF+
4	BATT/ Batterie (Kl.30)	4	Speaker/ Lautsprecher RF-
5	Antenna/ Schaltausgang (Remote)	5	Speaker/ Lautsprecher LF+
6	Dimmer/ Beleuchtung (Kl.58)	6	Speaker/ Lautsprecher LF-
7	ACC/ Zündplus (Kl.15)	7	Speaker/ Lautsprecher LR+
8	GND/ Masse (Kl.31)	8	Speaker/ Lautsprecher LR-

10



B

A

连接端口和连接端口术语定义

- ① **USB-C** 接口 (**USB 1**)
- ② **USB-A** 接口 (**USB 2**)
- ③ **EXT-MIC**: 外部麦克风接口
- ④ **SWC**: 方向盘遥控器接口, 可能需要外部适配器/接口, 请参阅“方向盘遥控器 (SWC)”一章
- ⑤ **AUX-IN**: AUX 输入 (Cinch/RCA)
- ⑥ FM/AM 天线: DIN 接口 (随附 DIN-ISO 适配器)
- ⑦ DAB 天线:
带 12 伏幻象电源的 SMB 连接器
- ⑧ **SUB/SW**: 用于连接有源低音炮的低音炮输出
- ⑨ **PREAMP-OUT RR、RF、LR、LF** (从左到右): 用于连接外部放大器的前置放大器输出
- ⑩ 连接块, 带 **ISO-A** (电源)、**ISO-B** (扬声器) 和汽车收音机保险丝 (汽车扁平保险丝, 10A, 红色)

MUTE/静音: 通过接地触点将汽车收音机静音

BATT (Kl.30): 电池

ANTENNA/SCHALTAUSGANG (REMOTE): 用于有源天线的开关电源或用于外部功率放大器/低音炮的控制电压 (12V, 最大 150mA)

DIMMER/BELEUCHTUNG (Kl.58): 车辆照明输入, 用于自动切换按钮/显示屏的亮度。输入需要 0V/12V。PWM 信号可能会导致显示屏闪烁, 因此不得使用。

ACC/点火正极 (15 号): 来自点火锁的开关点火正极

GND/接地 (31 号): 接地

❗ 该汽车收音机不支持 CD 换碟机、接口或其他与旧款 *Blaupunkt* 汽车收音机兼容的组件。

❗ 请确保点火和持续正极连接正确, 否则汽车收音机的电流消耗可能会增加, 无法完全关闭。此外, 这还会导致汽车电池放电或损坏, 车辆电子设备或其他外部组件出现故障!

6. 保修 | 服务 | 技术数据

保修

适用当地的法律规定，以及根据国家/经销商的情况，可能还有扩展保修。
如有疑问，请联系您的 Blaupunkt 经销商。

服务

如果您需要维修服务，请直接联系您购买汽车收音机的经销商，您还可以在 www.blaupunkt.com 上找到您所在国家的服务合作伙伴信息。

技术数据

FM 频率范围：	87.5–108 Mhz
DAB 频率范围：	174.928-239.200 MHz (频道 5A-13F)
扬声器阻抗：	≥ 2 欧姆/通道
电源	
工作电压：	12 V (14.4 V)
电流消耗	
工作：	< 10 A
关闭状态，刻度盘	< 1A
关闭（15 号插座/ACC 关闭）：	< 5 mA
输入/输出	
天线/放大器：	12 V，最大 150 mA
DAB 天线：	12 V，最大 150 mA
麦克风接口	2.5 毫米单声道插孔
USB 接口：	5 V，最大 1 A
前置放大器输出：	2 Vss

调光器输入：
开)

0 V (关闭) /5-30 V (打

SWC 连接

3.5 mm 立体声插孔
0- 3.3 伏

尊敬的客户，您也可以在以下网址找到完整的操作说明（PDF 文件*）：

<https://www.bpautomotive.de/frankfurt-stereo-mb>



* 要查看 PDF 文件，您需要使用 Acrobat Reader 等 PDF 阅读器。

7. 模拟广播：调频/中波 (FM/AM)

广播信号的模拟传输途径，例如 87.5-108 MHz 的 FM（调频），是“经典”的传输方式，在全球范围内广泛使用。发射台采用模拟传输（FM=频率调制，MW/AM=振幅调制）。

当信号微弱或不稳定时，FM 的立体声信号会消失，电台会以单声道播放，并开始出现噪音。

根据地区不同，这些电台通常可以在不同的频率上接收。如果电台提供必要的 RDS 信息，且发射信号强度足以接收和处理 RDS 数据，则汽车收音机可以根据接收质量自动切换频率。RDS 还可以传输电台名称、广播文本、内容和时间等信息。

启动 FM/AM 收音机播放

使用左侧按钮①选择 **FM1**、**FM2**、**FMT**、**AM** 或 **AMT** 其中一个源/存储层。

✎ 根据设置，某些音源/存储层可能处于非活动状态，出厂时只有 **FM1** 存储层处于活动状态。请参阅“设置|菜单”章节。

✎ 每个存储层有 5 个存储位置。

频道搜索

短暂旋转右侧按压/旋转旋钮⑥，即可开始搜索电台。搜索将在下一个可接收的电台自动停止。

✎ 您可以在设置中调整搜索灵敏度，请参阅“设置|菜单”章节。

如果要搜索的频道信号非常微弱，且搜索未在所需频率上停止，您也可以手动设置频率。为此，请按一次右侧的按压/旋转旋钮⑥，屏幕将显示 **MANUAL**（手动）。旋转右侧的按压/旋转旋钮⑥，直到设置所需频率。

✎ 通过自动搜索无法找到的、需要手动调谐的电台，可能只有在车辆静止时才能使用，因为信号强度不足。

☛ 如果约15 秒钟内未进行任何输入，汽车收音机将再次激活自动搜索，并短暂显示 **AUTO**。

PTY 搜索

如果 **PTY**（节目类型）功能已激活（参见“设置 | 菜单”章节），则还可以通过按下右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 来选择 **PTY** 功能。通过旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥，可以搜索具有相应 **PTY** 标识的电台（**PTY** 类型的预选，请参见“设置 | 菜单”章节）。

☛ 如果约15 秒钟内未进行任何输入，汽车收音机将再次激活自动搜索，并短暂显示 **AUTO**。

存储电台/调用存储的电台

您可以使用存储键 ⑤ **LMKU** 存储您喜欢的电台。

每个存储层可存储 5 个电台。

按照上述说明调谐所需电台。按住所需存储键超过一秒钟，蜂鸣声将确认电台已存储。蜂鸣声后松开按键。

按下存储键 ⑤ **LMKU**，即可调出先前存储的频道。

附加功能

自动存储电台 (Travelstore)

FMT 和 **AMT** 存储层可通过自动搜索存储 5 个信号最强的电台 (旅行存储)。

为此, 请使用左侧按钮①选择存储层 **FMT** 或 **AMT**, 然后长按左侧按钮①以启动旅行存储。

✎ T-STORE 功能预设左侧按钮①上, 如果更改了该功能, 则T-STORE 功能将不可用, 请参阅“设置| 菜单”一章。

✎ 如果您在FM 或中波的其他存储层上启动旅行存储器, 则会自动切换到旅行存储器存储层, 并在必要时自动在设置中激活该存储层。只有旅行存储器存储层上的电台才会被存储/更改。

播放可用的电台 (SCAN)

长按右侧按压/旋转编码器⑥, 显示屏将短暂显示 SCAN, 然后闪烁显示当前频道。扫描将持续进行, 直到您按下任意按钮取消该功能。

✎ 扫描时间可在菜单中进行调整, 请参阅“设置| 菜单”章节。

其他功能或选项:

请参阅“设置| 菜单”章节。

8. 收音机操作数字广播：DAB/DAB+

数字音频广播（简称 DAB/DAB+）是模拟 FM 广播的数字化后继者。由于采用数字传输（DAB 基于 MPEG-1 Audio Layer 2 (MP2)，较新的 DAB+ 基于 HE AAC v2），与众所周知的模拟 FM 广播存在一些差异：

多个电台在同一频道（同一频率）上进行数字编码和压缩传播，即所谓的组合（也称为多路复用或节目包/节目组）。

位于 ENSEMBLE 中的广播电台本身被称为 SERVICES（=广播电台和/或数据服务）。

在德国，公共或私营广播公司提供区域性的 ENSEMBLES，此外，目前还有两个几乎覆盖整个德国的 ENSEMBLES，提供私营 SERVICES：

DR DEUTSCHLAND 和 **ANTENNE DE**。ENSEMBLES 通常可在整个广播区域通过不同的发射站以相同的频道接收（同频网络），因此无需切换频道，并为其他节目提供商提供了更多空间。

这些电台不会像调频电台那样出现噪音，要么收听质量稳定，要么当错误纠正功能无法重建信号时完全中断，有时会伴随着短暂的“咕噜咕噜”或“啁啾啁啾”的声音。

开始播放 DAB/DAB+ 广播

使用左侧按钮①选择 **DAB1**、**DAB2** 或 **DAB3** 中的一个源/存储层。

✎ 根据设置，某些源/存储层处于非活动状态，出厂时仅激活了存储层 **DAB1**。请参阅“设置|菜单”章节。

✎ 每个存储层有 5 个存储位置。

首先，在菜单下的 **TUNER（收音机）** 中启动 **DAB SERVICE SCAN（DAB 服务搜索）** 选项，以更新电台列表。汽车收音机会显示 **SCAN（扫描）**，并更新电台列表。不可用或无效的电台将从列表中删除，新找到的电台将被添加到列表中。这不会影响电台存储。

通过 SERVICE LIST（服务列表）选择电台：

旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥，即可浏览汽车收音机已知的所有电台。找到所需电台后，按下右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 进行确认，或不进行任何操作，汽车收音机就会切换到所选/显示的电台。

✎ 列表模式显示收音机已知的所有电台。如果当前没有可用的，也会显示这些电台。如果选中一个不可用的电台，显示屏上会显示 **NO SIGNAL（无信号）**。如果电台在不同的频道上播放，它们可能会重复出现，或者列表中可能会出现空白。如果出现这种情况，应按照上述说明执

行新的 **DAB SERVICE SCAN** (**DAB 服务搜索**)。

✎ 可以设置频道列表的排序方式 (按字母顺序或按组合排序)，请参阅“设置|菜单”一章。

其他电台选择选项

按下右侧按压/旋转按钮 ⑥，即可调出“**服务浏览**”和“**PTY 列表**”选项，并搜索电台。

✎ 必须在菜单中激活 PTY 功能，否则该功能将不可用。请参阅“设置|菜单”章节。

SERVICE BROWSE (服务搜索)：通过按 ENSEMBLES 分组的列表选择电台。

PTY LIST (PTY 列表)：通过按 PTY (节目类型) 分组的列表选择电台。

✎ 如果约 15 秒钟内没有输入任何内容，汽车收音机将重新激活基本功能，并短暂显示“**SERVICE LIST (服务列表)**”。

存储电台/调用存储的电台

您可以使用存储键 ⑤ **LMKU** 存储您喜欢的电台。

每个存储层可存储 5 个电台。

按照上述说明调谐到所需的电台。按住所需的存储键超过一秒钟，蜂鸣声将确认电台已存储。蜂鸣声后松开按键。

按下存储键 ⑤ **LMKU**，即可调出先前存储的频道。

附加功能

播放可用频道 (SCAN)

长按右侧按压/旋转按钮 ⑥，频道列表将更新，显示屏将短暂显示 SCAN，然后闪烁显示当前频道。扫描将持续进行，直到您按下任意按钮取消该功能。

✎ 扫描时间可在菜单中进行调整，请参阅“设置|菜单”章节。

其他功能或选项

请参阅“设置|菜单”章节

9. 外部设备和数据载体的播放：USB

通过 USB 接口，可以将 USB 数据载体（USB 闪存盘）连接到汽车收音机，并播放其中包含的媒体文件，前提是这些数据载体和文件与汽车收音机兼容。

可用的数据载体/媒体类型：

- 文件系统为 FAT16、FAT32、exFAT 的 USB 数据载体
- 文件格式：MP2、MP3、WMA、APE、FLAC、AAC、MP4、WAV（除外：高分辨率和受版权保护的音频文件）

❗ *Blaupunkt 无法保证所有市售或自制媒体文件/数据载体（包括上述文件）都能正常运行。*

❗ *使用高分辨率音频文件可能会降低设备运行速度或导致播放错误。*

❗ *无法连接 MP3 播放器/手机，通过直接访问 MP3 播放器/手机的存储器来播放音乐。*

❗ *汽车收音机的 USB 接口也可用于为手机等外部设备充电。不支持制造商特有的快速充电功能。无法保证所有设备都能充电，这可能取决于所使用的 USB 线缆。请优先使用无数据传输功能的线缆。*

连接 USB 存储设备

这款车载收音机有两个 USB 接口：

- 汽车收音机背面的 **USB-A (USB1)** 接口（参见“安装 | 拆卸 | 连接”章节）
- 汽车收音机背面的 **USB-C (USB2)** 接口（参见“安装 | 拆卸 | 连接”一章）

请将 USB 数据载体小心地插入相应的 USB 接口，不要用力过猛，也不要倾斜 USB 数据载体。

汽车收音机会自动切换到 USB 模式。数据将被读取，播放将从汽车收音机识别的第一个媒体文件开始。

如果之前已经连接了 USB 数据载体，请使用左侧按钮①切换到所需的 **USB1** 或 **USB2** 源，数据将被读取，播放将从上次播放的位置开始。

USB 播放

- 旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可向前或向后切换曲目。
- 使用按钮 ⑤ **LMKU**，您可以使用显示屏上显示的功能：重复（曲目/目录）、随机播放（目录/全部）和快退/快进。
- 按下右侧按压/旋转旋钮 ⑥，可调出文件列表，然后使用右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 通过数据载体上的目录结构搜索曲目。长按右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 或按下右侧按钮 ⑦ 上方，即可向上返回一个目录层，或在到达最高层后退出浏览模式。

✎ 如果约15 秒钟内没有输入任何操作，则会退出 **BROWSE** 模式。

- 长按右侧按压/旋转旋钮 ⑥，即可播放数据载体上的曲目。显示屏将短暂显示 **SCAN**，然后闪烁显示当前曲目。扫描将持续进行，直到您按下任意按钮取消该功能。

✎ 扫描时间可在菜单中进行调整，请参阅“设置 | 菜单”章节。

移除 USB 数据载体

切勿在未关闭汽车收音机的情况下移除数据载体，否则可能会导致数据载体或其中数据出现故障或损坏。

10. 外部设备和数据载体的播放：iPod®/iPhone®

Apple iPod®/iPhone® 操作

通过 iPod/iPhone 功能，您可以直接访问 Apple 设备上的活动音乐播放器。

✎ 根据许可条款，仅支持带 Lightning 连接端口 (iAP2) 的 Apple 设备，汽车收音机与使用旧式 30 针连接端口 (iAP1) 的设备不兼容。

✎ 根据所使用的 Apple® 设备及其媒体播放应用程序的不

同，汽车收音机的功能和控制可能会发生变化，在某些情况下，可能无法使用所有描述的功能。

这款车载收音机有两个兼容 Apple iPod/iPhone 的 USB 接口：

- 汽车收音机背面的 **USB-A (USB 1)** 接口（参见“安装 | 拆卸 | 接口”一章）
- 汽车收音机背面的 **USB-C (USB 2)** 接口（参见“安装 | 拆卸 | 连接”一章）

请将 USB 线小心插入相应的 USB 接口，不要用力过猛，也不要歪斜插头。

汽车收音机会自动切换到 iPOD 模式。播放将从设备上选择的应用程序和播放位置开始。

如果设备已事先连接，请使用左侧按钮①切换到所需的 **USB1** 或 **USB2** 源。播放将从设备上选择的应用程序和播放位置开始。

iPod®/iPhone® 播放

- 旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可向前或向后切换曲目。
- 使用按钮 ⑤ **LMKU**，您可以使用显示屏上显示的重复、随机播放和快进/快退功能。
- 长按右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可播放曲目。显示屏将短暂显示 **SCAN**，然后闪烁显示当前曲目。**扫描**将持续进行，直到您按下任意按钮取消该功能。

✎ 可以在菜单中调整扫描时间，请参阅“设置 | 菜单”章节。

iPod®/iPhone® 移除

切勿在未关闭汽车收音机的情况下移除设备，否则可能会导致故障。

11. 外部设备和数据载体的播放：AUX

AUX 操作

这款车载收音机配有 AUX 连接端口：

- 汽车收音机背面的 AUX 连接端口 Cinch/RCA（参见章节 安装 | 拆卸 | 连接端口）

将设备连接到 AUX

使用配件商店提供的相应适配器，将所需设备（例如外部 CD、MP3 或卡带播放器）连接到 AUX。

使用左侧按钮①切换到 AUX 音源

AUX 播放

如果外部设备的输出端可调节，请根据需要调节外部设备的音量。

🔊 出厂时，AUX 音源处于禁用状态，有关激活方法，请参阅“设置 | 菜单”一章。

🔊 为避免损坏汽车收音机，请仅使用完好无损的插头和电缆。

🔊 切勿在未关闭汽车收音机或未切换到其他音源的情况下移除设备，否则可能会导致扬声器出现故障。

。

12. 设置蓝牙®连接

蓝牙

蓝牙®功能可通过蓝牙®将手机和媒体播放设备无线连接，用于通话和音乐播放（蓝牙®音频流）。

将兼容设备连接到汽车收音机后，您就可以使用以下章节描述的功能。

即使汽车收音机关闭，但点火开关打开时，也可以通过汽车收音机进行免提通话。点火开关打开后，汽车收音机会与您的手机连接，当有来电时，汽车收音机会自动打开，以便您接听电话。通过“点火开关检测”选项可以关闭此功能，请参阅“设置 | 菜单”章节。

建立蓝牙®连接

打开汽车收音机，在您的蓝牙®设备上打开蓝牙®设置，搜索可用的设备。按照蓝牙®设备说明中的步骤连接找到的汽车收音机。

成功连接后，汽车收音机显示屏上会显示一个小的蓝牙®图标，并短暂显示所连接设备的名称。

❗ 请及时确认手机上的任何询问，否则功能可能会受到限制、无法使用或配对无法正常工作。

❗ 此操作只需执行一次，之后设备在范围内会自动重新连接。

❗ 在产品上市时，我们对各种手机和媒体播放设备进行了全面的蓝牙®功能测试，以确保最大的兼容性。但根据所使用的设备，某些功能可能会受到限制或完全无法使用。如果遇到此类问题，请检查您的蓝牙®设备或汽车收音机是否有可用的更新。

❗ 如果汽车收音机或连接的蓝牙®设备已更新，则应完全删除蓝牙®连接，然后重新建立连接。

❗ 汽车收音机会记住最近连接的5台蓝牙®设备，并自动与最近连接且可用的蓝牙®设备重新建立连接。如果启用了 **TWIN CONNECT** 选项，您可以同时将两台设备连接到该设备。

在连接另一个蓝牙®设备之前，必须先断开已连接设备的连接。开机后，最近连接到汽车收音机的蓝牙®设备与其他先前连接的蓝牙®设备相比，自动重新连接最近连接的5个蓝牙®设备所需的时间更短。

❗ 当您的手机与汽车收音机连接时，请关闭其他用于免提通话或音乐流媒体播放的蓝牙®设备（如耳机或蓝牙®音箱），以避免可能出现的冲突或功能故障。

蓝牙®双重连接

激活 **TWIN CONNECT** 选项后，可同时连接两部手机。根据操作模式的不同，此功能可提供各种扩展功能。为此，请在 **BLUETOOTH®** 设置中激活 **TWIN CONNECT** 选项。

蓝牙®免提设备双重连接

在设置中的 **BLUETOOTH®** 下选择 **PHONE-LIST**（电话列表）选项，然后选择要使用的手机，选择 **SET AS MASTER**（设置为主设备）选项。

在电话列表中，主手机的蓝牙®名称旁边会显示一个星号（*）。该设备现在将用于访问电话簿和拨打电话，而另一个连接的设备仅用于接听电话。

蓝牙®音频流双重连接

在设置中的 **BLUETOOTH®** 下选择 **STREAMING-LIST**（流媒体列表）选项，然后选择要使用的手机，确认

CONNECT（连接） 选项，如果设备成功激活此功能，显示屏上将短暂显示 **CONNECTED（已连接）**。在电话列表中，蓝牙®名称旁边会显示一个加号（+）。该设备现在可用于音频流媒体播放。

👉 如果汽车收音机连接了两部手机，则其中一部将被选为“主”手机。

当Twin Connect 功能开启时，当前连接的手机将自动被定义为主手机。如果没有手机连接到汽车收音机，则最近连接的手机将被定义为主手机。

在电话列表中，主手机的蓝牙®名称旁边会显示一个星号（*），而连接音频流媒体的手机旁边会显示一个加号（+）。

13. 蓝牙®音频流

☛ 您的手机必须与汽车收音机连接，请参阅“设置蓝牙®连接”一章。

☛ 连接的蓝牙®设备必须支持A2DP 和AVRCP 功能，才能通过汽车收音机播放（“流式传输”）音乐并控制播放。

启动蓝牙®播放（音频流媒体）

使用左侧按钮①切换到 BLUETOOTH® 源以开始播放。

- 使用右侧按压/旋转旋钮 ⑥，旋转即可切换到上一首或下一首曲目。
- 使用按钮 ⑤ **LMKU**，您可以使用显示屏上显示的快进/快退功能。
- 长按右侧按压/旋转编码器 ⑥，即可播放光盘中的曲目。显示屏将短暂显示 SCAN，然后闪烁显示当前曲目。扫描将持续进行，直到您按下任意按钮停止。

☛ 扫描时间可在菜单中进行调整，请参阅“设置 | 菜单”章节。

☛ 如果播放无法启动，或者手机上的错误应用程序启动播放，您必须在连接的手机上启动/选择要用于流媒体播放的相应音频播放器。汽车收音机无法影响手机上应用程序的选择。

☛ 如果声音太小或太大，请在连接的蓝牙®设备上调节音量。

☛ 此车载收音机无法通过蓝牙®将音频流传输到其他设备（例如蓝牙®扬声器等），该车载收音机仅支持通过蓝牙®接收音乐信号。

☛ 如果TWIN CONNECT 选项已激活，您可以同时将两部手机连接到汽车收音机。在这种情况下，必须选择/确定用于音频流媒体播放的设备。请参阅“设置蓝牙®连接”一章。

14. 通过蓝牙®播放导航语音

✎ 您的手机必须与汽车收音机连接，请参阅“设置蓝牙®连接”一章。

✎ 如果TWIN CONNECT 选项已激活，则可同时将两部手机连接到汽车收音机。在这种情况下，必须选择/指定用于音频流媒体播放的设备。
请参阅章节“设置蓝牙®连接”。

蓝牙®-BT-导航混合操作

连接的手机上激活的导航应用程序的导航提示音可以混合到当前的音频源中。为此，请激活 **BT NAVI MIX** 选项。然后，您可以通过 **BT NAVI GAIN (BT 导航混合音量)** 选项调整音量（参见“设置”章节）。

此外，您也可以或必须在手机上调整音量，请参阅手机制造商的说明。

✎ 如果 **BT NAVI MIX** 选项处于活动状态，则连接的手机的所有音频信号都会混合到当前音频源中，无法将导航提示音与手机的其他音频信号区分开来。

15. 蓝牙®免提设备

☛ 您的手机必须与汽车收音机连接，请参阅“设置蓝牙®连接”一章。

来电

来电将通过铃声和汽车收音机显示屏上的显示进行提示。使用按钮 ⑤ **LMKU**，您可以使用显示屏上显示的功能：接听电话、拒绝电话、关闭麦克风和将电话转接到手机。

拨出电话

通过 **BLUETOOTH** 菜单，可以多种方式拨打呼出电话。

☛ 在使用电话簿之前，必须通过“**下载电话簿**”功能将其下载到手机中。

☛ 必须连接电话才能访问电话簿。

☛ 当出现“**PHONEBOOK FULL**”（电话簿已满）提示时，您需要删除不再需要的电话的电话簿。为此，请将相应的电话连接到汽车收音机，然后通过 **DELETE PHONEBOOK**（删除电话簿）选项删除电话簿，或者通过 **PHONE LIST**（电话列表）选项将电话从汽车收音机中完全删除。

☛ 访问连接手机中的电话号码的功能因设备而异，根据所使用的手机型号，该功能可能无法支持。请注意，必须允许在手机上访问电话簿（因手机型号而异）。

电话簿搜索：

通过按压/旋转旋钮 ⑥，可以选择首字母，然后从手机传输的电话簿中选择一个条目。

电话簿：

通过按压/旋转按钮 ⑥，可以从手机传输的电话簿中选择一个条目。

语音拨号：

选择此功能将启动手机的语音助手，以执行诸如拨打电话号码等功能。

☛ 有关语音助手的功能和激活，请参阅您的手机使用说明书。

☛ 语音拨号/语音识别由连接的手机上的语音助手执行/处理，而不是由汽车收音机执行/处理。

DIAL NEW NUMBER（拨打新号码）：

通过右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可以输入要拨打的号码。旋转输入所需数字，按下右侧按压/旋转按钮 ⑥ 确认，然后继续输入下一个数字。如果需要更正，可使用右侧按钮 ⑦ 选择一个数字，然后使用右侧按压/旋转按钮 ⑥ 进行更正。

在输入完号码后，可通过相应标记的软键选择号码。

☛ 除了手动输入号码外，您还可以调用已存储的号码，

为此，请按下收藏夹软键（心形），然后选择相应的存储键。

在设备中存储电话号码

按照“拨打新号码”中的说明输入号码。

长按收藏键（**M** 键）后，即可输入姓名，再次按下收藏键（**M** 键）后，选择相应的存储键，屏幕上将显示“**NUMBER SAVED**”（号码已保存）。

✎ 保存的号码可在所有连接的手机上使用。

从设备中调用/拨打存储的电话号码

打开“拨打新号码”选项。按下收藏键（**M** 键）后，可使用存储键调用先前存储的号码。

“接听电话”键（软键）的第二功能

长按右侧按钮 ⑦ 下方，即可快速访问先前定义的电话功能，而无需调出蓝牙®菜单。可选选项：

P-BOOK SEARCH（**T-BOOK** 搜索）、**PHONEBOOK**（电话簿）、**VOICEDIAL**（语音拨号）和 **DIAL NUMBER**（拨号）。

请参阅“设置 | 菜单”和“拨出电话”章节。

16. 声音设置

在 **AUDIO**（音频）菜单中，您可以设置影响声音的参数。
有关详细的设置选项及其功能，请参阅“设置 | 菜单”章节。

汽车收音机为每个音源分别提供高音和低音音调控制，并为所有音源提供 14 频段均衡器，均衡器还可分别针对前排和后排声道进行单独设置。

使用均衡器，您可以根据自己的需求调整汽车收音机的音质，使其与车辆中的扬声器相匹配，然后使用高音和低音设置选项进行其他与音源相关的调整。

✎ 每次只能使用一种音质调节选项（要么是均衡器的手动设置，要么是音质图——这些跨音源选项可以与音源特定的低音和高音调整相结合）。

17. 时钟

汽车收音机具有内置时钟，运行时时间会显示在显示屏的右上角。

即使汽车收音机关闭，也可以显示时间，请参阅“设置 | 菜单”一章。

要在汽车收音机关闭时显示时间，车辆点火装置必须处于激活状态，如果点火装置已关闭，则显示屏将完全关闭以减少功耗。

时钟设置，请参阅“设置 | 菜单”章节。

18. 方向盘遥控器 (SWC)

您可以根据需要将方向盘遥控器上的按钮（如有且兼容）分配给汽车收音机 SWC 设置中的现有功能。

可用的功能如下：

SOURCE（来源）：

选择汽车收音机的音频源/存储层。

VOL+/VOL-（音量增大/减小）：

更改音量。

SEEK+/SEEK-（搜索+/搜索-）：

模拟广播：搜索电台，长按可手动调谐。

DAB 收音机：浏览电台列表，长按可搜索服务/组合。

媒体播放：切换曲目，长按可切换目录。

MUTE（静音）：

关闭汽车收音机声音。

接受/拒绝蓝牙：

接受/拒绝电话。

显示屏：

切换显示。

PRESET+/PRESET-（预设+/预设-）：

在收音机模式下切换存储器，长按搜索/DAB：电台列表。

媒体播放时切换曲目，长按切换目录。

学习功能

- 按下右侧按钮 ⑦ 打开汽车收音机的设置。
- 使用右侧按钮/旋转旋钮 ⑥ 在“VARIOUS”（其他）下选择“SWC”选项。
- 选择您想要编程的功能，然后按下右侧按键/旋转键 ⑥ 确认，以开始编程过程。
- 汽车收音机等待方向盘遥控器的信号，并显示 **PRESS KEY AT STEERING WHEEL FOR 1 SECOND**（按住方向盘上的按钮 1 秒钟）。
- 按住方向盘遥控器上的所需按键至少 1 秒钟
- 按键成功学习后，显示屏将显示 **OK**。如果汽车收音机显示 **FAIL**（失败）错误或没有任何反应，请重复该操作。
- 对所有需要编程的按键重复此操作。

❗ 如果多次尝试后仍无法正确编程，请检查汽车收音机的连接或所用接口的兼容性。如果始终显示 **FAIL**（错误），则错误可能来自遥控器或接口。如果汽车收音机完全没有反应，请检查遥控器/接口是否正确连接或是否已连接。

❗ 所有按键必须在一次操作中完全学习，在重新学习新按键时，之前对按键的编程将被完全删除。

❗ 这款汽车收音机的可编程SWC 接口支持模拟方向盘预装设备。汽车收音机与模拟遥控器配合使用，通过连接端上的不同电阻值（电阻矩阵）触发功能（最多两条控制线）。

有些遥控器直接兼容，有些则需要SWC 接口。通过CAN 总线连接的方向盘遥控器在任何情况下都不能在没有接口的情况下连接。

有关适合您汽车的配件的更多信息，请咨询您的经销商或汽车制造商。

19. 设置 | 菜单

2

在设备的菜单中，您可以进行设备设置并根据您的需求进行调整。

设置按不同类别划分，并在以下页面中进行描述。

TUNER (收音机)

音频 (声音)

显示屏

音量

CLOCK (时钟)

蓝牙

复古模式

VARIOUS (其他)

菜单导航和设置更改/调整：

按下右侧按钮 ⑦ (参见“汽车收音机操作元件”一章) 可打开汽车收音机的设置。

使用右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 在设置中导航或更改设置：

旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可在设置中导航。

如果要选择一个选项或更改一个设置，请按下右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 进行选择。

旋转右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可更改所选选项。然后再次按下右侧按压/旋转旋钮 ⑥ 可退出/确认该选项。

在显示屏上选择 <<< 可返回上一层，在最高层选择 <<< 可退出设置。同样，按下右侧按钮 ⑦ 可返回上一层或退出设置选项。

TUNER (收音机) :

在此子菜单中, 您可以进行收音机接收器的设置。

交通:

打开/关闭交通广播优先功能。如果启用该功能, 当有交通广播时, 汽车收音机会切换到最近收听的广播电台, 然后再切换回之前收听的电台。当该功能启用时, 显示屏上会亮起一个带有三个车辆的小图标。交通广播期间, 显示屏上会显示

TRAFFIC (交通)。

✎ 该功能必须得到广播电台的支持。

✎ 在交通广播期间更改音量, 该设置将适用于未来的交通广播。初始音量设置请参见菜单选项“音量”。

✎ 如果收音机信号丢失, 车载收音机会自动搜索新的交通广播电台。此外, 激活此功能会将FM 频道搜索限制在支持该功能的电台。

✎ 按下任意按钮即可中断正在播放的交通广播。

区域:

激活此功能后, 当因接收不良而需要自动切换电台时, 只会选择播放相同区域节目的电台。

✎ **RDS AF** 必须设置为 **ON (开)**, 且该功能必须得到广播电台的支持。

PTY:

激活此功能后, 在 FM 和 DAB 收音机模式下, 按

下右侧按压/旋转按钮 ⑥, 即可使用 PTY 功能搜索特定的电台类型/音乐类型。

PTY TYPES (PTY 列表) :

为 PTY 功能选择电台类型/音乐类型 (仅限 FM)。

PTY LANGUAGE (PTY 语言) :

设置 PTY 语言。

✎ 这会影响PTY 类型的显示, 其中包含语言特定的差异。

FM 灵敏度 (FM 搜索) :

设置 FM 搜索灵敏度, **DX** 也能找到信号微弱的电台, **lo** 只能找到信号强的本地电台。

HICUT OFF、1、2、3 (HICUT 关闭、1、2、3) :

改善劣质/噪声大的 FM 电台的音质, 当电台出现噪声/干扰时, 激活此功能可自动降低高音范围, 具体取决于接收强度。

RDS AF:

激活此功能后, 汽车收音机会始终切换到最佳发射频率 (备用频率)。

✎ 该功能必须得到广播电台的支持。

✎ 如果显示屏上的 **AF** 指示灯闪烁, 则表明汽车收音机因信号太差而无法接收 AF 数据。

预设（存储层）：

激活/停用存储层或源 **FM2**、**FMT**、**AMT**、**DAB2**、**DAB3**。如果停用，则无法通过源选择使用相应的存储层。

DAB LIST MODE（DAB 列表）：

确定 DAB 电台列表的排序方式。**CHANNEL**（频道）按频道/组合对列表进行排序。**ABC...**按字母顺序对列表进行排序。

SERVICE SCAN（服务搜索）：

更新 DAB 上的频道列表，扫描整个 DAB 频段，并从列表中删除无法接收的组合/服务。这不会影响存储位置。

SERVICE LINK（服务链接）：

激活 **DAB/FM/ALL**（全部）功能，汽车收音机会尽可能切换到另一个 DAB 频道（选择 **DAB** 时），或者额外切换到 FM 频率（选择 **FM** 或 **ALL**（全部）时），以便在 DAB 接收不良时继续播放频道。

服务名称：

将 **DAB SERVICE/DAB ENSEMBLE** 的显示切换为 16 位或 8 位。

区域（地区）：

设置汽车收音机运行的接收区域。

音频：

在此子菜单中，您可以单独调整声音。

🔊 14 频段均衡器同时影响所有音源，可分别对前排和后排声道进行单独设置。

使用均衡器，您可以根据扬声器调整汽车收音机的音质，然后根据需要，通过设置低音和高音，分别调整各个音源的音质。

🔊 音质调节的调节范围受到某些限制，这些限制既出于技术原因，也是为了避免极端设置可能导致的失真和干扰。例如，无法使用均衡器将一个频率提高 12dB，然后再次使用低音或高音设置将其提高 12dB——这会导致声音非常不自然，并可能导致失真和过载。

🔊 每次只能使用一种声音调节选项（即手动调节均衡器、声音效果或响度——这些跨源选项可与源特定的低音和高音设置相结合）。

低音：

增强或降低低频。

✎ 此设置可针对每个音频源单独调整。

高音：

增强或降低高频。

✎ 该设置可针对每个音频源单独调整。

平衡：

调整音频信号的左右平衡。

FADER：

调整前/后扬声器的音频信号。

EQUALIZER：

激活 **SOUND PRESET**（声音预设）或 **EQUALIZER**（均衡器）功能。

SOUND PRESET（声音预设）：

打开预设的 **POP**、**ROCK**、**KLASSIK** 音效。

✎ 激活声音效果后，*均衡器的手动设置将失效并被禁用。*

均衡器：

激活并调整 14 频段均衡器。

使用 **ON**（开）选项激活均衡器。现在，可以对 **FRONT**（前）和 **REAR**（后）的频率进行 -10 至 +10 dB 范围内的调整。

此外，还可以在 **Q-FACTOR**（Q 因子）选项下将滤波器的滤波质量/陡度调整为 **1.00**、**1.41** 和

2.00 之间（数值越小，滤波质量越好/陡度越高）。

✎ 当均衡器被激活时，**SOUND PRESET**（声音预设）设置将失效并被禁用。

HPF（高通滤波器）

可以分别针对前置 **FRONT**（前）和/或后置 **REAR**（后）扬声器通道分别设置分频点和滤波器陡度 **SLOPE**，以消除低频，例如当在低音炮输出端或其他通道上使用附加低音炮时，或者当连接的扬声器无法充分再现较低频谱时。

LPF（低通滤波器）

可以分别针对前置 **FRONT**（前）和/或后置 **REAR**（后）扬声器通道设置分频点和滤波斜率 **SLOPE**，以消除高频，例如，当相应输出端仅连接一个低音炮时（连接到相应的前置放大器或扬声器输出端）。

响度：

打开/关闭响度（低音增强）。

低音炮：

调整低音炮输出的输出电平（**GAIN**）、分频频率（**FREQUENCY**）和滤波器斜率（**SLOPE**）。

EXT. AMP. DELAY（外部放大器延迟）

在 0-2.5 秒范围内延迟开关输出的激活，以避免在打开外部放大器时出现干扰。

显示 (DISPLAY) :

在此子菜单中, 您可以进行显示设置。

调光模式

显示屏亮度有三个调节选项:

SENSOR (传感器): 根据环境亮度自动调节亮度。

CAR (汽车): 根据车辆照明状态自动调节亮度, 为此必须相应地连接

ILLUMINATION 接口 (参见“安装 | 拆卸 | 连接”章节)。

手动: 可以手动调节亮度, 长按右侧按钮 ⑦ 即可。

LIGHT SENS. (光传感器)

调整光传感器的灵敏度。

BRIGHTNESS DAY (白天亮度)

设置显示屏的最大亮度。

BRIGHTNESS NIGHT (夜间亮度)

设置显示屏的最低亮度。

滚动行 1

当内容超过显示行长度时, 使显示行内容滚动显示。选项:

OFF (关闭): 不滚动。

ONCE (一次): 新信息滚动一次。

ON (开): 连续滚动显示行内容。

滚动行 2

如果内容超过显示范围, 则滚动显示下方的显示行内容。选项:

OFF (关闭): 不滚动。

ONCE (一次): 新信息只滚动一次。

ON (开): 连续滚动显示行内容。

COLOR TEXT (彩色文本)

选择显示的文本颜色

背景颜色

选择显示屏的背景颜色

语言:

选择菜单语言。本说明书印刷时可选语言:
: 德语、英语。

音量：

在此子菜单中，您可以设置汽车收音机的音量。

ON VOLUME（音量开启）：

选择汽车收音机应以上次使用的音量 **LAST VOL**（上次）还是预设值重新启动。

🔊 开机音量原则上限制在最大 30。

交通广播音量：

设置交通广播音量。如果正在播放交通广播时更改音量，则该设置将被更新或覆盖。

免提：

设置免提音量。

在通话过程中更改音量时，该设置将被更新或覆盖。

BEEP（按键音）：

设置按键时的按键音。

🔊 即使按键音被禁用，保存电台时也会始终发出声音确认。

时钟：

在此子菜单中，您可以进行时钟设置。另请参阅“时钟”一章。

模式：

切换 **12/24** 小时显示。

SET（设置）：

手动设置时间

🔊 如果启用了“自动时钟”功能，则手动设置的时间将被覆盖。

AUTO CLOCK（自动设置）：

通过广播的数据信号激活自动时间设置。

SHOW CLOCK IF OFF（关闭时显示时钟）：

在汽车收音机关闭时激活/停用时间显示。当汽车收音机关闭且点火开关打开时，显示屏上将显示时间。

🔊 如果在“复古模式”下激活了“ACC 开启时显示刻度”选项，则不会显示时钟，“ACC 开启时显示刻度”选项具有更高的优先级。

BLUETOOTH®:

在此子菜单中，您可以设置蓝牙®功能。另请参阅“蓝牙®免提设备”一章。

PHONEBOOK SEARCH（电话簿搜索）:

在电话簿中搜索姓名。

电话簿:

调用手机传输的电话簿。

语音拨号:

执行电话的语音拨号。

DIAL NEW NUMBER（拨打新号码）:

手动输入要拨打的电话号码。

双重连接:

激活该选项，可同时连接两台蓝牙®设备。

PHONE LIST（电话列表）:

可用的/汽车收音机已知的电话，可删除/断开连接/确定主设备。

STREAMING LIST（流媒体列表）:

可用的/汽车收音机已识别的支持 A2DP 的设备，可删除/断开连接/连接所需的 A2DP 设备。

软键:

配置电话功能快速访问（长按右侧按钮 ⑦ 可调用所选功能）。可用选项

P-BOOK SEARCH（T-BOOK 搜索）**PHONEBOOK（电话簿）****语音拨号****DIAL NUMBER（拨号）****BT NAVI MIX:**

激活 **BT NAVI MIX** 功能，用于手机导航语音提示，另请参阅章节“蓝牙®导航语音提示播放”。

BT NAVI MIX GAIN（BT NAVI MIX 增益）:

设置来自手机的混合信号音量。

删除电话簿:

删除汽车收音机中当前连接手机的电话簿。

DOWNLOAD PHONEBOOK（下载电话簿）:

下载当前连接手机的电话簿。

RETRO MODE（复古模式）：

在此菜单中，您可以设置模拟频率刻度的行为。

👉 *请注意，当车辆熄火时，某些选项会导致设备耗电量增加，从而耗尽车辆电池！*

SHOW SCALE IF ACC ON（ACC 开启时显示刻度）

：

如果启用此选项，当设备关闭且点火加（ACC/KI.15）激活时，将显示模拟频率刻度。

SHOW SCALE IF OFF（关闭时显示刻度）：

如果启用此选项，在汽车收音机关闭且点火电源未接通的情况下，模拟频率刻度将在 30/60/120/180 分钟后显示。

SHOW SCALE IF ON（运行时显示刻度）

如果启用此功能，在最后一次按键后 10 秒或 30 秒内，模拟频率刻度将作为一种屏幕保护程序显示。再次操作设备时，刻度将停用，并在 10 秒或 30 秒后再次启用。

VARIOUS（其他）：

在此菜单中，您可以进行各种设置。

AUX

激活/停用 AUX 输入（打开/关闭 AUX 源选择功能）。

SCAN：

调整试听功能的时间（4/8/12/16/60 秒）。

SWC：

学习方向盘遥控器，请参阅“方向盘遥控器（SWC）”一章。

FAV FUNCTION A（收藏夹 A）

可将其中一项可用功能或来源分配到左侧按钮①上。操作时，长按向上即可调用该功能。

FAV FUNCTION B（收藏夹 B）

可将其中一项可用功能或来源分配到左侧按钮①上。操作时，长按该按钮即可调用该功能。

ACC 检测（点火加号检测）：

禁用点火加号信号（ACC/点火加号（KI.15））检测，以禁用以下功能：

- 在没有 ACC/点火加号（KI.15）的情况下运行一小时后，汽车收音机会自动关闭
- 即使设备已关闭，当 ACC/点火加（KI.15）激活时，仍可与手机自动配对。

🔑 汽车收音机仍响应点火加号信号，以打开/关闭设备并显示时钟或频率刻度（如果已激活）。

🔑 如果忘记关闭收音机，禁用此功能可能会导致汽车收音机耗尽电池电量。

版本：

查询汽车收音机的软件版本。

NORMSET（重置）：

将汽车收音机重置为出厂设置。选择后确认该选项，汽车收音机将以出厂设置重新启动（此操作不会撤销任何更新）。

<<<<

返回主菜单

20. 故障排除 | 软件更新

以下是一些故障情况及其可能的解决方案。

如果您仍然遇到汽车收音机的问题，请联系您的经销商或 Blaupunkt 服务部门。如果遇到问题，请让专业人员检查或安装汽车收音机。

根据经验，大多数可能出现的问题都是由于连接和操作错误造成的。请仔细阅读整个操作说明书。

• **安装后，仪表板上的安全气囊指示灯亮起/车速表无法正常工作/汽车收音机卡住并显示 *PHONE* 或 *TELEFON* 等字样：**

车载收音机连接错误或电缆损坏。请立即断开汽车电池，并拆下车载收音机。

请由专业人员进行安装/检查。

• **汽车收音机无法打开/打开汽车收音机时显示 *1 HOUR/1 小时*，并在一小时后关闭：**

点火电源未连接或未激活。请检查连接。

• **音量较高时，显示屏闪烁/汽车收音机完全关闭：**

请检查电源线的横截面积。

请由专业人员进行安装/检查。

• **声音播放出现问题，个别或所有声道失灵：**

请检查扬声器的接线和扬声器本身，任何线路都不得接触接地，各个通道的阻抗不得低于规定的最低阻抗（参见技术数据）。

• 遥控器（特殊配件）无法使用：

从电池盒中取出小塑料膜。检查电池是否安装正确。
将遥控器对准汽车收音机，确保两者之间有直接视线接触。

• 汽车收音机无法打开/汽车收音机对点火没有反应/汽车收音机在一段时间后会自动关闭/汽车收音机无法在点火状态下打开：

点火/持续正极连接正确吗？点火正极必须正确切换至 0 伏/全电压，在“点火关闭”状态下，点火正极上不得存在残余电压。

请检查汽车收音机的连接是否正确。在未事先逐个检查插针配置的情况下，切勿将汽车插头直接连接到汽车收音机上。

请由专业人员进行安装/检查。

• 设置和/或电台存储丢失，时间显示不正确：

原则上，汽车收音机会永久保存设置，即使没有电源供应也是如此。但有些设置只有在正确关闭后才会永久保存，因此必须正确关闭汽车收音机。

时间、最近的音频源、最近的 USB/CD 播放位置等功能需要持续供电才能正常工作。为了确保正常工作，汽车收音机必须正确连接到持续正极，且不得中断。

• 汽车收音机无法接收或接收效果差：

请检查天线是否适合相应的接收范围。

检查您是否需要幻象电源适配器。

天线安装正确吗？许多天线需要一个对极（车身）。窗贴天线不得安装在镀膜玻璃上。

LED 灯或其他电子元件可能会严重干扰收音机接收，请排除此类干扰。

首次使用汽车收音机时，请确保将其设置为正确的收音区域（参见“[设置 | 菜单](#)”章节）。

• **在 DAB 模式下突然显示 NO SIGNAL 或 NO SERVICE:**

当前组合（节目包）信号太弱，无法解码音频信号。请选择另一个组合/更改您的位置/检查 DAB 天线。

• **汽车收音机在收听模式下突然显示 SEEK PI（搜索 PI）/SEEK TP（搜索 TP）或切换频道:**

请检查车载收音机的天线和设置。如有必要，请停用备用频率功能（参见“[设置 | 菜单](#)”章节）。接收效果不佳可能会导致车载收音机在激活交通广播优先功能时切换频道。

• **汽车收音机在收听广播时显示的电台名称不正确/不再显示:**

请检查接收情况（检查天线）。

请注意：某些电台有时会发送 RDS 电台名称之外的额外信息，而不是电台名称，收音机对此无法控制。

• **背景中有电话声音，音量不稳定**

请检查 BT NAVI MIX 功能的设置，如果不需要使用该功能，请将其停用。

• **USB 无功能:**

请使用其他数据载体检查该功能，重新格式化数据载体，播放其他文件。

请注意，该设备无法播放受保护或高分辨率音频格式。数据速率超过 16 位/44.1 kHz 的文件可能会导致播放问题。

• **手机无法通过 USB 充电或充电缓慢:**

这取决于手机和所使用的电缆，不支持制造商特定的快速充电功能。

• **蓝牙®播放声音太小或听不见：**

根据型号的不同，手机会分别存储不同连接设备和不同应用程序的音量。在这种情况下，您需要先启动音量过小的应用程序音频输出（启动相应应用程序的音乐播放或导航播报），然后在播放过程中调整手机的音量。（此功能的支持可能取决于连接的蓝牙®设备）。

• **对方听不到我的声音：**

请检查外部麦克风的连接。
请尝试使用另一部手机进行测试。

• **蓝牙®问题（电话簿无法显示、手机无法连接、无法听到来电者声音）：**

请注意，只有当汽车收音机正确连接到 ACC/点火加（KI.15）和 BATT/电池（KI.30）时，自动重新连接才能正常工作。

请检查手机和/或汽车收音机是否有可用的软件更新。

通过 NORMSET 重置汽车收音机（参见“[设置 | 菜单](#)”章节），或按下 RESET 按钮（具体取决于车型，参见“汽车收音机操作元件”章节）。

请从手机列表中删除汽车收音机，然后重新建立连接。在手机上将所有授权请求均设置为“是”。

请尝试使用其他手机进行测试。

• **汽车收音机中的 SUB-OUT 或其设置选项不起作用：**

请检查低音炮是否正确连接到汽车收音机的 SUB-Out 输出端，否则声音设置中的选项将不起作用。

• **此处未列出的错误/问题。汽车收音机的某项功能未按预期工作/汽车收音机未按预期运行：**

通过 NORMSET 重置汽车收音机（参见“设置 | 菜单”章节）。

请由专业人员进行安装/检查。

请联系服务部门。请注意：联系服务部门时，必须提供准确的故障描述和汽车收音机的当前软件信息（软件查询参见“设置 | 菜单”章节）。

软件更新

汽车收音机的软件可以通过外部存储介质进行更新。更新说明和更多信息随更新一起提供。如有必要，您可以通过支持部门获得更新，请注意以下说明。

❖ 如果您向 **Blaupunkt** 提出更新请求，请尽可能详细地描述您的汽车收音机出现的问题。支持部门还需要了解汽车收音机当前安装的软件版本信息（参见“设置 | 菜单”章节）。

❖ 如果车载收音机运行正常，则无需更新，因为每次更新都会因更新过程中的错误而带来一定的风险。此外，尽管经过仔细测试，在极少数情况下仍可能会出现新的或不同的错误，或者功能发生不良变化。

❖ 请勿将外部来源的软件下载到汽车收音机中，否则可能会对汽车收音机造成无法修复的损坏。

❖ 汽车收音机的某些选项/功能可能与说明有所不同，因为随着软件的不断开发，选项/功能可能会发生改变、新增或删除。这并不构成汽车收音机的缺陷或投诉理由。

DE, EN, FR, IT, ES, PT, DA, NL, HU, PL, CS, SV, FI, NO, EL, TR, RO, BG, SL, SK

Blaupunkt FRANKFURT STEREO MB

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Subject to technical changes, errors and misprints.

Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs et de fautes d'impression.

Con riserva di modifiche tecniche, errori ed errori di stampa.



Blaupunkt Competence Center Car Multimedia

Evo-Sales GmbH

Hastenbecker Weg 33

31785 Hameln/Germany

© 21.11.2025 Evo-Sales GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Material darf nur für den persönlichen Gebrauch reproduziert, kopiert oder verteilt werden.

All rights reserved. This material may be reproduced, copied or distributed for personal use only.

Tous droits réservés. Ce matériel ne peut être reproduit, copié ou distribué qu'à des fins personnelles.

Tutti i diritti riservati. Questo materiale può essere riprodotto, copiato o distribuito solo per uso personale.

This product has been manufactured and sold under the responsibility of Evo-Sales GmbH.

Blaupunkt and the Blaupunkt logo are trademarks used under license by Evo Sales GmbH – further information at www.blaupunkt-brand.com.

All other products, services, companies, trademarks, trade or product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Bedienungsanleitung online:

Online user manual:

Mode d'emploi en ligne:

Manuale d'uso online:

<https://www.blaupunkt.com>

RF exposure statement

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

This equipment meets the exemption from the routine evaluation limits in RSS-102. It should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

Cet équipement répond à l'exemption des limites d'évaluation de routine énoncées dans le RSS-102. Il doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et n'importe quelle partie de votre corps.

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE 2: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IC WARNING

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.